



VENDREDI 21 JUILLET 1995

No 36017 - 115e année
 J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
 Fax: 039/210 360
 Fr. s. 2.- / FF 6,00
 (TVA incluse)

Administration: 039/210 310
 Rédaction: 039/210 210
 Abonnements: 039/210 311
 Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial

Bosnie

Situation bloquée

Alors que les grandes puissances se réunissent aujourd'hui à Londres au sujet de la Bosnie, la situation semblait bloquée jeudi dans l'enclave musulmane de Zepa. Les autorités de Sarajevo ont démenti que l'enclave soit tombée aux mains des Serbes bosniaques, tout en admettant que des évacuations de civils avaient lieu.

Page 2

Incomparable

Glacier-Express

De toute la chaîne des Alpes, de la France à l'Autriche, le Glacier-Express est sans doute la ligne ferroviaire la plus impressionnante. De Zermatt à Tirano, vous passerez d'innombrables cols (Furka, Oberalp, Albula et Bernina). La descente sur le val de Poschiavo est sans doute la plus vertigineuse d'un parcours pourtant enchanteur. Vous aboutirez dans les douces collines de Tirano, en Italie, après quelque 400 kilomètres et onze heures de train. Bon voyage, vous ne le regretterez pas!

Page 12

Fête nationale

Tell aux champs

Les anciens élèves des écoles d'agriculture avaient vu juste. En organisant, en 1993 le premier brunch à la ferme, ils avaient compris combien il était important que campagnards et citadins s'asseyaient autour d'une même table pour confronter leurs points de vue et aplanir leurs divergences. Sur l'impulsion de divers organismes agricoles, ce qui n'aurait pu être qu'une initiative isolée est aujourd'hui en passe de devenir une tradition.

Page 13

Berne prépare le retour de deux espèces sauvages

La peur du loup

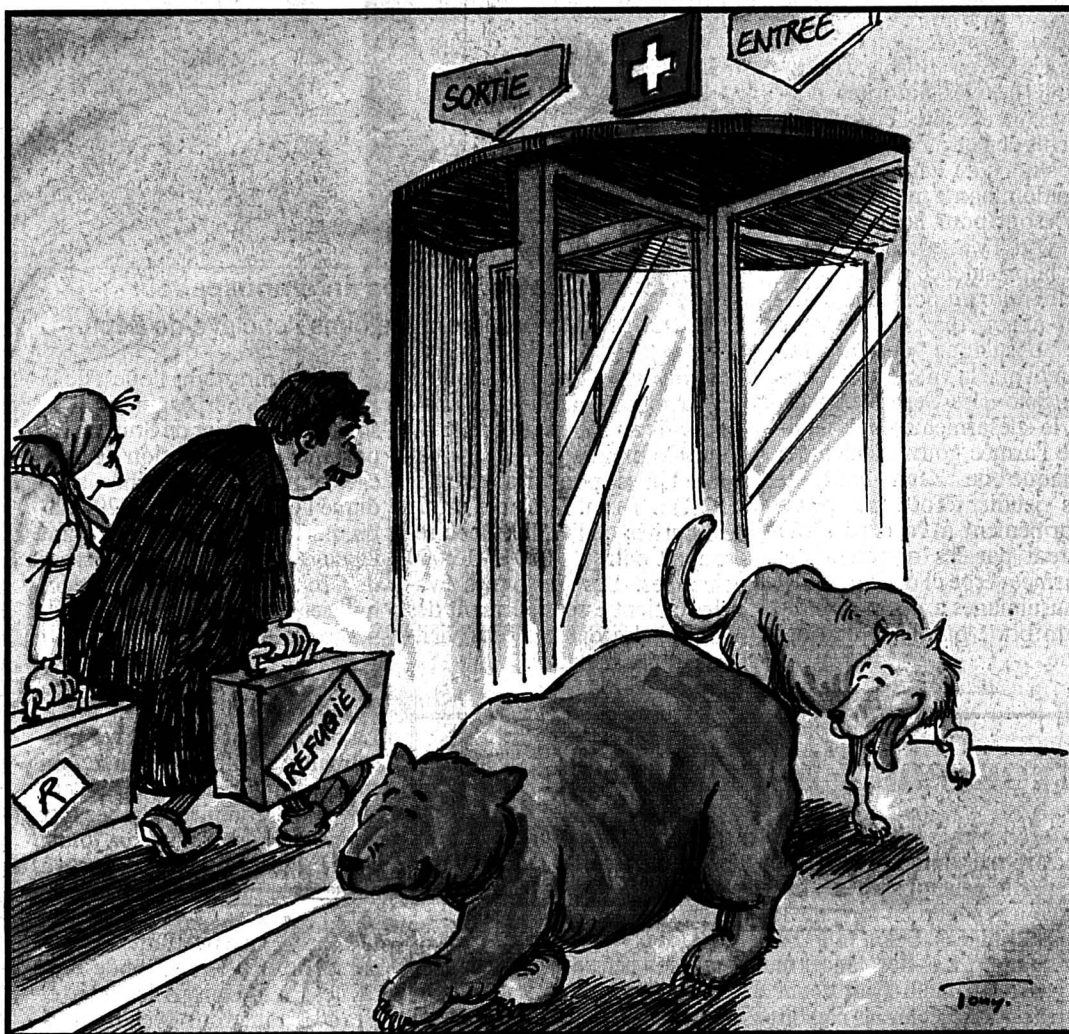
Les ours et les loups parcourront probablement à nouveau la Suisse dans quelques années. Ces deux espèces sont certes protégées, mais la Confédération ne dispose d'aucune base légale pour indemniser les dommages qu'ils causent aux animaux domestiques et aux cultures. A titre préventif, le Département fédéral de l'intérieur (DFI) a envoyé une révision de l'ordonnance fédérale sur la chasse en consultation hier.

L'ours et le loup ont été exterminés en Suisse il y a une centaine d'années. Le dernier plantigrade a été tiré en 1904 sur le territoire de l'actuel Parc national, dans les Grisons. Aujourd'hui en Europe, on ne trouve d'importantes populations de ces deux espèces qu'à l'Est. Quelques petits groupes isolés ont par ailleurs subsisté en Italie, en France, au nord-ouest de l'Espagne et en Grèce.

On observe un retour progressif de l'ours et du loup dans leurs territoires d'origine depuis quelques années. Ces prédateurs atteindront probablement les régions frontalières de Suisse d'ici peu.

L'ITALIE DES OURS

Quant aux ours, ils sont à moins de 50 kilomètres de la frontière helvétique. Une petite population d'ours bruns d'Europe a pu se maintenir dans le Parc national de Brenta, dans la province italienne de Trente. Elle comprend actuellement moins de dix individus, aucune naissance n'ayant été observée depuis quatre ans. Les autorités italiennes espèrent sauver ces plantigrades de l'extinction par l'introduction d'une douzaine d'ours provenant de Slovénie. Certains de ces animaux, qui ont tendance à partir fort loin en exploration, devraient rapidement apparaître dans le sud de la Suisse. Un grand développement de l'effectif en Suisse pa-



rait impossible en raison du manque de territoires adaptés aux besoins de l'espèce.

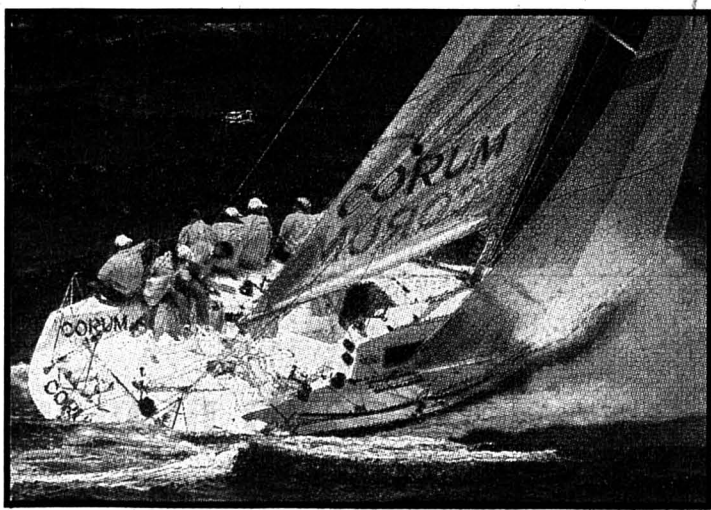
Le retour de l'ours et du loup est dû à trois facteurs: l'abondance de nourriture causée par l'augmentation du nombre de chevreuils, de cerfs et de chamois dans toute l'Europe, les mesures de protection prises par tous les pays concernés et le fait que ces animaux font de moins en moins peur.

Ces deux prédateurs peuvent causer des dommages en sacca-

geant des cultures ou en attaquant des animaux domestiques, en particulier les moutons et les chèvres. Les expériences réalisées en Suisse avec le lynx ont montré qu'on n'accepte les grands prédateurs que si les pouvoirs publics indemnisent les dommages qui en résultent. Les animaux particulièrement agressifs ou au comportement déviant doivent par ailleurs pouvoir être capturés, voire éliminés. D'où la proposition de réviser l'ordonnance sur la chasse.

(ap)

Voile - CM de Mumm 36 en Angleterre «Corum Watches» sacré



«Corum Watches»

Le bateau chaux-de-fonnier est devenu champion du monde de Mumm 36 au finish. (Privée)

Page 10

Cyclisme - Tour de France Fier d'être cycliste



Erik Zabel

Victorieux, l'Allemand a dédié sa victoire à son ami Fabio Casartelli. (Keystone-EPA)

Page 7

OPINION

L'armée des ombres

Les loups ne se mangent pas entre eux, a-t-on coutume de dire. Loin de là, aujourd'hui beaucoup de choses semblent rapprocher les principaux protagonistes du conflit algérien actuel: l'armée, d'une part, et la mouvance islamiste, qui, pour ne pas être homogène, n'en poursuit pas moins un seul objectif: la conquête du pouvoir.

En effet, les efforts du pouvoir algérien en vue de parvenir à un dialogue avec notamment les leaders du FIS, qui bénéficient d'ailleurs d'un traitement de faveur, sont malheureusement de mauvais augure.

Car, si la discussion avec toutes les représentations politiques algériennes, en vue de sortir le pays du marasme dans lequel il est actuellement plongé, est éminemment souhaitable, il n'en va pas de même avec les conciliabules de ces dangereux opportunistes, qui ont comme seul objectif le partage du gâteau.

C'est pourquoi l'on comprend aisément les craintes des partis d'opposition démocratiques d'être exclus de ce dialogue. Cette exclusion aurait des conséquences dramatiques. En effet, si les choses continuent ainsi, l'issue de ce jeu dangereux, on l'a assez dit, pourrait être une situation à la soudanaise, dans laquelle l'armée tire les ficelles, et laisse les islamistes régenter la vie du pays.

Cette issue est de plus en plus probable, sauf sursaut de ceux qui croient encore en une Algérie démocratique. Il en est aussi, du moins faut-il l'espérer, au sein de cette armée des ombres, qui tient entre ses mains l'avenir du pays.

Car il est clair que rien ne pourra se régler sans elle. L'Histoire a malheureusement montré que tout changement politique en Algérie s'est fait par la force: guerre d'indépendance, coup d'Etat du président Boumediène en 1965, émeutes en octobre 1988 et en juin 1991, assassinat du président Bouiaf en 1992, l'Algérie n'a jamais connu d'accouchement sans douleur.

Mais la douleur vaut peut-être mieux que les compromissions qui menacent le pays. En Egypte, on a vu récemment un professeur d'université obligé par un tribunal d'Etat de divorcer, pour avoir prétendument offensé l'islam lors de ses cours. Dans ce pays pourtant engagé dans une lutte féroce contre les islamistes, cela montre bien l'étendue du mal, et sa rapide progression.

En Algérie, tout pourrait encore aller plus vite, et cela, il faut l'éviter à tout prix.

Pourtant, on ne doit pas comme certains prôner «l'éradication» de l'intégrisme islamique sous toutes ses formes. Cela ne résoudrait rien. L'islamisme algérien, il ne faut pas l'oublier, n'a pu se développer que sur le terrain fertile de la misère, de la corruption et de l'injustice. Tant que les islamistes pourront dire: «Voilà ce qui se passe, nous sommes les seuls à pouvoir faire cesser tout cela», l'Algérie sera dans le chaos.

Mais cela, les détenteurs du pouvoir ne semblent pas l'avoir compris. A moins qu'ils ne se satisfassent du chaos?

Mehdi CHERIF

PLAGE LE CORBUSIER - ESPACITÉ LA CHAUX-DE-FONDS du 31 juillet au 13 août
Festival International de spectacles de rue

Organisation: association AGORA: tél. 039/28 28 56

Avec le soutien de L'Impartial



A la veille d'une réunion internationale sur la Bosnie à Londres

Le statu quo de l'horreur

21 juillet 1940 - Après le discours relativement modéré du 19 juillet de Hitler, le ministre anglais Halifax répond fermement: «L'Allemagne obtiendra la paix si elle évacue tous les territoires qu'elle a occupés, restaure toutes les libertés qu'elle a bafouées et donne des garanties pour le futur.» Churchill a préparé les Anglais à la guerre et profite du répit laissé par Hitler. L'attaque de l'Angleterre commença le 13 août.

BRÈVES

Italie

Fuite toxique

Près de 800 habitants de deux localités italiennes situées près de Varese, au nord-ouest de Milan, ont été évacués et 26 d'entre eux hospitalisés pour des problèmes respiratoires à la suite d'une fuite de produits chimiques dans une fabrique de colle au cours de la nuit de mercredi à hier. La fuite s'est produite au niveau d'une cuve qui contenait un solvant toxique utilisé pour la fabrication d'adhésifs.

Russie

Vampire arrêté!

Les Russes croyaient avoir tout vu, eh bien non. La police de Tula (centre du pays) vient d'arrêter un vampire. Selon l'agence ITAR-Tass, les policiers ont arrêté un jeune homme de 20 ans deux heures après son forfait: il avait attiré un ivrogne dans un jardin public de la ville, l'avait mordu à l'artère du cou et lui avait sucé le sang. L'homme, identifié seulement par son initiale S., a déclaré aux policiers qu'il avait commencé à boire du sang humain pendant son service militaire et avait, depuis, commis d'autres actes de vampirisme dans différentes régions de Russie.

Silvio Berlusconi

Adieu vœux, vaches...

Le groupe Fininvest du magnat italien de la communication Silvio Berlusconi a annoncé hier à Milan la vente de 20% de ses télévisions à des partenaires étrangers, l'éditeur allemand Leo Kirch, l'industriel sud-africain Johan Rupert et le prince saoudien Al Walid bin Talal Abdoulaziz Al-Saoud.

Espagne

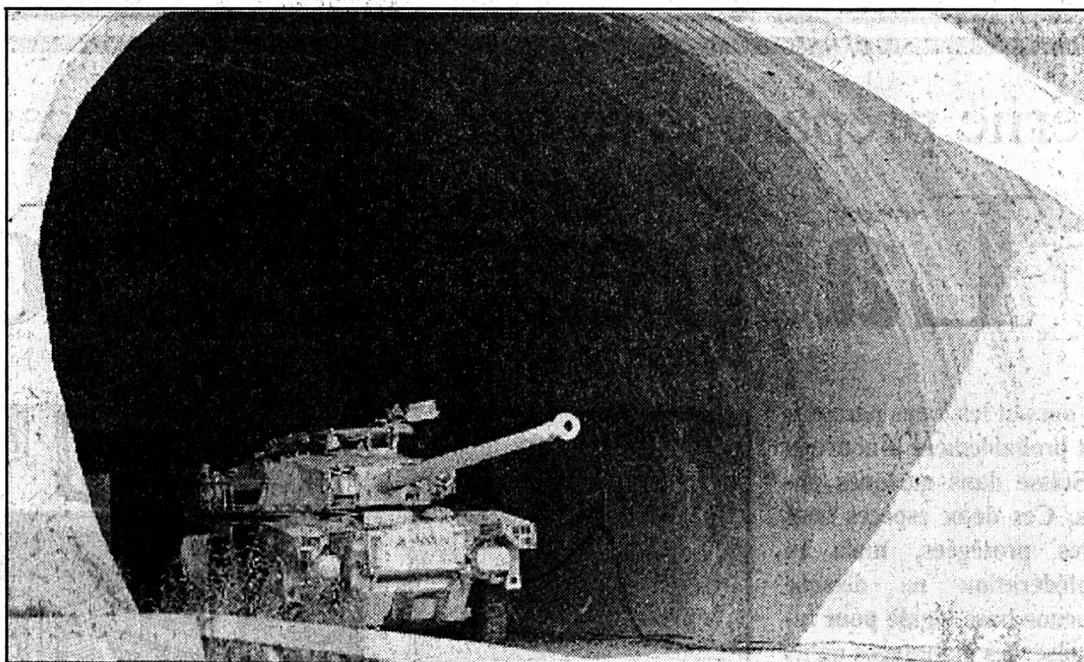
Gonzalez mal pris

Un ancien responsable socialiste a déclaré hier que le chef du gouvernement socialiste espagnol, Felipe Gonzalez, était au courant de la création des Groupes de libération antiterroristes (GAL). C'est la première fois qu'un des inculpés dans l'affaire des GAL met en cause aussi directement M. Gonzalez. «Il était au courant parce que je lui en ai parlé à plusieurs reprises», a dit Ricardo Damborenea, ancien secrétaire général des socialistes de la province basque de Biscaye.

Alors que les grandes puissances se réunissent aujourd'hui à Londres au sujet de la Bosnie, la situation semblait bloquée hier dans l'enclave musulmane de Zepa. Les autorités de Sarajevo ont démenti que l'enclave soit tombée aux mains des Serbes bosniaques, tout en admettant que des évacuations de civils avaient lieu.

La Force de protection des Nations Unies en Bosnie (FORPRONU) et les autorités bosniaques ont accepté l'évacuation des civils de l'enclave. Toutefois, les positions de l'armée bosniaque (à dominante musulmane) à Zepa «sont pour la plupart les mêmes qu'il y a sept jours», a affirmé la présidence bosniaque.

Cette mise au point a été diffusée après que l'état-major serbe bosniaque eut affirmé mercredi que la ville s'était «rendue». Selon les Serbes bosniaques, le «désarmement» des unités de l'armée gouvernementale bosniaque de Zepa était en cours jeudi. «Tout se passe conformément à l'accord signé mercredi par les représentants de l'armée serbe et ceux des unités musulmanes à Zepa», a indiqué un porte-parole serbe bosniaque.



Un tank des Nations Unies en embuscade

La situation demeure confuse dans l'enclave de Zepa.

(Keystone)

Environ 8000 civils ont quitté l'enclave jeudi après-midi, a-t-on appris au centre de presse du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) à Tuzla. Déclarée «zone de sécurité» de l'ONU, Zepa regroupait entre 12.000 et 15.000 personnes. Les personnes évacuées étaient essentiellement des femmes, des enfants, des vieillards et des malades.

Par ailleurs, dans l'ouest de la Bosnie, les Serbes croates se sont emparés hier de Sturlic, importante agglomération de l'enclave musulmane de Bihac, a indiqué l'ONU. Environ 1200 habitants de la ville ont fui devant l'avancée ennemie. Les Serbes de Croatie sont soutenus par les miliciens sécessionnistes musulmans de Fikret Abdic.

RÉUNION À LONDRES

La menace sur les enclaves musulmanes de Zepa et Bihac, qui survient après la chute de l'enclave de Srebrenica, tombée aux mains des Serbes il y a dix jours, a amené les grandes puissances à convoquer une nouvelle réunion sur la Bosnie. Les ministres de la Défense et des Affaires étrangères de Russie, Grande-Bretagne, États-Unis, Allemagne et France tenteront vendredi à Londres de redonner à l'ONU

un semblant de sa crédibilité égarée en Bosnie.

Au programme de cette réunion figurent les différentes options envisageables pour protéger les «zones de sécurité» encore sauvées, comme Gorazde, en Bosnie orientale. Le secrétaire général des Nations Unies, Boutros Boutros-Ghali, son homologue de l'OTAN, Willy Claes, et le médiateur européen, Carl Bildt, participeront à la réunion.

De l'avis général, la rencontre de Londres est la dernière chance offerte à la communauté internationale pour démentir l'impuissance qui a été la sienne tout au long de trois années de guerre en Bosnie. La France a notamment multiplié les appels à une réaction armée de la communauté internationale, réclamant le renforcement aéroporté de Gorazde et le désenclavement de Sarajevo.

Mais Paris n'a pas rencontré un soutien indéfectible auprès de ses alliés majeurs. La Grande-Bretagne, dont 300 Casques bleus sont déployés à Gorazde, s'est révélée prudente sur l'emploi de la force. A Washington, l'administration Clinton semble plus soucieuse du débat ouvert au Sénat sur la levée de l'embargo frappant les armes à destination de la Bosnie. Les discussions lors de la réunion de Londres seront «difficiles et désagréables», a pour sa part prédit hier à Moscou un diplomate russe en partance pour la capitale britannique. La Russie insistera pour imposer le recours aux seules solutions diplomatiques pour enrayer l'escalade du conflit, a-t-il déclaré, selon l'agence Interfax.

De son côté, M. Boutros-Ghali espère que la réunion de Londres poussera vers «plus de négociations et vers une solution pacifique». «Cette conférence très importante pourrait créer de nouvelles conditions en faveur de la paix en ex-Yougoslavie», a-t-il déclaré hier à son arrivée dans la capitale britannique. (ats)

Désespéré!

Le gouvernement bosniaque a rejeté hier les conditions posées par les Serbes pour une reddition des forces défendant l'enclave de Zepa. Le principal point d'achoppement réside dans l'exigence serbe de faire «prisonniers de guerre» tous les hommes de 18 à 55 ans, les femmes et les enfants pouvant quitter l'enclave. Plusieurs dizaines d'autocars serbes sont du reste arrivés dans la journée en vue d'une évacuation imminente. (ap)

Nouveaux bombardements

Les forces serbes ont bombardé hier soir durant une heure et demie l'enclave musulmane de Zepa, après l'expiration de l'ultimatum fixé par le général serbe bosniaque Ratko Mladic. L'armée bosniaque a répondu en ouvrant le feu contre le camp des Casques bleus ukrainiens. Selon la FORPRONU il n'y a pas eu de blessés dans le camp. Les Bosniaques ont cessé le feu peu après les Serbes. Le général Mladic avait donné aux autorités locales jusqu'à 19 heures pour accepter les conditions serbes concernant les hommes de 18 à 55 ans. (ats, afp)

Pourparlers israélo-palestiniens

Accord sur l'eau

Le ministre des Affaires étrangères Shimon Peres a annoncé hier à la radio israélienne que les négociateurs israéliens et palestiniens avaient réussi à s'entendre sur les questions du partage des ressources en eau et du redéploiement de l'armée israélienne dans le cadre de l'extension de l'autonomie palestinienne à la Cisjordanie.

Pour autant selon la radio, aucun accord global n'a été formellement conclu, en dépit de la date butoir du 25 juillet toute

proche. «Dans quelques secteurs importants, un accord a été trouvé là où il n'y en avait aucun auparavant», a déclaré M. Peres. «Maintenant, il faut le coucher sur papier, avec beaucoup de précautions.» Cette avancée des pourparlers qui pourrait se révéler décisive, intervient au lendemain de la rencontre entre M. Peres, le chef de l'OLP Yasser Arafat et le président égyptien Hosni Moubarak à Alexandrie, en Egypte. (ap)

Etats-Unis: la canicule frappe lourdement

Chaud devant!

La vague de chaleur qui a frappé le centre et l'est des États-Unis a fait au moins 752 morts, selon un nouveau bilan fourni hier par les autorités. Elle sévit également depuis mardi en Espagne où elle a déjà fait neuf morts.

Huit d'entre elles, dont quatre personnes âgées, sont décédées en Andalousie et un coureur à pied de 47 ans a été victime d'un coup de chaleur dans un parc de Madrid. Dans certains secteurs d'Andalousie, le mercure a dépassé les 47 degrés Celsius. Des températures anormalement élevées ont été également enregistrées à Madrid et en Extrême-Orient. Aux États-Unis, les températures ont retrouvé un niveau normal hier dans les régions touchées par la canicule. Mais les services météorologi-

ques prévoient le retour de fortes chaleurs le week-end prochain. Durant ce court répit, les premières accusations ont commencé à fuser et certains hommes politiques réclament l'adoption de mesures sérieuses pour que la «tragédie» ne se reproduise pas. A Springfield (Illinois), le président du comité sénatorial de l'Etat pour la Santé publique, le républicain Robert Raica, a demandé une enquête préliminaire pour «déterminer si un plan de secours existait». Le maire de Chicago Richard Daley a nommé une commission pour enquêter sur les conditions de vie des personnes âgées, qui forment la grande majorité des victimes. M. Daley a promis des changements, avec notamment l'installation d'un système d'alerte. (ats)

Reprise annoncée des essais nucléaires français

Greenpeace revient

Greenpeace a annoncé hier l'envoi prochain dans le Pacifique d'un autre navire de sa flotte pour empêcher la reprise des essais nucléaires français sur l'atoll de Mururoa. Le gouvernement japonais a de son côté intensifié sa pression diplomatique sur Paris en convoquant l'ambassadeur de France à Tokyo.

Le MV Greenpeace quittera Barcelone lundi prochain pour rejoindre fin août le Rainbow Warrior II et le Vega. Il prendra la tête de la flottille de la paix à Mururoa. «Ce départ est un élément de plus dans l'escalade de la pression pour que le président Jacques Chirac revienne sur sa décision et arrête les essais nucléaires prévus en septembre», a déclaré l'organisation dans un communiqué.

Le Rainbow Warrior II, navire-amiral de Greenpeace, avait quitté Tahiti mardi pour les îles Fidji dans le but d'obtenir de nouveaux soutiens dans sa lutte avant de revenir vers Mururoa. Les responsables de l'organisation écologiste comptent rallier à leur cause les dirigeants des 15 pays membres du Forum du Pacifique Sud, institution basée aux îles Fidji.

AMBASSADEUR CONVOQUÉ

De son côté, le gouvernement japonais a adressé à la France sa plus vigoureuse protestation à ce jour contre la reprise des essais nucléaires français. Il appelle les autorités françaises à prendre la «décision courageuse» de renoncer à ces essais. L'ambassadeur de France à Tokyo, Jean-Bernard Ouvrieu, a

été convoqué hier par le secrétaire général du gouvernement, Kojo Igarashi. La convocation d'un ambassadeur dans les services du premier ministre et non au Ministère des Affaires étrangères est une procédure rare, soulignent les observateurs japonais. Elle manifeste l'importance que le gouvernement accorde à cette question.

Le premier ministre Tomiichi Murayama avait accusé mercredi la France de «trahir les nations non nucléaires» avec la reprise annoncée de ses essais. De son côté, la Chambre basse du Parlement russe (Douma) a appelé officiellement Paris à renoncer à la reprise de ses essais. Dans une déclaration commune adoptée hier, les députés font part de l'«inquiétude» suscitée en Russie par la décision du président Jacques Chirac. (ats)

Exilés kurdes

Grève de la faim mondiale

Des «centaines» de Kurdes de Turquie ont entamé hier dans plusieurs villes européennes une grève de la faim. Ils entendent ainsi dénoncer la répression exercée contre le peuple kurde en Turquie, a affirmé à Berlin un député du Parlement kurde en exil. Selon Felemez Basboga, des Kurdes se sont mis en grève de la faim jeudi dans 22 villes d'Europe et des États-Unis.

Cette action vise en particulier à soutenir les quelque 10.000 Kurdes emprisonnés en Turquie qui refusent de s'alimenter depuis vendredi dernier, a expliqué M. Basboga. L'initiative tend à attirer l'attention de la communauté internationale sur la «sale guerre» conduite contre les Kurdes par les autorités turques, a précisé le député en exil. Ce dernier a précisé que les gré-

vistes de la faim réclamaient une solution politique et démocratique à la question kurde. En Allemagne, des «centaines» de Kurdes ont suivi le mot d'ordre de grève de la faim. A Stockholm en Suède, ils étaient environ 50 ressortissants kurdes à refuser toute nourriture. En Suisse, le Comité du Kurdistan n'avait pas encore décidé s'il suivrait le mouvement. (ats)

PRIX CHOCS DÉPART STOCK!

SWIFT 1.0 GLS
FR. 13'290.-



FR. 11'790.-

VITARA 1.6 CABRIO 8V
FR. 27'390.-



FR. 22'990.-

Petites et propres, ces Suzuki vous font actuellement économiser jusqu'à Fr. 4'400.-. Et beaucoup d'essence, pour le plus grand bien de notre environnement. Suzuki Automobile AG, Brandbachstr. 11, 8305 Dietlikon, téléphone 01 805 66 66.



UN ZESTE D'EXCEPTION



SWIFT 1.0 GLS 13'290.- FR. 11'790.- ● SWIFT 1.0 CD, 5 PORTES, AVEC RADIO/LECTEUR CD 13'490.- FR. 11'990.-
● SWIFT 1.0 MODÈLE SPÉCIAL "PAPILLON" 13'990.- FR. 12'590.- ● SWIFT 1.3 MODÈLE SPÉCIAL "POLARIS" AVEC CLIMATISATION 19'590.- FR. 16'590.- ● SWIFT 1.3 GS CABRIOLET 23'590.- FR. 19'990.-
● SWIFT 1.3 SEDAN 15'990.- FR. 13'990.- ● VITARA 1.6 CABRIO 8V JLX POWER PACK 27'390.- FR. 22'990.-

CONCESSIONAIRES DIRECTS: JU: Delémont: Ets. Merçay SA, Rue St. Maurice 2, Tel: 066-22 17 45; NE: La Chaux-de-Fonds: Béring & Co., 34 rue F. Courvoisier, Tel: 039-28 42 80; Neuchâtel: Terminus SA, Faubourg du Lac 31, Tel: 038-25 73 63
CONCESSIONAIRES LOCAUX: BE: Biemme: Garage J. Morros, Tel: 032-25 45 78; Courtelary: Garage des Isles, Tel: 039-44 11 33; Sorvilier: Garage du Rallye, Tel: 032-92 18 20; JU: Chevenez: Garage de Pionniers, Tel: 066-76 64 80; Develier: Garage R. Sugnaux, Tel: 066-22 77 78; NE: Boudry: Garage ATT, Tel: 038-41 47 30; Fleurier: Garage D. Schwab, Tel: 038-61 11 44; Fontaines: Auto-Electricité, J.-F. Besaucet, Tel: 038-53 53 52;
EFL PRÊTS - PAIEMENTS PAR ACOMPTES - LEASING, Tél. 052 - 208 26 40

41-158530/ROC

Relais du Cheval-Blanc

Boinod 15, La Chaux-de-Fonds
Tous les vendredis,
samedis, dimanches
**MARCHÉ
AUX PUCES**
Brocante
Meubles d'occasion
132-773981

COURS DE LANGUES A L'ÉTRANGER

AGENCE JULIA STEINER

- Représentant d'écoles de langues
- Plusieurs pays à choix
- Cours de vacances pour adolescents
- Placement de jeunes filles au pair
- Conseils et documentation gratuits

Ch du Lacuz 36 Tél: 021 943 42 68
1807 Blonay Fax: 021 943 29 50
22-324861/4x4

DIVERS

Fondation cherche à acheter pour ses collections, œuvres de:

**Ferdinand Hodler
Giovanni et Augusto
Giacometti
Félix Vallotton (paysages)
Peintures symbolistes
suisses**

Paiement au plus haut cours du marché.
 Discretion assurée.
 Offres sous chiffres C 28-24961 à
 Publicitas, case postale 1471,
 2001 Neuchâtel 1, M. Lardanchet.

Solution du mot mystère
PASSABLE

Discretion assurée

Gibraltar 18
Tél. 038/25 19 69
2007 Neuchâtel

- Cassettes vidéo XXX vente et location, 1500 titres
- Cuir et latex
- Mode et accessoires
- Gadgets X
- Magazines pour public averti!
- Prix imbattables

**SEX SHOP
NEW
SEXYLAND**
Rue de l'Etoile 1
Tél. 039/28 10 30
2300 La Chaux-de-Fonds

Publicité intensive, Publicité par annonces

ABRICOTS

Vente directe du producteur

- 1er choix: Fr. 3.- le kilo
- 2e choix: Fr. 2.- le kilo
- 3e choix: Fr. 1.20 le kilo

Constantin

Route cantonale, Martigny-Vernayaz (VS)
☎ 026/22 43 29 36-277795



Scierie des Eplatures SA

2300 La Chaux-de-Fonds 6
☎ 039/26 03 03-04
Fax 039/26 83 90

Notre magasin
de vente au détail
est ouvert le
SAMEDI MATIN
de 7 à 12 heures

Débit sur mesure 132-773846

OFFRES D'EMPLOI

Restaurant de La Chaux-de-Fonds
cherche

personne avec patente

pour tout de suite. ☎ 039/28 59 57
132-774018

Brasserie de la Place

2610 Saint-Imier
Place du Marché 4
cherche

**sommelière et
aide de cuisine**

☎ 039/41 40 80 006-

URGENT!

Nous cherchons pour diverses mis-
sions temporaires, plusieurs:

**manceuvres
(évent. étudiants),
aides-monteurs,
électriciens,
électroniciens**

Contactez-nous au tél. 032 93 71 71
ou 066 22 06 93 ou 038 27 50 55.
160-715224/4x4

Police-secours:

117

Les voyages d'été de L'Impartial

À LA DÉCOUVERTE DE LA SUISSE

En collaboration avec les cars **WITTWER**

Mardi 25 juillet 1995

Voyage No 1

**Le Pays d'Enhaut fribourgeois
et la Fondation « Abegg »**

Au Riggisberg, découverte
de la Fondation « Abegg »,
véritable palais des Mille
et Une Nuits de l'art tex-
tile mondial. Traversée du
Pays d'Enhaut jusqu'au
lac Noir. Promenade et
retour.

Départ:
12 h 30, Place de la Gare,
La Chaux-de-Fonds.

Prix:
Fr. 44.- par personne.
Abonnés à L'Impartial:
Fr. 34.-.



Renseignements:

Cars Wittwer - Rue de la Serre 65
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 24 15 24

Inscriptions:

Service de promotion de L'Impartial
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 / 210 314



Lire L'Impartial
du 13 juillet 1995



Dick Optique

Lunetterie
Verres de contact
Av. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33
132-770345

Achète au plus
haut prix

VOITURES

BUS
CAMIONNETTES
Kilométrage, état
sans importance.
 Paiement
comptant.
☎ 077/47 61 89
28-8407

GASTRONOMIE

Restaurant de l'Aéroport

Aimé Bongard-Sedjan
Bd des Eplatures 54
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/26 82 66
Salle pour société
et repas de famille

**Filets de palée
Sauce neuchâteloise
Fr. 18.-**

Spécialités thaïlandaises
+ carte habituelle
Belle terrasse 132-774028

FINANCE

1000

Veillez me verser Fr. _____ Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds
(08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No _____

NPA/Domicile _____

Date de naissance _____ Signature _____

039-23 16 12
**BANQUE
Xprocrédit**

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de
Fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre I de la LCD). - Le crédit à la
consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement
de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Loi sur l'assurance-chômage

Le référendum est lancé!

L'Association genevoise de défense des chômeurs (ADC) et la section genevoise du Syndicat du livre, papier, cartonage et gainerie (SLP) ont annoncé hier le lancement d'un référendum contre la loi sur l'assurance-chômage. Les deux organisations refusent «d'avaliser une revitalisation de l'économie sur le dos des plus mal lotis». La section de La Chaux-de-Fonds a également fait connaître son appui.

Le référendum sera lancé, quels que soient les appuis qu'il trouvera. La collecte de signatures débutera la semaine prochaine, a indiqué l'ADC. La décision a été prise mercredi soir à Genève, en présence de délégués de la section biennoise de la Fédération suisse des associations de chômeurs (FEDAC). La section de La Chaux-de-Fonds a également fait connaître son appui. Le temps presse: le délai référendaire court jusqu'au 2 octobre. La loi sur l'assurance-chômage a été votée le 23 juin. Ne s'estimant pas assez forte sur le plan national, la FEDAC avait déci-



Nouvelle loi sur l'assurance-chômage
Deux syndicats genevois partent en guerre.

(Keystone-a)

dé en juin de ne pas lancer elle-même le référendum. La section genevoise, forte de quelque 300 membres, s'est en revanche estimée en mesure de le faire.

APPEL

Le comité central du SLP suisse se réunira à la mi-août. Il décidera de la participation ou non

du syndicat dans son ensemble au comité référendaire, a déclaré un porte-parole de la section genevoise. Celle-ci va essayer d'obtenir la convocation d'un

comité extraordinaire de l'Union des syndicats du canton de Genève (USCG). SLP et ADC appellent les «association, partis et syndicats sensibles à la dégradation de la situation sociale des travailleurs avec ou sans emploi» à les rejoindre.

Le 5 juillet, l'Union syndicale suisse avait fait savoir qu'elle ne soutiendrait pas de référendum. Pour elle, l'application de la loi sera décisive. Les syndicats se battraient notamment pour que les programmes d'occupation et les embauches ne fournissent pas aux employeurs une main-d'œuvre bon marché.

NOUVELLE DÉFINITION

La loi sur l'assurance-chômage doit entrer en vigueur en 1997. Les chômeurs qui ont droit à 80% de leur salaire n'en toucheront que 60% le premier mois. Le «travail convenable» inclura les programmes dont la rémunération est supérieure à 70% du gain assuré. L'office de placement pourra fixer un minimum inférieur. La personne au chômage «par sa propre faute», celui qui refuse un travail convenable ou qui quitte sans excuse un cours qu'il a été enjoint à suivre pourra perdre 60 jours d'indemnités, contre 40 actuellement. (ats)

BRÈVES

Saïgon

Interdiction des cyclos

Les temps changent, au Vietnam aussi. Les autorités d'Ho Chi Minh Ville (Saïgon) viennent d'interdire les cyclos dans les rues principales de la ville, a rapporté hier le journal Vietnam News. Ces tricycles, dans lesquels le client est assis devant sur un siège et le conducteur pédale derrière, servaient autrefois de taxis pour les moins fortunés et sont devenus populaires parmi les touristes.

Volvo

Des soucis!

Le constructeur automobile suédois Volvo a annoncé hier le rappel dans le monde entier de 30.000 modèles, afin de remédier à un défaut dans les ceintures de sécurité. Le rappel concerne les Volvo 740, 940 et 960, millésime 1992 et 1993. La ceinture de sécurité avant est susceptible de se détendre en cas de collision à grande vitesse.

Vaud

Mort d'un «roller»

Après avoir causé plusieurs accidents en ville de Lausanne, la mode des «rollers» a connu pour la première fois une issue tragique sur une route de campagne vaudoise. Un jeune homme âgé de 20 ans a été percuté par une voiture mercredi vers 22 heures à Assens (VD), alors qu'il débouchait sur la route principale d'Echallens. Il est décédé sur le lieu de l'accident.

Hôtellerie suisse

Les pires craintes

L'hôtellerie suisse s'attend à vivre sa plus mauvaise saison d'été depuis au moins 35 ans. La force du franc, les coûts élevés et les vols bon marché sont autant de facteurs qui réduisent considérablement les recettes. Si le Tessin semble être le plus touché, les touristes boude également d'autres régions de Suisse.

Sondages de la Cedra

Travaux reportés

La Cedra reporte d'une année ses mesures sismiques au nord de l'Argovie et à Benken (ZH). Ils auront lieu durant l'hiver 1996/97. Selon les experts de la Confédération, la Cedra doit examiner la possibilité de trouver de meilleures bases en Argovie pour l'entreposage des déchets radioactifs.

Marché des paquets

PTT sur la sellette

La situation de concurrence sur le marché suisse des paquets est déformée, estime le secrétariat de la commission des cartels. Les PTT pourraient commettre des abus de pouvoir, a-t-il indiqué dans un rapport préliminaire. La nouvelle loi sur la poste devrait corriger le tir.

Le 23 novembre 1993, les PTT ont visité de nuit les centres de distribution de la société G.P. Paketlogistik AG (General Parcel) à Dornach (SO) et Münchenbuchsee (BE). Ils ont saisi, enregistré puis envoyé aux destinataires 200 petits paquets. La régie a accusé General Parcel d'organiser la distribution de paquets d'un poids inférieur à cinq kilos, ce qui constitue une violation de la régle des postes.

Suite à cela, General Parcel a été condamné à une amende de 3000 francs. La société a toutefois protesté. Elle a accusé les PTT d'abuser de leur monopole. Le 20 février dernier, General Parcel s'est adressé à la commission des cartels, lui demandant une enquête sur la situation de concurrence dans ce marché. Un rapport préliminaire a été rédigé et communiqué aux parties le 14 juillet, a indiqué jeudi General Parcel. Le secrétariat de la commission, après un «examen sommaire», est arrivé à la conclusion que la concurrence était effectivement déformée. Il n'y a pas de limite clairement définie entre la régle des postes et le domaine réservé à la concurrence. D'où, selon le rapport, le danger que les PTT abusent de leur pouvoir. (ats)

Violence en Algérie

La Suisse hermétique

La Suisse n'a pas accordé l'asile au moindre Algérien depuis 1992, date de la disparition de l'Algérie de la liste des «pays sûrs». L'OSAR dénonce ce paradoxe. L'administration l'explique par divers facteurs, comme l'absence fréquente de risque individuel encouru par le requérant.

L'attitude des autorités suisses contraste avec «des nouvelles alarmantes» en provenance d'Algérie, a estimé hier l'Office suisse d'aide aux réfugiés (OSAR). Plus de 1400 Algériens ont demandé la protection de la Suisse depuis 1992, mais pas un n'a obtenu l'asile. Pourtant, une grande partie de la population algérienne est prise en étau entre la mouvance islamiste armée et la répression des services de sécurité du gouvernement. Certains groupes sont particulièrement visés, notamment les femmes et les intellectuels d'une part, et les sympathisants islamistes de l'autre.

L'OSAR réclame l'adoption d'une politique d'asile qui «respecte le droit d'asile en vigueur et l'esprit humanitaire lors de

l'examen des demandes». Une intervention étatique contre des personnes membres d'un groupe particulièrement exposé doit être considérée de prime abord comme pertinente en matière d'asile, estime l'organisation.

Autre revendication: les admissions provisoires devraient être prononcées indépendamment du fait que l'entrée en Suisse ait eu lieu de manière légitime ou non. L'obtention d'un visa est souvent difficile, voire dangereux, précise l'OSAR. En outre, une personne appartenant à un groupe cible devrait au minimum être admise provisoirement. L'Office fédéral des réfugiés (ODR) reconnaît qu'il existe un paradoxe apparent entre ses statistiques et la violence qui secoue l'Algérie. Sur les 537 Algériens relevant du droit d'asile recensés à fin juin par l'ODR, 27 d'entre eux (5%) ont bénéficié d'une admission provisoire. Dans leur immense majorité, les requêtes échouent parce que les récits présentés ne satisfont pas aux exigences légales en matière de vraisemblance, selon l'ODR. (ats)

Fin du programme d'échanges Erasmus entre l'UE et la Suisse

La science en solitaire?

Le programme d'échanges d'étudiants Erasmus prendra fin l'année prochaine entre la Suisse et l'Union européenne (UE). Claudio Fischer, de l'Office fédéral de l'éducation et de la science, a confirmé hier une information parue dans le quotidien bernois «Der Bund».

Depuis le semestre d'hiver 1992/93, des étudiants suisses avaient la possibilité de passer

une année dans une université de l'UE grâce à Erasmus. L'offre rencontrait un intérêt croissant auprès des jeunes. Près de 1350 étudiants suisses ont bénéficié de bourses de mobilité pendant l'année académique 1994/1995. De leur côté, 1355 étudiants de l'UE ont fait le déplacement en Suisse.

La résiliation du programme n'est pas une surprise, a relevé Claudio Fischer. Elle résulte de

la fusion d'Erasmus dans le vaste programme éducatif Socrates, auquel la Suisse ne peut prendre part. Dès que possible, Berne espère toutefois conclure un accord bilatéral avec l'UE afin de participer au projet, a précisé M. Fischer.

L'accord ouvrant le programme Erasmus à la Suisse avait été signé en 1991. Il est valable jusqu'à fin 1996. (ats)

Le TF confirme une peine pour usurpation de fonction

Le moine ne fait pas l'habit

Pour avoir arrêté un conducteur prétendument ivre et lui avoir demandé son permis de conduire, un homme muni d'une veste ressemblant à celle d'un policier a été condamné à une amende de 300 francs dans le canton de St-Gall. Une condamnation justifiée, selon le Tribunal fédéral (TF).

Le contrôle illégal a eu lieu le 1er août 1993, peu avant minuit. Assis au volant de sa voiture, le condamné a aperçu un véhicule qui slalomait sur la route. Il obtint l'arrêt de ce véhicule par des appels de phare puis des signes de la main. Il demanda au conducteur, accompagné d'une femme et d'un enfant, s'il était

ivre et le pria d'exhiber son permis de conduire. Le conducteur, qui n'était pas pris de boisson, voulut voir la carte de légitimation du policier. Le condamné mit un terme à la discussion en lançant un avertissement au conducteur. Jugé par la justice st-galloise, l'homme a été astreint à une amende de 300 francs. Confirmant ce jugement à l'unanimité, le TF a en outre mis à sa charge 2000 francs de frais de justice. Le condamné n'a manifestement pas arrêté le véhicule simplement dans le but de vérifier l'état de fraîcheur de son conducteur et, le cas échéant, lui déconseiller de poursuivre sa route ou avertir la police. Pour cela, il n'avait nul

besoin de procéder à un contrôle du permis, ont estimé les trois juges de Mon Repos. Le contrôle du permis dépassait largement l'objectif visé. L'homme a donc bel et bien exercé une fonction dont il n'était pas investi, se rendant coupable d'usurpation de fonction, indique l'arrêt du TF. La question de savoir si l'homme s'est explicitement fait passer pour un policier ou s'il s'est contenté de menacer d'avertir la police est sans importance. Seules les forces de l'ordre ont le droit d'arrêter une voiture, d'en interroger les occupants sur leur consommation d'alcool et de les prier de produire des papiers, précisent les trois juges. (ats)

Le supérieur hiérarchique des pilotes de Swissair destitué

Exclu pour délit de franchise!

Le supérieur hiérarchique de tous les pilotes de Swissair, Dieter Schlund, a été destitué de sa fonction de chef des équipages de cockpit.

Il aurait pris une position trop dure lors des négociations sur la convention collective de travail (CCT), négociations qui sont actuellement en cours dans

la compagnie aérienne nationale.

Il sera libéré de sa charge à la direction du département le 1er août, mais restera pilote, a déclaré Erwin Schaerer, porte-parole de Swissair, qui confirmait une information de la radio locale «Radio Z».

Le chef des pilotes de Swissair a été destitué de sa fonction

parce que, en tant que membre de la délégation du personnel de cockpit, lors des négociations sur la nouvelle convention collective entre le syndicat des pilotes et Swissair, il a défendu des positions trop divergentes du point de vue de Swissair.

«Il serait donc absurde qu'il continue à occuper sa fonction», a déclaré le porte-parole. (ap)

DIVERS

VACANCES - VOYAGES

SPECIAL VACANCES

LES VACANCES SONT ARRIVÉES

Vous avez «ENFIN LE TEMPS». Vous cherchez un nouvel appartement. Notre équipe est là, à votre entière disposition.

du 17 juillet au 4 août de 8 à 12 heures

et se fera un plaisir de vous conseiller. 132-773901

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
75, RUE JARDINIÈRE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/23 26 55-56



... Nos hôtels Classic et Central Résidence, un esprit nouveau à votre service ...

Le **FORFAIT SYMPA** de 3 nuits : valable jusqu'au 30 septembre 1995

Sfr. **299.-** Classic HÔTEL****
Sfr. **269.-** central-hôtel****

Prix par personne avec demi-pension, cocktail d'accueil, raclette à l'alpage, entrée piscine, fitness, sauna, garderie pour les enfants. Taxes et TVA comprises. Enfants gratuits jusqu'à 16 ans

Renseignements et réservations :
Classic : tél. 025-34 27 91 fax 025-34 24 24
Central Résidence : tél.025-34 12 11 fax 025-34 23 04

IMMOBILIER

A vendre à La Chaux-de-Fonds
JOLIE MAISON
(5 pièces, éven. une 6e dans les combles).
Quartier ouest de la ville. Tranquillité, jardin. Fr. 405 000.-.
Ecrire sous chiffre C 132-774027 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

IMMOBILIER
AU LOCLE
Vous devez visiter cet appartement de 3 pièces
Entièrement refait à neuf
Bloc cuisine moderne: vitrocéramique, lave-vaisselle, sanitaires neufs
Votre mensualité: dès Fr. 580.- + ch.
☎ 038/24 57 31 28-24866

AUTOS - MOTOS - VELOS
Subaru Legacy
2.2 SST 4WD, gris, 47 000 km, 3.90, Fr. 16 400.-.
Mitsubishi Pajero WG
2.5 TD, blanc, 18 000 km, 9.93, Fr. 42 900.-, climatisation, R.T.B.

À VENDRE LA CHAUX-DE-FONDS
dans immeuble tout confort
APPARTEMENT 4½ PIÈCES
Comprenant living-salle à manger, 3 chambres à coucher, cuisine équipée, salle de bains et cave. Prix modéré.
Pour renseignements sans engagement, s'adresser à:
GÉRANCE CHARLES BERSET S.A.
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 78 33 - Fax 039/23 77 42 132-773471

A vendre à Cheyres (lac de Neuchâtel) bel et confortable
appartement de 3 ½ pièces
131 m² de jardin, parking et garage, dans une petite maison 4 pièces au bord du lac. Fr. 260 000.-. Possibilité d'un emplacement pour bateau.
Tél. 061 3123745. 03-289684/ROC

Citroën BX 19
4x4, gris, 80 200 km, 6.89, Fr. 10 800.-.
Citroën Xantia
1.8 SX, blanc, 24 000 km, 9.93, Fr. 19 800.-.

Garage Roman Niederl AG
Portstrasse 8, 2503 Biel-Bienne
☎ 032/25 40 70 / 23 44 88 6-82344

France, campagne bressanne, proche rivière
FERME
sur 6900 m², 4 pièces, garage, écurie, four à pain
Fr. 63 000.-
(financement attractif)
☎ 0033/84 85 12 21
Fax 0033/84 85 09 54 18-247696

Publicité intensive, Publicité par annonces

LE POD



Créa'Tifs
Coiffure dames - messieurs
Nos spécialités:
soins du cheveu
soins du cheveu long
NOUVEAU: rajouts, allongement de votre chevelure
Notre service: postiche de remplacement médical Hair
Avenue Léopold-Robert 40, La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 19 90 132-773774



BERNINA
Votre centre de couture
M. THIÉBAUT
Avenue Léopold-Robert 31
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 21 54 132-773417

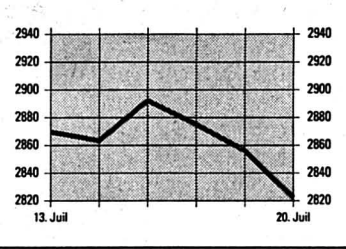
BIENVENUE DANS L'AVENUE

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

BOURSE

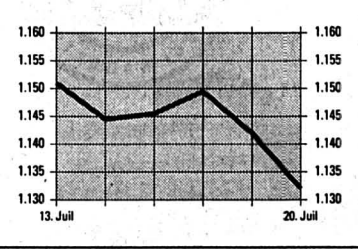
Swiss Market Index



Indices

	19/07	20/07
SPI	1885.20	1864.36
SMI	2856.20	2822.20
Dow Jones	4628.87	4639.44
DAX	2182.88	2184.33
CAC 40	1931.18	1905.94
Nikkei	16422.40	16453.40

Dollar US



Billets

	Achat	Vente
USA	1.12	1.2
Angleterre	1.78	1.9
Allemagne	82.25	84.75
France	23.25	24.75
Belgique	3.92	4.2
Hollande	73	76
Italie	0.068	0.075
Autriche	11.55	12.15
Portugal	0.74	0.84
Espagne	0.91	1.03
Canada	0.8	0.9
Japon	1.26	1.36

Devises

Devises jusqu'à Fr. 50'000.-

	Achat	Vente
USA	1.132	1.166
Angleterre	1.81	1.862
Allemagne	82.55	84.25
France	23.7	24.2
Belgique	4.015	4.095
Hollande	73.62	75.22
Italie	0.0702	0.0722
Autriche	11.7375	11.9775
Portugal	0.78	0.805
Espagne	0.952	0.982
Canada	0.8305	0.8545
Japon	1.2935	1.3275
ECU	1.5265	1.5585

Métaux précieux

	Achat	Vente
OR \$ Once	386.8	387.3
Lingot	14150	14400
Vreneli 20.-	83	93
Napoléon	79	89
Souver new	90.03	93.6
Souver old	89.82	93.38
Kruger Rand	440	455

ARGENT

\$ Once	5.16	5.18
Lingot/kg	183	198

PLATINE

Kilo	16080	16330
------	-------	-------

Convention Or

	Plage or	Achat	Suspendu
Base argent			

Source
TELEKURS
Transmis par Consultas SA, Lausanne
(Cours sans garantie)

Taux d'intérêts suisses

	3 mois	6 mois	12 mois
Crédit Suisse			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	2.12	2.25	2.50
Oblig. de caisse	4.00	4.50	4.75
3 ans		5 ans	8 ans
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	4.63	4.63	
Taux Lombard	3.87	4.62	

Bourse suisse

	19/07	20/07
Adia p	235	237
Agie n	93	92.5
Aluisse p	765	755
Aluisse n	765	757
Amgold C.S.	104	103.5
Ares Sero	650	650
Ascom p	1440	1430
Attisolz n	885	880
Banque Coop	845	840d
Baloise n	2495	2465
Baer Holding p	1310	1290
BB Biotech	2280	2240
BBC p	1222	1218
BK Vision p	1365	1348
Bobst p	1800	1800
Buehrle p	109	106.5
Cementia	470d	470d
CFN	490d	490d
Ciba-Geigy n	877	862
Ciba-Geigy p	879	863
Clariant n	394	390
Cortaid p	393	392t
CS Holding n	102.25	100.5
Electrowatt p	340	333
Elco Loser n	392	400t
EMS Chemie p	4890	4840
Fischer p	1620	1595
Fischer n	313	310
Forbo n	540	531
Fotolabo p	381	378
Galenica n	400	395d
Hero p	579	577
Hero n	160	160
Hilti bp	1077	1060
Holderbank p	965	960
Immuno	565	560
Interdiscount bp	126t	123
Interdiscount p	1265t	1260
Jelmoli p	640	643
Kuoni N	1815	1820t
Landis & Gyr n	720	715
Lindt Springli p	18200	18000
Logitech n	91	91d
Merck	870	867
Mercure n	318	318
Michelin	515	506
Motor Col.	1970	1950
Mövenpick p	415	415
Nestlé n	1199	1189
Pargesa Holding	1370d	1390
Pharmavision p	5070	5005
Phonak	700	705
Pirelli p	159	157
Publicitas bp	1220d	1220
Publicitas n	1300	1270
Rantch Walter	194	193t
Réassurance p	904	896
Réassurance n	903	896
Richemont	1450t	1425

19/07 20/07

Rieter n	341	342
Roche bp	7620	7525
Roche p	13610	13375
Rorento C.S.	65.25t	64.5t
Royal Dutch C.S.	141.5	141t
Sandoz n	792	788
Sandoz p	799	798
Saurer n	405	403
SBSI bp	340d	340d
SBS n	209.5	206.5
SBS p	420	415
Schindler p	6800	6700t
Schindler bp	1140	1149
Sibra n	202d	202d
SIG p	2700	2700
Sika n	378	385
SMA p	60	61
SMH p	735	736
SMH n	155	155
Sulzer bp	735	725
Sulzer n	763	753
Surveillance n	370	365
Surveillance p	2050	2040
Swissair n	825	811
Swissair bj	136d	135
UBS n	253	251
UBS p	1192	1177
Von Roll p	29	28.75
Winterthur p	697	690
Winterthur n	717	708
Zurich n	283.75	281.5

19/07 20/07

	19/07	20/07
Sanyo	511	515
Sharp	1270	1280
Sony	4740	4720
Toshiba	608	598
Toyota Motor	1830	1860
Yamanouchi	1950	1990

19/07 20/07

	19/07	20/07
Atlantic Richfield	114.5	113.875
ATT	53.75	53.875
Avon	68.375	68.375
Baxter	36	35.625
Black & Decker	31.375	31.125
Boeing	62.75	62.75
Bristol-Myers	68.75	68.25
Can Pacific	17.625	17.875
Caterpillar	69.125	67.875
Chase Manh.	50.125	50.75
Chevron Corp.	48.25	47.375
Citicorp	61	61.375
Coca-Cola	65.125	64.375
Colgate	67	66.875
Compaq Comput	45	48.5
Data General	8.625	8.625
Digital	36.125	36.875
Dow Chemical	74.875	74.5
Dupont	69.125	69.5
Eastman Kodak	57.375	58
Exxon	72.875	73.125
Fluor	56.75	56.375
Ford	30.125	29
Gen. Motors	48.875	49.5
General Electric	58.125	59.25
Gillette	43.25	42.25
Goodyear	42.625	42.75
Hewl.-Packard	77.75	77.75
Homestake	17	16.625
Honeywell	41.875	42.125
IBM	101.25	104
Intern. Paper	84.375	84.375
ITT	114.25	115.125
Johns. & Johns.	69	68.5
Kellogg	70.375	70.375
Lilly Eli	78.125	76.75
Merck	50.5	49.625
Merrill Lynch	54.5	55
MMM	58.5	58.875
Mobil Corp.	99.125	99.375
Motorola	72.875	73
Pacific Gas & El.	29.25	29.375
Pepsico	44.625	43.625
Philip Morris	75	75
Procter & Gamb.	68.75	67
Ralston Purina	49.125	49.875
Saralee	28.625	29.125
Schlumberger	63	65.25
Scott Paper	44.375	45.625
Sears Roebuck	34.5	34
Texaco	65.875	65.875
Texas Instr.	148.25	145.25
Time Warner	41.875	41.875
UAL	140	141.625
Unisys	9.875	9.375
Walt Disney	53.5	54
WMX	30.5	30.375
Westinghouse	13.125	13
Woolworthouse	15.375	15.5
Xerox	113.75	116.25
Zenith	8.875	8.75

19/07 20/07

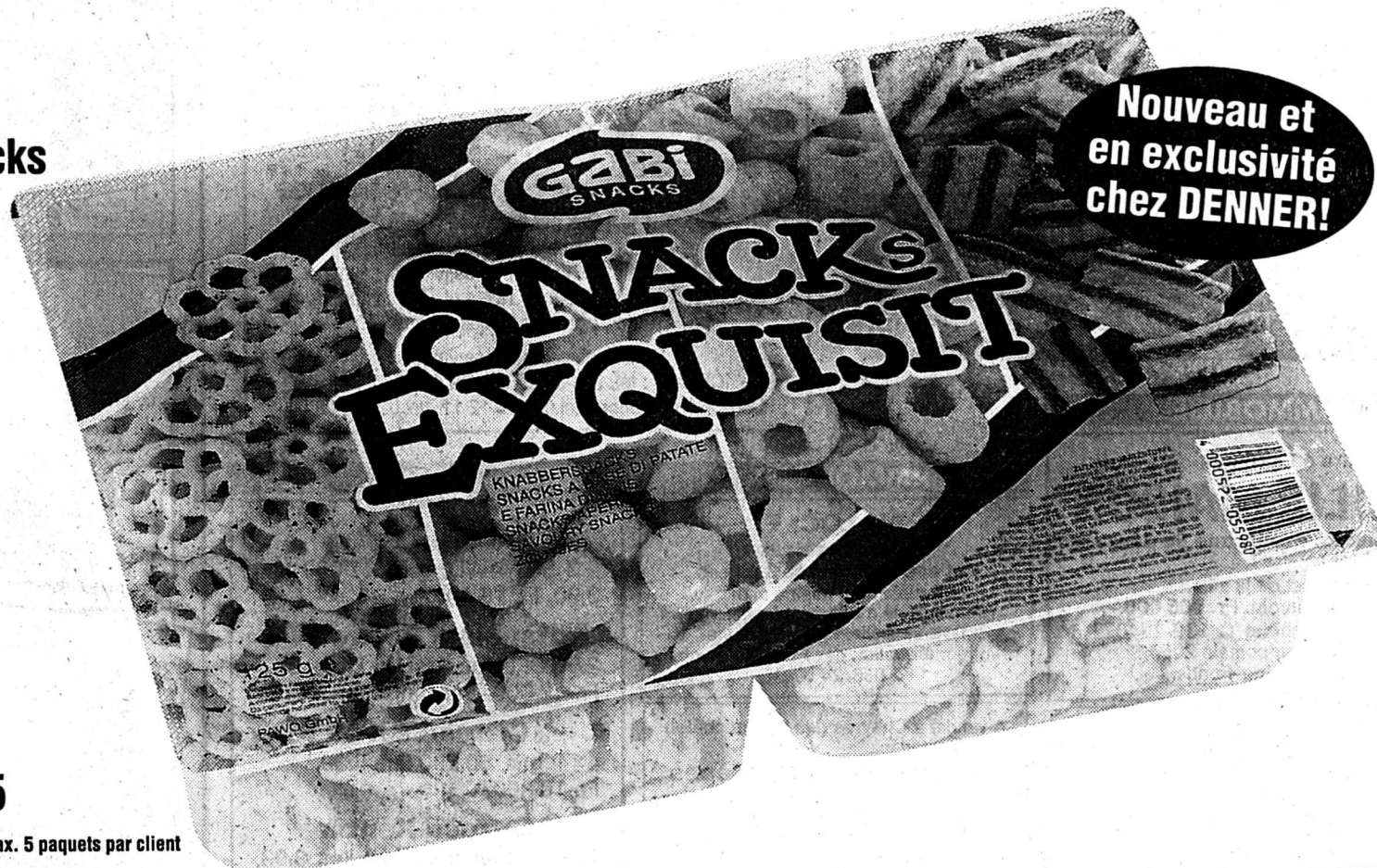
	19/07	20/07
MMF CS	1386.91r	1386.92e
MMF DM</		

A moitié prix

200'000 paquets

Snacks Gabi

Mélange de délicieux snacks
125 g



Prix d'essai!

1.10

au lieu de 2.25

Max. 5 paquets par client

Prix bas permanents!

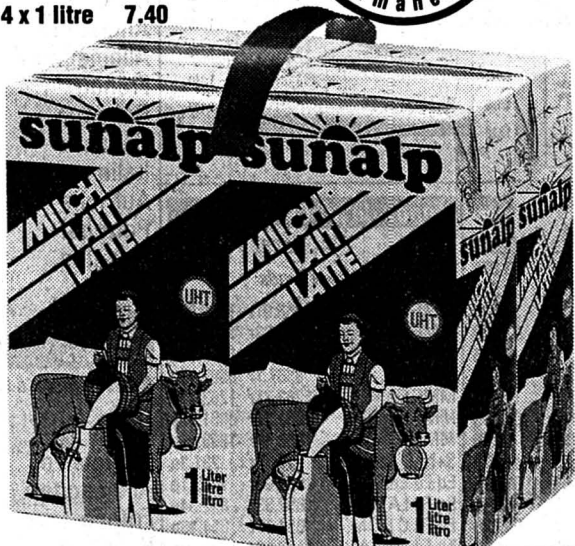
Lait entier Sunalp UHT 4 x 1 litre

COMPARAISON DE PRIX

Jour-test: le 28.6.1995 à Zurich

DENNER	4 x 1 litre	6.45
MIGROS	4 x 1 litre	7.20
COOP	4 x 1 litre	7.40

6.45
PRIX BAS PERMANENTS



Lait drink Sunalp UHT 1 litre partiellement écrémé

COMPARAISON DE PRIX

Jour-test: le 28.6.1995 à Zurich

DENNER	1 litre	1.60
MIGROS	1 litre	1.80
COOP	1 litre	1.85

1.60
PRIX BAS PERMANENTS



Yogourt Sunalp nature

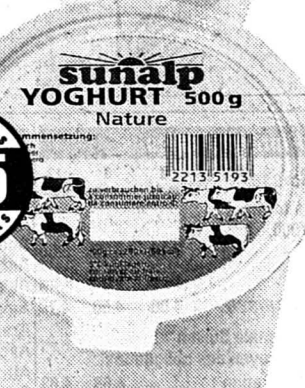
180 g

-.45
PRIX BAS PERMANENTS



500 g

1.25
PRIX BAS PERMANENTS



Fromage d'Italie

Truta
200 g

1.90
PRIX BAS PERMANENTS



Burger de dinde Truta

2 x 100 g

1.90
PRIX BAS PERMANENTS



Cervelas Truta

4 pièces 400 g

3.45
PRIX BAS PERMANENTS



Saucisse à rôtir

Truta
1 paire 220 g

2.40
PRIX BAS PERMANENTS



Saucisse st-galloise

Truta
300 g

2.90
PRIX BAS PERMANENTS



Yogourt Sunalp aux fruits/ diverses sortes

180 g

-.60
PRIX BAS PERMANENTS



500 g

1.50
PRIX BAS PERMANENTS



Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! Fr-29/21.7.95

Nous sommes toujours avantageux!

144-727380, Roc

DENNER
SUPERDISCOUNT

Cyclisme - Tour de France: après l'hommage du peloton

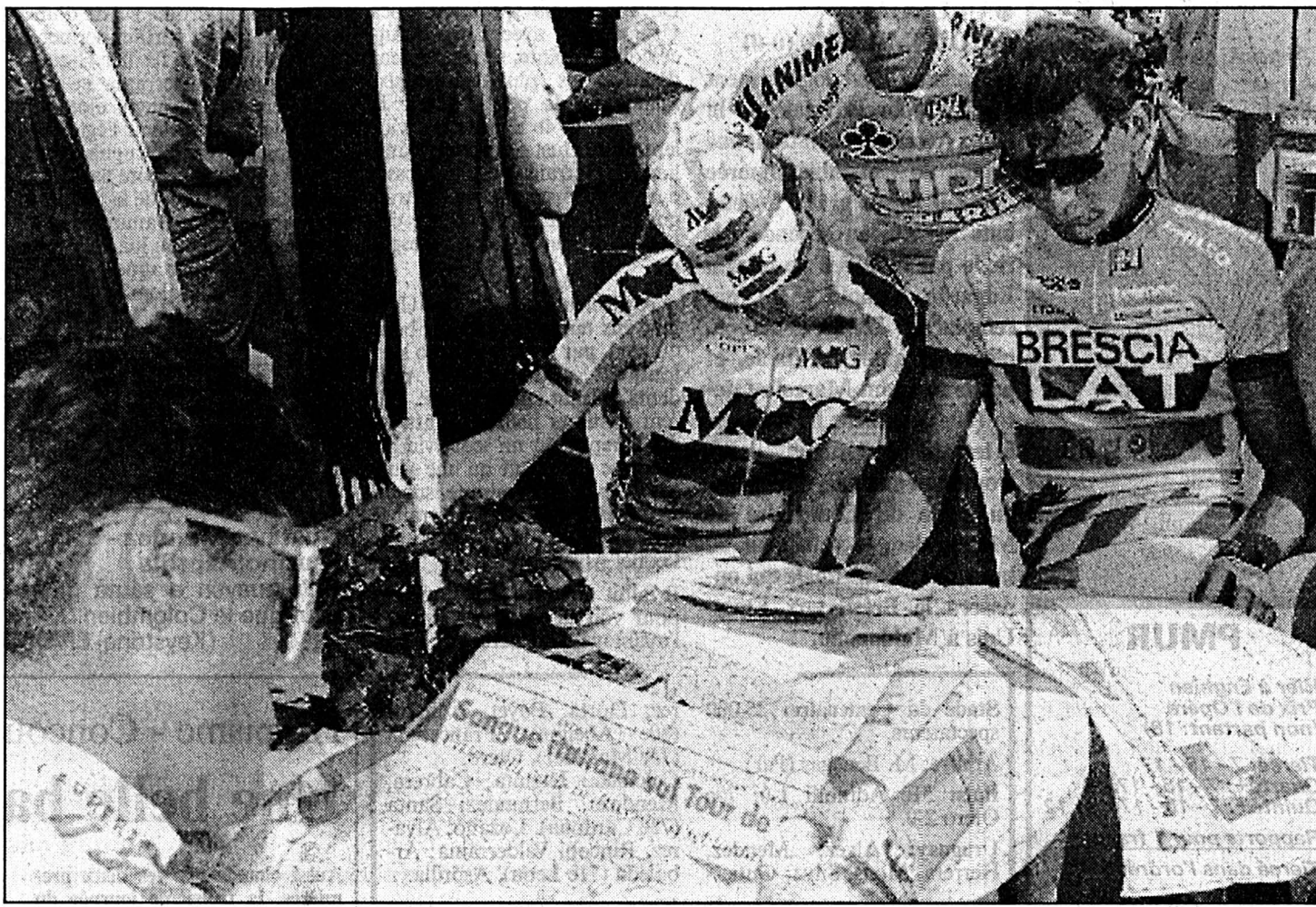
Fier d'être cycliste

Atlanta: sol trop meuble -
L'affaissement de deux bâtiments en construction au sein du village olympique, à un an de l'ouverture des JO d'Atlanta, a été provoqué par l'enfoncement des dalles de soutènement en béton sur un sol trop meuble, a révélé une société d'ingénierie américaine. Dans un premier temps, les constructeurs n'avaient pas pu donner d'explication à l'affaissement de ces bâtiments. (si)

Au lendemain de l'émouvante étape-hommage de Pau, les coureurs du Tour ont repris la course sans véritable entrain sous la canicule, mais avec conscience et application. Reste que la belle victoire au sprint de l'Allemand Zabel à Bordeaux n'a pas occulté leur grande leçon d'humanité.

De notre envoyé spécial
Christian RAPPAZ/ROC

Il fallait s'y attendre. La décision du peloton de rendre un ultime hommage à Fabio Casartelli en escamotant la dernière étape pyrénéenne n'a pas été partagée par tous.



Claudio Chiappucci, Alberto Elli et Marco Milesi

La tragédie survenue à Fabio Casartelli n'a pas été oubliée au sein du peloton.

(Keystone-AP)

CLASSEMENTS

Dix-septième étape (Pau - Bordeaux, 246 km): 1. Zabel (All) 6 h 29'49" (moy. 37,863 km/h). 2. Abdoujaparov (Ouz). 3. Colagè (It). 4. Lombardi (It). 5. Museeuw (Be). 6. Scandri (It). 7. Jalabert (Fr). 8. Simon (Fr). 9. Ferrigato (It). 10. Tchmil (Be). 11. Andreu (EU). 12. Serpellini (It). 13. Aldag (All). 14. Siboni (It). 15. Riis (Dan). 16. Ledanois (Fr). 17. Brochard (Fr). 18. Skibby (Dan). 19. Gontchenkov (Ukr). 20. Cenghialta (It) tous m.t. **Puis:** 25. Indurain (Esp). 26. Pantani (It). 34. Jeker (S). 35. Zberg (S). 36. Virenque (Fr). 46. Gotti (It). 47. Rominger (S). 48. Escartin (Esp). 50. Zülle (S). 60. Chiappucci (It). 64. Mauri (Esp). 67. Bugno (It). 69. Dufaux (S). 77. Armstrong (EU) tous m.t. 109. Järmann (S) à 55". 117. (dernier) Marie (Fr) à 6'55".

Général: 1. Indurain (Esp) 84 h 11'52" (moy. 38,803 km/h). 2. Zülle (S) à 2'46". 3. Riis (Dan) à 5'59". 4. Jalabert (Fr) à 6'26". 5. Gotti (It) à 9'52". 6. Mauri (Esp) à 13'02". 7. Escartin (Esp) à 14'03". 8. Buenahora (Col) à 14'07". 9. Chiappucci (It) à 14'35". 10. Virenque (Fr) à 14'54". 11. Rominger (S) à 15'41". 12. Madouas (Fr) à 17'22". 13. Pantani (It) à 20'54". 14. Lanfranchi (It) à 23'11". 15. Mejia (Col) à 30'33". 16. Hamburger (Dan) à 31'05". 17. Cenghialta (It) à 31'08". 18. Eki-mov (Rus) à 42'40". 19. Breukink (Ho) à 43'44". 20. Aparicio (Esp) à 46'08". 21. Dufaux (S) à 47'08". **Puis:** 29. Zberg (S) à 1 h 00'17". 39. Armstrong (EU) à 1 h 29'16". 47. Jaskula (Pol) à 1 h 47'38". 48. Bugno (It) à 1 h 49'17". 62. De las Cuevas (Fr) à 2 h 13'41". 68. Järmann (S) à 2 h 28'44". 70. Jeker (S) à 2 h 31'39". 117. (dernier) Castano (Col) à 3 h 29'45".

Aux points: 1. Jalabert (Fr) 301. 2. Abdoujaparov (Ouz) 236. 3. Indurain (Esp) 165. 4. Riis (Da) 156. 5. Zabel (All) 140. 6. Lombardi (It) 118. 7. Zülle (S) 85. 8. Hamburger (Da) 81. 9. Tchmil (Rus) 80. 10. Andreu (EU) 76.

Montagne: 1. Virenque (Fr) 438. 2. Chiappucci (Ita) 207. 3. Zülle (S) 205. 4. Indurain (Esp) 197. 5. Buenahora (Col) 177. 6. Pantani (It) 142. 7. Dufaux (S) 132. 8. Escartin (Esp) 121. 9. Brochard (Fr) 104. 10. Munoz (Col) 101.

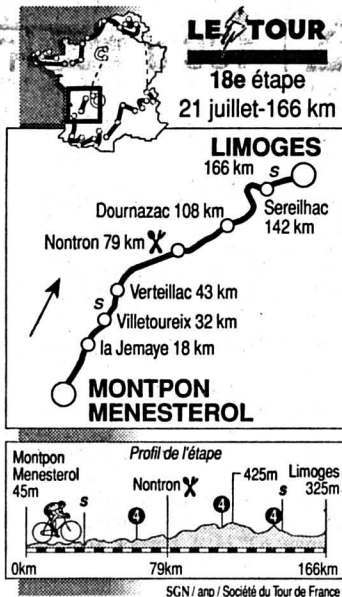
Par équipes: 1. ONCE 252 h 50'16". 2. Gewiss 253 h 03'11". 3. Mapei 253 h 43'19". 4. Carrera 253 h 57'29". 5. Festina 254 h 09'23". 6. Kelme 254 h 29'43". 7. Banesto 254 h 30'37". (si)

LE TOUR 1995

Ainsi, à son arrivée à Pau, le Danois Bjarn Riis confessa qu'il s'était rallié à la cause générale un peu contre son gré. Pour lui, effectuer une course normale aurait constitué le meilleur moyen d'exorciser le drame. Un point de vue franc et honnête, aussi respectable qu'un autre.

Bien plus, en tout cas, que celui de Jean-Claude Killy, prési-

AUJOURD'HUI



SGN / arp / Société du Tour de France

dent du groupe Amaury, propriétaire de l'épreuve, qui estimait pour sa part que cette neutralisation collective avait avant tout servi les intérêts des coureurs fatigués et à bout de souffle.

MOUVEMENTS D'HUMEUR

S'il adhéra dans sa grande majorité avec compassion et même avec une émouvante ferveur à cet adieu, une partie du public n'a pas, lui non plus, souscrit à ce mouvement. Vu sous l'angle de celui qui est resté de longues heures sous le soleil de l'Aubisque «pour voir ça», la réaction est compréhensible.

Au moment où Casartelli effectuait son dernier voyage terrestre, ces mouvements d'humeur isolés ne suffisaient pas, cependant, à ternir l'image d'une journée qui restera à jamais gravée dans l'histoire du

sport comme une marque de profond respect d'une communauté envers l'un des siens.

IDÉES REMISES EN PLACE

Mieux en renonçant ostensiblement à leurs intérêts personnels, tant sportifs que financiers, les géants de la route ont donné une extraordinaire leçon d'humanité à l'ensemble du sport professionnel, lequel reflète aujour-

d'hui l'image d'un monde résolument égoïste et dénué de tous sentiments.

Au passage, le peloton du Tour aura également rappelé de chevaleresque manière à ceux dont le seul but est de faire du sport-spectacle un simple produit de consommation, que l'argent ne représentait pas le seul moteur de leur motivation.

En se souvenant qu'ils étaient

d'abord hommes, maris et pères avant d'être champions, Indurain, Zülle, Rominger et tous les autres ont enfin, on l'espère du moins, remis en place les idées de certains pantins de télévision.

FRATERNITÉ

En un mot comme en cent, ce 19 juillet 1995 restera finalement comme le jour de tous les symboles, celui de la renaissance ou tout au moins du rétablissement d'une belle et vraie philosophie. Celle d'une communauté itinérante dont la solidarité est proche de la fraternité.

Certes, toutes les disciplines ne sont pas comparables au cyclisme et à cet égard, il serait inconvenant que celui-ci se montre soudain arrogant. N'empêche qu'en accompagnant leur camarade par-delà les limbes, les forçats ont donné l'exemple. Loué et surtout suivi, celui-ci attesterait que Fabio Casartelli n'est pas mort pour rien... C.R.

Décès de René Privat

L'ancien professionnel français René Privat est décédé, à l'âge de 65 ans, au CHU de Clermont-Ferrand où il avait été admis il y a une quinzaine de jours. Originaire de Montélimar, où il était devenu hôtelier, René Privat s'était installé il y a une vingtaine d'années à Brives-Charensac, près du Puy-en-Velay, en Haute-Loire.

Il avait participé huit fois au Tour de France, dans lequel il avait porté le maillot jaune et remporté trois étapes en 1957. Il avait obtenu sa plus belle victoire en 1960, en s'imposant dans la classique Milan - San Remo. (si)

L'Allemand Erik Zabel s'impose au sprint à Bordeaux

Le vainqueur adéquat

L'Allemand Erik Zabel a donc remporté la dix-septième étape du Tour de France, longue de 246 km et courue entre Pau et Bordeaux. Dans ce haut-lieu du sprint, l'Allemand s'est avéré le plus rapide, devant l'Ouzbek Djamolidine Abdoujaparov et son quasi coéquipier de l'équipe mixte Telekom-ZG-Mobili, l'Italien Stefano Colagè.

L'Allemand avait déjà remporté la sixième étape à Charleroi, le jour même de ses 25 ans, devant Laurent Jalabert (septième hier et toujours porteur du maillot vert) et Abdoujaparov. Au Havre (quatrième étape), le Berinois installé aujourd'hui à Dortmund avait été devancé par Mario Cipollini. Il avait encore terminé troisième de la 5e étape à Dunkerque, derrière Blijlevens (Ho) et Svorada (Slq). Des coureurs qui, contrairement à l'Allemand, n'ont pas passé la montagne.

Finalement, l'étape ne pouvait engendrer de vainqueur plus adéquat qu'Erik Zabel.

«Fabio et moi étions copains. On avait le même âge, on était marié depuis un an tous les deux et on a un enfant né il y a quelques mois chacun. Ma victoire est la sienne.»

TRISTE HASARD

De manière encore très symbolique, le Hollandais Erik Dekker passait en tête du premier Grand Prix de la montagne. Dekker avait été le dauphin de Fabio Casartelli dans la course olympique de Barcelone.

Le triste hasard voulut que cette étape réserve également un sprint à la mémoire de Luis Ocaña, ancien vainqueur du Tour, qui a choisi de quitter la vie il y a quelques mois. C'est le Belge Johan Museeuw, de l'équipe Mario Cipollini. Il avait enlevé la prime de 30.000 francs français (env. 7.500 francs suisses) à Caupenne d'Armagnac.

MARIE: VAINTE ATTAQUE

L'offensive du jour a concerné l'un des hommes qui n'auraient sans doute pas passé les Pyrénées la veille si la course avait eu

lieu normalement. Le Français Thierry Marie avait en effet retrouvé une santé éclatante. Le Normand sortit du peloton au km 167. Après 22 km de fugue, son avance se montait à 2'43". Dès lors, les équipes des sprinters réagissaient (Novell, Polti et Telekom).

A 15 km de l'arrivée, les espoirs de Thierry Marie s'évanouissaient. 64 km de fugue en solitaire sous la canicule pour la gloire... Marie devait de surcroît finir cent dix-septième et dernier de l'étape, à 6'55" de Zabel!

Le sprint sur la large avenue du Palais des Expositions comportait à nouveau son lot d'émotions. L'Ouzbek Djamolidine Abdoujaparov, chaloupant comme un bateau ivre, était à nouveau au bord de la disqualification. «Abdou japarov a raison d'aller jusqu'à la limite, mais il a tort de toujours vouloir aller au-delà» commentera Zabel.

De toute manière, personne ne pouvait résister au coup de rein de l'Allemand. Erik Zabel fêta ainsi son second succès au Tour. (si)

Fabio Casartelli a été enseveli hier

Emouvante cérémonie

Fabio Casartelli, qui a trouvé la mort mardi au km 34 de la quinzième étape du Tour de France dans la descente du Portet-d'Aspet, a été enseveli hier après-midi dans sa commune d'Albese con Cassano, près de Côme. Des athlètes de tous horizons et de tout âge ont participé à l'émouvante cérémonie.

Le champion olympique de Barcelone en 1992 n'avait pas encore 25 ans. Alors que les «forçats de la route» continuaient leur besogne sur les routes au goudron fondant de France, une foule énorme a assisté aux obsèques.

Etaient présents, notamment: Fiorenzo Magni, Felice Gimondi (le dernier vainqueur italien du Tour de France, en 1965), Eddy Merckx et son fils Axel, qui était coéquipier de Casartelli chez Motorola, Bernard Hinault, qui représentait le Tour de France en compagnie de l'ancien triple champion olympique de ski Jean-Claude Killy (le numéro un de l'organisation du Tour) ou encore Alfredo Martini, le directeur technique du cy-

clisme italien. Sans compter, bien sûr, la famille de la victime et la quasi-totalité des habitants du village d'Albese con Cassano.

Annalisa, l'épouse du champion décédé, avait expressément demandé aux coureurs de Motorola de continuer le périple de la Grande Boucle. A Catane, la Coupe Saint-Christophe, qui doit avoir lieu dimanche prochain, portera désormais le nom de Fabio Casartelli. C'était là, en Sicile, qu'il avait remporté la première victoire officielle de sa courte carrière. Sur les pentes du Portet-d'Aspet, à l'endroit même où le coureur italien a trouvé la mort, sera érigée une stèle à sa mémoire.

La veuve de Fabio Casartelli a par ailleurs adressé ses remerciements aux coureurs du Tour de France pour leur geste de solidarité. Elle a transmis ce message par l'intermédiaire du coureur italien Andrea Peron, compagnon de chambre habituel de son mari pendant le Tour. Des remerciements ont été également adressés à la direction du Tour de France. (si)

Vendredi 21 juillet 1995

L'Impartial

Football - Copa America: l'Uruguay bat la Colombie

Qualification logique

● URUGUAY - COLOMBIE 2-0 (0-0)

L'Uruguay s'est logiquement qualifié pour la finale de la Copa America, en battant une équipe de Colombie timorée par 2-0 (0-0), grâce à deux buts inscrits en seconde période par le milieu de terrain Edgardo Adinolfi (51e), qui remplaçait Daniel Fonseca, blessé en quart de finale, et par le remuant Marcelo Otero (70e), meilleur homme sur le terrain. Les Uruguayens affronteront en finale dimanche, au stade du Centenaire de Montevideo, le vainqueur de la seconde demi-finale qui opposera le Brésil aux Etats-Unis à Maldonado.

Devant 25.000 spectateurs, les Uruguayens, avec Enzo Francescoli en pointe, se montrèrent d'entrée les plus dangereux, manquant de peu d'ouvrir le score dès la 4e minute, un violent tir de Gustavo Poyet, le milieu de terrain de Saragosse, dans la lucarne gauche contraignant Higuita, le gardien colombien, à une parade désespérée.

A plusieurs reprises, les Uruguayens eurent le but au bout du pied, par Poyet et Otero surtout, et les Colombiens, prudents, misant sur le contre, purent s'estimer heureux d'atteindre le repos sur un score vierge, après ne s'être créé qu'une seule occasion, à la 7e minute, sur un centre en retrait de Valderrama, expédié dans les nuages par Leonel Alvarez.

Il fallut attendre la 51e minute pour voir la «Céleste» prendre l'avantage. Une percée de Fran-

cescoli sur la droite, suivie d'un centre en retrait parfait, permettait à Adinolfi de fusiller Higuita de près. Valderrama et ses équipiers se lançaient alors à l'attaque pour obtenir l'égalisation, mais c'est l'Uruguay qui devait aggraver le score par Otero, à vingt minutes de la fin, à la suite d'une action amorcée par Francescoli, encore lui.

Une série d'attaques désordonnées des Colombiens n'y changeait plus rien. L'Uruguay tenait sa finale. Quant à la Colombie, toujours aussi peu réaliste en attaque, elle devra se contenter de disputer le match pour la troisième place demain, contre le perdant de la rencontre Brésil - Etats-Unis. (si)

Gustavo Mendez - Fsutino Asprilla
L'Uruguayen a sauté plus haut que le Colombien.
(Keystone-EPA)



Argentine - Brésil: erreur reconnue - L'arbitre péruvien Alberto Tejada, qui avait dirigé lundi à Rivera le quart de finale entre l'Argentine et le Brésil (2-2), a reconnu qu'il avait eu tort d'accorder le but égalisateur brésilien à la 81e minute. L'ex-Sédunois Tulio avait contrôlé le ballon de la main avant de battre le gardien argentin. Le Brésil s'était finalement qualifié pour les demi-finales aux tirs au but (4-2). (si)

PMUR

Hier à Enghien
Prix de l'Opéra
(non partant: 18)

Tiercé: 7 - 15 - 17
Quarté+: 7 - 15 - 17 - 8
Quinté+: 7 - 15 - 17 - 8 - 12

Rapports pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre:
1449,00 fr.

Dans un ordre différent:
289,80 fr.

Quarté+ dans l'ordre:
7045,90 fr.

Dans un ordre différent:
380,60 fr.

Trio/Bonus (sans ordre):
58,60 fr.

Rapports pour 2 francs:

Quinté+ dans l'ordre:
78.698,60 fr.

Dans un ordre différent:
561,00 fr.

Bonus 4: 112,20 fr.

Bonus 3: 37,40 fr.

Rapports pour 5 francs:

Zsur4: 96,50 fr.

GRAND7

Pronostic pour 1.60 francs

Course 1: 8 - 15.

Course 2: 3 - 10.

Course 3: 8.

Course 4: 1.

Course 5: 7 - 3.

Course 6: 12.

Course 7: 10.

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Des juniors aux Franches-Montagnes

Dans votre édition du 14 juillet 1995, M. Vallat affirme qu'il n'y a plus d'équipes de juniors A aux Franches-Montagnes. C'est faux, car au sein du «Regroupement juniors» des Franches-Montagnes, une équipe de juniors A joue sous les couleurs du FC La Courtine.

En effet, je suis heureux de signaler à M. Vallat et aux lecteurs de «L'Impartial», la richesse du contingent juniors du FC La Courtine, qui compte cinquante-trois membres, soit: dix juniors A, six juniors B, onze juniors C, dix-huit juniors D, huit juniors E, et une école de football avec une vingtaine de participants.

Il est donc normal qu'avec l'aide des autres clubs francs-montagnards, faisant partie du

Regroupement juniors, nous puissions avoir, sous le nom du FC La Courtine, une équipe de juniors A, une équipe de juniors C ainsi que deux équipes de juniors D, afin que tous ces jeunes puissent continuer de pratiquer leur sport favori. En contrepartie, c'est avec grand plaisir que les juniors de La Courtine vont évoluer avec ceux de l'US Montfaucon, ceci pour la catégorie des juniors B.

Pour terminer, qu'il me soit permis de féliciter tous les entraîneurs, et plus particulièrement les entraîneurs juniors de notre région, sans qu'«la relève» aurait beaucoup plus de mal à se manifester.

Hugues Simon
Delémont

Hippisme - Concours de Fenin: les cracks entre eux

Une belle bagarre

Aussi chaude que les deux premières, la troisième journée du concours de Fenin a vu les nationaux en piste. Cette journée fut également la plus importante au point de vue des départs, puisqu'on en a compté 324, dont 139 dans la catégorie LII.

Lors de cette première au chrono, barème A, le plus rapide fut Michel Brand de Saint-Imier avec sa jument irlandaise de 6 ans en 60"64", alors que la Japonaise de Fenin Mariko Kato a obtenu une quatrième place avec «Goldberg II».

Dans les deux dernières épreuves, les cracks se sont livrés à une toute belle bagarre. En effet, lors de la première épreuve de la catégorie MI plus barrage, il y a eu onze zéro faute et dix lors de la deuxième série. La première a été gagnée en beauté par Thomas Balsiger de Corcelles, sur «Volta II», sa jument de 6 ans, alors que Cyril Thiébaud de Saules, avec «Kendo», a pris la cinquième place. C'est Monique Hofer de Tschugg qui, avec «Perpignon», un cheval de 14

ans, l'a emporté alors qu'au sixième rang, on trouve Philippe Schneider avec «Endy».

CLASSEMENTS

Catégorie LII barème A au chrono:
1. Brand (Saint-Imier), «Bellona», 0/60"64. 2. Rutschi (Monsmier), «Lamour», 0/61"12. 3. Stauffer (Versoix), «Uralines III», 0/61"54. 4. Kato (Fenin), «Goldberg II», 0/63"09. 5. Rutschi (Monsmier), «Cherif II», 0/63"47.

Catégorie LII barème A au chrono:
1. Porter (Monsmier), «Latin Lower», 0/0/37"01. 2. Etter (Monsmier), «Cosina», 0/0/38"36. 3. L. Schneider (Fenin), «Sterio», 0/0/40"53. 4. Teutschmann (Geroltingen), «Lord of Joy», 0/4 35"22. 5. Guyot (Savigny), «Royal Agent», 0/4 37"86.

Catégorie MI barème C. Première série:
1. Wylde (Monsmier), «Syrius XX», 70"38". 2. Cameron (Monsmier), «Aigre Doux», 71"41. 3. Balsiger (Corcelles), «Rilana V», 73"95. 4. Brand (Saint-Imier), «Clover Dunny», 74"57. 5. Finger (La Chaux-de-Fonds), «Colorado IX CH», 74"85.

Deuxième série:
1. Baumgartner (Monsmier), «Carido», 58"00. 2. Philippe Schneider (Fenin), «Endy», 59"89. 3. Walther (Weingarten), «Gojjan», 62"23. 4. Patrick Schnei-

der (Vilars), «Dow Jones», 63"43. 5. Darioly (Martigny), «Talisman IV», 64"07.

Catégorie MI barème A avec un barrage au chrono. Première série:
1. Balsiger (Le Cudret s/Corcelles), «Volta II», 0/0/41"59. 2. Schurtenberger (Burgdorf), «Aldo VI», 0/4/36"65. 3. Burri (Avenches), «Interpol CH», 0/4/36"66. 4. Wylder (Monsmier), «Syrius XX», 0/4 38"93. 5. Thiébaud (Saules), «Kendo», 0/4 40"47.

Deuxième série:
1. Hofer (Tschugg), «Perpignon», 0/0/36"64. 2. Dubbel-dam (Bulle), «Bounty des Teufles», 0/0/37"13. 3. Porter (Monsmier), «Impisa Baccara», 0/4/37"12. 4. Donnet (Martigny), «Tilton», 43"22. 5. Darioly (Martigny), «Quite Right», 0/4/44"22. 6. Philippe Schneider (Fenin), «Endy», 0/4 45"02. 7. Schürch (La Heutte), «Playback II», 0/7 44"09. 8. L. Schneider (Fenin), «Caruso XIX CH», 7/7"87. 9. Kohli (Les Reussilles), «Karajan P», 0/8/42"29. (mh)

AUJOURD'HUI
8 h 30: épreuve 13, M II. A la suite: épreuve 13 (2e série). 11 h: épreuve 14 (1re série), M II. A la suite: épreuve 14 (2e série). 15 h: épreuve 15, R III. 17 h: épreuve 16, R III. 19 h: épreuve 17, par équipes de trois cavaliers.

PMUR

Demain
à Enghien,
Prix d'Europe,
(trot attelé,
Réunion I,
4e course,
2825 m,
15 h 50)

Cette rubrique vous est
offerte par un dépositaire
local du PMU:

Restaurant
Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle
du PMU fait foi.

	CHEVAL	MÈTRES	DRIVER	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Derby-du-Gite	2825	S. Lelièvre	S. Lelièvre	16/1	3aDa2a	15 Même en rendant la distance, on ne voit pas qui pourrait le battre, car sa forme est sûre.
2	Abercrombie	2825	J.-E. Dubois	J.-E. Dubois	18/1	1a7a2a	
3	Cezio-Josselyn	2825	J.-P. Dubois	J.-P. Dubois	15/1	4aDa(94)	
4	Bleuet-de-Crepon	2825	J.-M. Bazire	L. Leduc	23/1	3a4aDa	6 Capable de rivaliser avec les meilleurs, il est bien engagé et on s'en méfie.
5	Balou-Boy	2825	Y. Dreux	Y. Dreux	12/1	3aDa5a	
6	Blue-Eyes-America	2825	J. Hallais	J. Hallais	10/1	6a0a0a	13 C'est la régularité même et peut accompagner notre favori jusqu'au but.
7	Arestan-du-Ruet	2825	U. Nordin	U. Nordin	45/1	5a4a0a	
8	Uthmann	2825	E. Ruault	E. Ruault	39/1	0mDa6a	3 Il a montré de réels progrès lors de sa dernière sortie et il ne serait pas étonnant de le voir prendre une place.
9	Vallé-du-Loir	2825	A. Sionneau	A. Sionneau	26/1	7a0a0a	
10	Balzac	2825	B. De Folleville	B. De Folleville	28/1	4m1m2m	5 Après deux courses, il ne doit pas être loin de son meilleur rendement; au premier échelon, sa chance est évidente.
11	Viking-de-Crepon	2850	L. Leduc	L. Leduc	50/1	0m7aDa	
12	Axe-des-Sarts	2350	F.-F. Dubois	F.-F. Dubois	26/1	7m2a0a	1 C'est un des meilleurs de sa génération et placé en tête, va en faire souffrir plus d'un.
13	Bonheur-de-Tillard	2850	J.-C. Hallais	J.-C. Hallais	8/1	2a4a2a	
14	Une-Fleur	2850	G. Gaillard	J.-A. Fribault	70/1	0m0m5m	2 Trop souvent fautif, il possède malgré tout de sérieux moyens; à suivre.
15	Abo-Volo	2850	J. Verbeeck	P. Viel	5/1	2a1a0a	
							9 Idéalement engagé, il se comporte aussi bien monté qu'attelé et peut pimenter les rapports.
							12 LES REMPLAÇANTS: Il semble un peu barré, mais possède une belle pointe de vitesse; s'en méfier.
							11 Il se fait souvent remarquer par des fins de course tranchantes.

IMPAR-PRONO

15*

6*

13*

3

5

1

2

9

*BASES

COUP DE POKER

1

AU 2/4

15 - 13

AU TIERCÉ

POUR 13 FRANCS

15 - 6 - X

IMPAR-SURPRISE

6

5

9

13

15

12

10

8

Vendredi 21 juillet 1995

L'Impartial

Football - LNB: Delémont ambitieux à l'aube de la reprise Läubli: «Allumons la mèche!»

Un match déplacé - Le match de LNA qui devait opposer Lugano à Grasshopper le 5 août a été repoussé au 23 septembre, à la demande du club zurichois, qui souhaite préparer dans les meilleures conditions son match de la Coupe d'Europe des champions de la semaine suivante contre Maccabi Tel-Aviv. Toutefois, Lugano a déposé protestation contre la décision de la Ligue nationale, demandant que la date initiale soit respectée. (si)

Oui. Nous avons rencontré un entraîneur heureux. A l'aube d'entamer le championnat 1995-1996, Roger Läubli affiche un visage rayonnant. Le bougre a de nombreuses raisons de se frotter les mains. Sur le papier, il est vrai que les SR Delémont nouvelle mouture ont de la gueule. «Avec cette équipe, nous n'avons pas le droit de décevoir. Pas question de faire de la figuration. Une place dans les quatre premiers est l'objectif avoué. La mèche est là. A nous de l'allumer» clame l'homme fort de La Blancherie.

Par
Gérard STEGMÜLLER



Istvan Varga

Le Hongrois sera une nouvelle fois le maître à jouer des SRD.

(Impar-Galley)

tion de l'entraîneur des «Sports» ne soit un tantinet trop court. Mais au bout du compte, il n'en est rien. Roger Läubli: «Prenez mon équipe type. Crevoisier dans les buts, Poulard, Kohler, Froidevaux et Bui en défense, Vernaz, Maillard, Varga et Marchand au milieu, Vukic et Przybylo en pointe. Corollaire: il y a sur le banc du beau monde, des gens comme Renzi, Dominé et Lorenzo. J'ai à ma disposition dix-huit joueurs et la qualité est bien présente. Côté effectif, je ne me fais aucun souci.»

UN JOKER

La grande interrogation du boss réside dans le comportement de sa défense. Yann Poulard, ex-Lausanne, qui a connu un tour final ô combien pénible avec le club vaudois, parviendra-t-il à faire oublier le Roumain Olaru? «Derrière, ce sera lui le patron» confirme Läubli qui reste fidèle à ses principes, à savoir une défense à plat avec un marquage de zone.

Au chapitre des arrivées, il faut signaler celle de Gaby Marchand. Après un long tour de Suisse, l'ancien enfant prodige

du football jurassien est de retour au bercail. A 32 ans, la force de frappe et la roublardise de celui qui a accompli toutes ses classes au FC Porrentruy ne vont pas passer inaperçues.

Avec une moyenne d'âge qui frôle les vingt-cinq ans, Delémont ne devrait pas commettre des erreurs de jeunesse. En football, l'expérience est une valeur qui n'a pas de prix. «Je ne sais pas qui seront nos principaux adversaires dans la lutte pour les quatre premières places, reconnaît Läubli. Mais je pense que des formations comme Yverdon, Winterthur, Baden et Etoile Carouge ont des atouts à faire valoir.»

Consentant qu'on attend beaucoup de sa troupe, l'ancien gar-

dien se félicite du professionnalisme qui s'est installé à La Blancherie. «C'est comme en LNA» certifie-t-il. Et la LNA, justement? «Pour le moment, nous n'y pensons pas. Mais c'est tout sauf utopique.»

En dehors du championnat, les SRD Delémont espèrent faire aussi bien en Coupe de Suisse que la saison précédente où ils se sont retrouvés en demi-finale. «La Coupe, c'est mon jouet» plaisante malicieusement Läubli.

Au cas où les événements devaient mal tourner, Delémont a en poche un précieux joker. En effet, à ce jour, seuls deux étrangers ont été engagés par les dirigeants delémontains.

Bien vu.

G.S.

Encore plus populaire

A Delémont, on espère bien atteindre une moyenne de 2000 spectateurs à domicile. Un chiffre qui n'a rien de présomptueux. «Il faut à tout prix que notre public se sente proche des joueurs, de l'entraîneur et des dirigeants. C'est pourquoi le club a acquis une grande cantine. Après les rencontres, ce sera le grand rassemblement populaire. Nous avons besoin de ce contact.»

Voilà qui promet des fins de soirée pénibles...

G.S.

LE CONTINGENT

GARDIENS

Romain Crevoisier (1965)
Sébastien Roth (1978)

DÉFENSEURS

Doc Bui (1972)
Francis Froidevaux (1971)
Michel Kohler (1965)
Yann Poulard (1969)

MILIEUX DE TERRAIN

Mario Cancellara (1978)
Daniel Dominé (1970)
José Lorenzo (1971)
Cyril Maillard (1968)
Gaby Marchand (1963)
Alain Renzi (1966)
Istvan Varga (Hon) (1963)
David Vernaz (1972)

ATTAQUANTS

Claude Ciochi (1977)
Frédéric Klötzli (1977)
Jan Przybylo (1964)
Miroslav Vukic (1966)

ENTRAÎNEUR

Roger Läubli (1951)

Arrivées: Yann Poulard (Lausanne), Jan Przybylo (Granges), Gaby Marchand (Bellinzona).

Départs: Alain Sonleitner (Granges), Christian Marcolli (Old Boys), Ian Olaru (Roumanie), Régis Léchenne (?).

LEURS MATCHES

PREMIER TOUR

Samedi 22 juillet

Winterthur - Delémont

Mercredi 26 juillet

Delémont - Kriens

Samedi 29 juillet

Delémont - Locarno

Samedi 5 août

Soleure - Delémont

Samedi 12 août

Delémont - Chiasso

Samedi 19 août

Etoile Carouge - Delémont

Samedi 26 août

Delémont - Naters

Mercredi 30 août

Baden - Delémont

Samedi 9 septembre

Delémont - Schaffhouse

Samedi 16 septembre

Delémont - Yverdon

Mercredi 20 septembre

Wil - Delémont

DEUXIÈME TOUR

Samedi 30 septembre

Delémont - Winterthur

Mercredi 4 octobre (journée avancée)

Delémont - Wil

Samedi 7 octobre

Kriens - Delémont

Samedi 14 octobre

Locarno - Delémont

Samedi 21 octobre

Delémont - Soleure

Samedi 28 octobre

Chiasso - Delémont

Dimanche 5 novembre

Delémont - Etoile Carouge

Dimanche 12 novembre

Naters - Delémont

Dimanche 19 novembre

Delémont - Baden

Dimanche 26 novembre

Schaffhouse - Delémont

Dimanche 3 décembre

Yverdon - Delémont

LA FORMULE

Les douze équipes engagées dans le championnat de LNB disputent vingt-deux matches. Au terme du tour qualificatif, les quatre premières disputeront le tour de promotion-relégation LNA/LNB en compagnie des quatre formations classées dernières de LNA. Les huit autres disputeront le tour contre la relégation (quatorze matches), les deux dernières étant reléguées en première ligue.

BRÈVES

Football

Moro à Bâle

Le FC Bâle annonce l'engagement en prêt du milieu de terrain Daniele Moro (27 ans), qui appartient à NE Xamax et jouait en dernier lieu à Servette.

Loko: folle nuit

Le footballeur international de Paris St-Germain Patrice Loko (25 ans) a été placé en garde à vue, hier, dans les locaux de la police judiciaire à Paris pour voies de fait, à l'issue d'une nuit agitée au cours de laquelle il a dégradé des véhicules, dont le sien, avant d'agresser des membres du personnel hospitalier. Loko a raté l'avion de l'équipe nationale française, qui disputera demain un match amical en Norvège.

TV-SPORTS

TSR

15.00 Cyclisme. Tour de France.
20.05 Cyclisme. Tour de France.

TSI

15.00 Cyclisme. Tour de France.
23.45 Oggi al Tour.

SUISSE 4

20.00 Athlétisme.
Meeting d'Oslo.

F2

14.35 En attendant le Tour.
15.05 Cyclisme. Tour de France.
17.15 Vélo club.
20.35 L'image du Tour.

F3

12.05 Autour du Tour.
20.30 Tout le sport.
20.35 Journal du Tour.

ARD

13.00 Tennis.
Tournoi de Stuttgart.

ZDF

22.15 Athlétisme.

RAI DUE

00.05 Notte sport.

TVE

15.40 Cyclisme. Tour de France.

RTP

23.00 Remate.

EUROSPORT

08.30 Tennis.
09.00 Eurofun.
09.30 Cyclisme. Tour de France.
10.30 Mountain bike.
11.00 Triathlon.
12.00 Snooker.
14.00 International motorsport.
15.00 Cyclisme. Tour de France.
17.30 Tennis.
Tournoi de Stuttgart.
19.30 Eurosportnews 1
20.00 Aerobic.
21.00 Body building
22.00 Cyclisme. Tour de France.
23.00 Catch.
24.00 Escrime.
01.00 Eurosportnews 2.

La LNB comprend désormais douze équipes. Bonne ou mauvaise affaire?

Etre à nouveau crédible

Passée de vingt-quatre à douze équipes en moins de cinq ans, la LNB est à la recherche de spectateurs et aussi d'une nouvelle crédibilité. La diminution drastique du nombre de ses équipes lui permettra-t-elle le saut de qualité recherché?

La seconde division helvétique a perdu son public. La moyenne des affluences la saison dernière s'accrochait péniblement à la barre des mille entrées. Tous les budgets, depuis quelques saisons déjà, étaient constamment revus à la baisse.

LES AMBITIONS D'YVERDON

La Suisse romande a bien failli n'être représentée dans cette LNB nouvelle formule que par une seule équipe (Delémont). Etoile Carouge a été repêché après la relégation sur le tapis vert du FC Granges et de l'AC

Bellinzona, pour des raisons financières. Yverdon a longtemps nourri l'espoir de reprendre place en LNA lors du tour final promotion-relégation 1994-1995.

Cette saison encore, les Yverdonnois devraient tenir les premiers rôles, malgré les départs d'éléments clés comme Beat Suter (Saint-Gall), Alexandre Comisetti (Grasshopper) et Yenay (Sion). Le nouvel entraîneur Claude Ryf peut compter sur un gardien de grand talent, l'international espoir Fabien Margairaz (ex-Servette), et sur le métier du défenseur lausannois Patrice Viret. Le tandem offensif inédit Staniszewski-Bezzola laisse entrevoir de belles promesses.

Etoile Carouge devient la première filiale de Servette. Le buteur Emanuele Fisco, sorti des réserves des Charmilles, symbolise parfaitement ce nouvel esprit de collaboration. Philippe Hertig, fort de sa longue expé-

rience de la LNA, constitue un renfort de poids.

CHIASSO LIMITÉ

Naters est le porte-drapeau du football haut-valaisan mais il se place dans l'orbite du Sion. Ainsi le club de LNA place en prêt son attaquant malien Magasouba.

Chiasso a remplacé Bellinzona en LNB. Le Tessin compte donc toujours deux représentants. Locarno est parvenu à assainir ses finances. Mais il a perdu son pilier défensif, William Fornera. La force de l'équipe de l'entraîneur Roberto Chiappa est sans nul doute le duo d'attaque que compose le Bosniaque Mirsad Baljic et Luca Pedrotti.

L'entraîneur de Chiasso, Antonio Criscimanni, n'aborde pas sans anxiété le championnat. Au cours de leurs matches de préparation les «rossoblù» ont laissé apparaître bien des lacunes. Il

manque tout d'abord un véritable meneur de jeu.

VEDETTARIAT BANNI

Capable d'offrir une belle résistance à Borussia Dortmund en match amical (défaite 2-3), Kriens apparaît en mesure, une fois encore, de lutter pour les premières places. Les banlieusards lucernois sont dirigés cette saison par Jochen Dries, lequel fut longtemps le mentor des espoirs à Lausanne.

Winterthur a laissé partir Gabet Chapuisat. Les Zurichois avaient pris ce printemps un excellent départ dans le tour de promotion avant de se désunir. Le Tchèque Simunek s'imposera certainement en défense comme un véritable patron.

Schaffhouse et Baden n'ont pas recueilli la saison dernière les satisfactions sportives attendues. Le club argovien attendait davantage des liens tissés avec Zurich. (si)

Voile - Championnat du monde de Mumm 36

«Corum Watches» sacré

Pérec: retour des douleurs - La Française Marie-José Pérec, championne olympique du 400 m, souffre à nouveau de douleurs musculaires qui ne préoccupent cependant pas le milieu médical, résolument confiant à deux semaines de l'ouverture des championnats du monde, du 4 au 13 août prochain à Göteborg. Une imagerie par résonance magnétique (IRM) a décelé une aponévrosite aiguë au pied droit. (si)

BRÈVES

Tennis
Seles numéro un
La WTA a officiellement annoncé que Monica Seles serait classée numéro un mondiale ex aequo lors de son retour à la compétition. L'ex-numéro un mondiale bénéficiera de ce classement exceptionnel durant six tournois ou pour une durée de douze mois à compter de son retour.

Escrime
Waller passe
Le Genevois Laurent Waller (28 ans) s'est qualifié à La Haye pour le tableau des 64 de l'épreuve de sabre des championnats du monde. En fleuret, les titres mondiaux sont allés à Dmitri Chevtchenko (Rus) chez les messieurs et à Laura Badea (Rou) chez les dames.

OÙ ET QUAND

HIPPISME
● CONCOURS DE FENIN S, M, R et libre, vendredi 21 (dès 8 h 30), samedi 22 (dès 8 h) et dimanche 23 juillet (dès 9 h), au Manège de Fenin.

FOOTBALL
● DELÉMONT - KRIENS LNB, mercredi 26 juillet, 20 heures, à La Blancherie.

Le vent s'était calmé pour la dernière manche des championnats du monde des Mumm 36, dans le sud de l'Angleterre, au point de faire même défaut par moments. En effet, le ciel ne s'est découvert que pendant les dernières minutes, qui ont vu la consécration de «Corum Watches».

La régata décisive de cette dernière journée était un Solent, parcours typique de ce bras de mer entre la région de Southampton et l'île de Wight, balisé par de nombreuses bouées marquant banc de sables, épaves ou autres «amis» du marin. Le jeu de piste consista donc à trouver et rallier au plus vite une suite de balises communiquée par les organisateurs, en exploitant au mieux les vents et courants tout en évitant les hauts fonds.

AU CONTACT

Le Corum Sailing Team aime bien ce terrain de jeu, particulièrement avec les conditions tactiques d'aujourd'hui: vent faible et instable, forts courants, conditions à peu de choses près identiques à celles rencontrées en 1991, où une partie de cette même équipe remportait la Champagne Mumm Admiral's

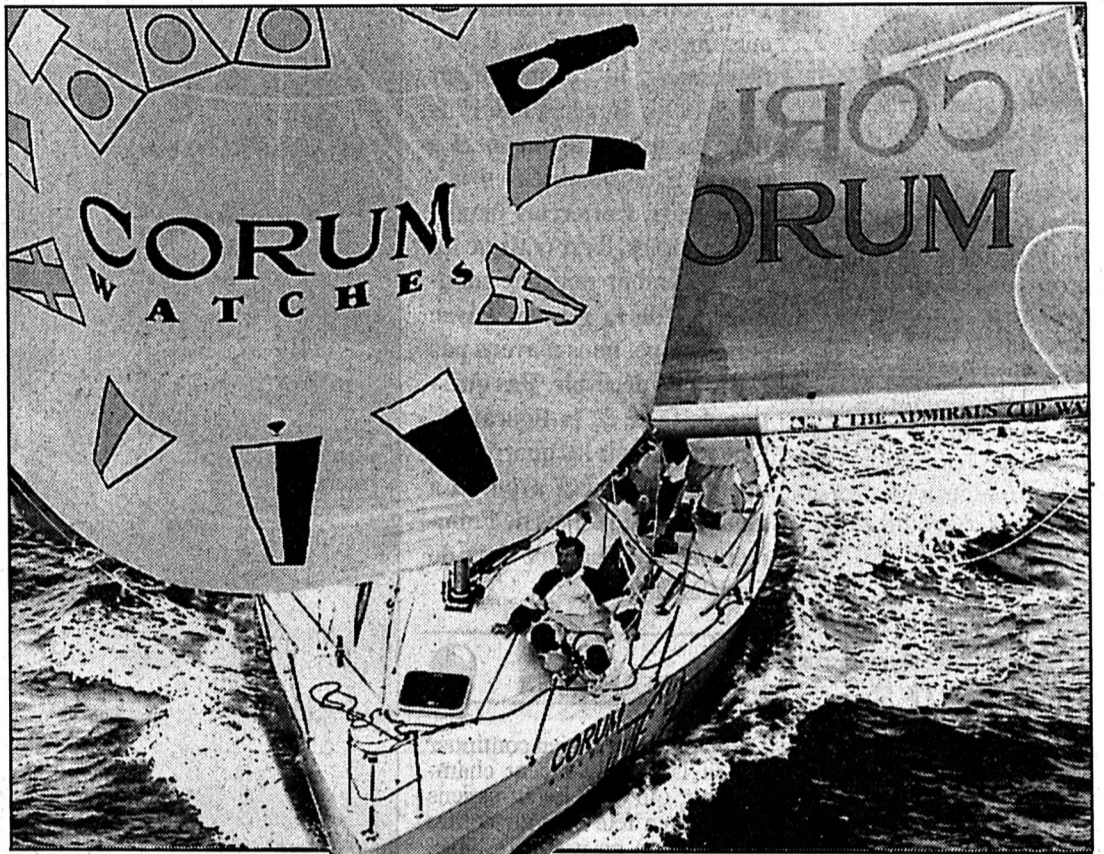
Cup, véritable championnat du monde de la course au large.

Pourtant, à de multiples reprises et malgré un beau départ en tête, le trio formé par Luc Gelluseau, Sébastien Destremeau et Christian Dumard, a vu la partie perdue, ses poursuivants immédiats au classement général provisoire «No Problem» (Jim Brady-USA), «Thomas I Punkt» (Glen Bourke-Allemagne) et «Mumm a Mia» (T. Chieffi) ayant réussi à les distancer, et même à intercaler quelques bateaux entre eux. Néanmoins, «Corum Watches» a su faire preuve de persévérance et est revenu au contact, en utilisant mieux que ses concurrents les veines de courant du Solent.

SUPERBE DUEL

La deuxième partie du parcours a été magnifique, chacun des quatre bateaux essayant de prendre l'ascendant sur son concurrent immédiat, tout en essayant de contrôler les autres.

Jim Brady et Chris Larson, sur «No Problem», se faisaient distancer par le groupe de tête et se retrouvaient en match-racing jusqu'à la ligne d'arrivée avec «Corum No Problem», leur compagnon d'écurie, barré par Pierre Mas. L'équipage de Pierre Mas termina donc sur une belle sixième place lui permettant de se classer à un honorable douzième rang au général.



«Corum Watches» Un superbe résultat dans le sud de l'Angleterre. (Privée)

Dans le dernier bord, un trou de vent annihilait la petite avance prise par «Thomas I Punkt», pendant que l'équipage sud-africain de «Ballyhoo Too», constamment en tête de la flotte, en profitait pour prendre la poudre d'escampette et gagner sa première régata.

A la faveur d'un superbe duel entre «Thomas I Punkt» et «Mumm A Mia», «Corum Watches» se dégageait pour filer vers une deuxième place, plus qu'il

n'en fallait pour s'assurer du titre mondial.

A bord, l'explosion de joie qui a salué l'arrivée a aussi été un grand dévouement pour les «Corum Boys», qui n'ont pas eu de complexe à mettre au pas tout le gratin du yachting présent à Hamble, ceci malgré la pression subie en raison de leur rôle de leader sur le circuit des Mumm 36 depuis le début de saison. Ce titre de champion du

monde est aussi une magnifique récompense pour Corum, qui n'a cessé de soutenir cette équipe depuis 1990.

A dix jours du début de la Champagne Mumm Admiral's Cup, «Corum Watches», qui, pour l'occasion, s'appellera «Corum Cup Hong Kong», fait donc figure d'épouvantail dans la classe des Mumm 36 où il retrouvera la plupart de ses principaux rivaux. (sp)

Classement final

Championnat du monde de Mumm 36 (huit régates): 1. «Corum Watches» 41,25 pts. 2. «No Problem» 45. 3. «Thomas I Punkt» 45,5. 4. «Mumm-a-Mia» 47,75. 5. «Katele» 76. 6. «Noddy» 87. 7. «Mumm a Mia» 87. 8. «No Problem» 87. 9. «No Problem» 87. 10. «No Problem» 87. 11. «No Problem» 87. 12. «Corum No Problem» 104.

Natation - Championnats d'Europe juniors à Genève

Relais suisse en finale

Deux nageurs ont obtenu leur seconde médaille d'or aux championnats d'Europe juniors de Genève. L'Allemand Sven Theloke a enlevé le 200 m dos en 2'03"47, ce qui constitue la meilleure performance de la deuxième journée, après avoir gagné la veille le 200 m quatre nages. L'Italien Massimiliano Rosolino a pour sa part ajouté la médaille d'or du 100 m libre à celle du 400 m libre.

Dans les relais 4 x 200 m libre, Allemands et Italiens, après un duel particulièrement serré, ont battu le record des champion-

nats: 7'30"10 pour les Allemands et 7'31"01 pour les Transalpins.

Du côté suisse, le relais composé de Nicole Zahnd, Martina Kindler, Stéphanie Cour (La Chaux-de-Fonds) et Denise Eigenmann s'est qualifié pour la finale du 4 x 100 m libre, dont il a pris la huitième place en 4'07"02. Première relayeuse, Nicole Zahnd a réussi sa meilleure performance personnelle en 59"94.

Ont également réussi de meilleures performances person-

nelles: Jérôme Thévenaz (vingt et unième du 200 m dos) ainsi que Flavia Rigamonti et Denise Eigenmann, respectivement quinzième et seizième du 800 m libre. (si)

LA PHRASE DU JOUR

«J'ai pris congé de Casartelli sur la route mercredi, mais hier entre Pau et Bordeaux, il trottait toute la journée dans ma tête.» Erik Zabel

Course d'orientation - CM

Neuchâtelois dans le coup

Le Neuchâtelois Alain Berger (25 ans), a été sélectionné pour les championnats du monde de course d'orientation, qui auront lieu du 15 au 20 août à Detmold en Allemagne. Il participera ainsi pour la troisième fois à cette épreuve au sommet.

En 1991 en Tchécoslovaquie, il était devenu champion du monde de relais. Membre du CO Chenau (Val-de-Ruz), Alain Berger est champion suisse individuel en titre.

Chez les dames, Véronique Renaud (Chézard), membre

également du CO Chenau, a été retenue comme remplaçante.

L'équipe suisse sera composée de dix athlètes (cinq hommes et cinq femmes). Son objectif sera notamment de décrocher, chez les hommes, le troisième titre de champion du monde de relais.

Le programme des championnats du monde comprend le 16 août la finale individuelle (distance classique), le 18 août la finale individuelle (courte distance), et le 20 août l'épreuve de relais. (sp)

DIVERS

CE WEEKEND :

1035

sans plomb

Prix: dès 19,795

également disponibles:

- Super
- Super Plus
- Diesel ECO

PRIX CHOCS!

La Chaux-de-Fonds
38-40, Rue de la Fiaz

Heures d'ouverture:
lundi-samedi 6.30-22.00 heures
dimanche 7.30-22.00 heures

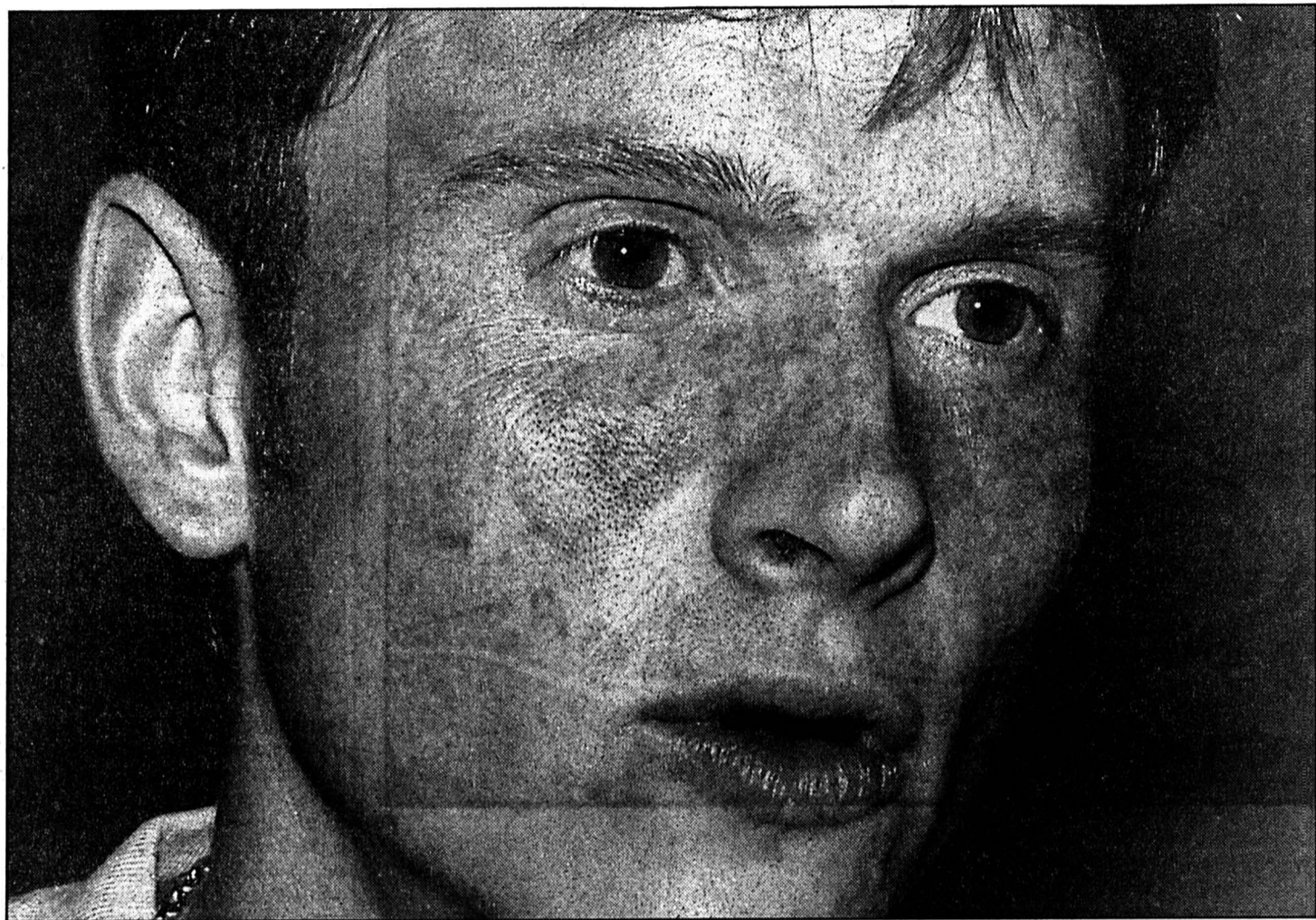
Avec GIGA-SHOP!

Vendredi 21 juillet 1995

L'Impartial

Portrait - Philippe Risler s'illustre en course à pied

Une petite surprise



Philippe Risler
«Mes trois victoires en cinq jours m'ont surpris.»

(photos Impar-Gerber)

Fou du vélo - Philippe Risler est un fou du vélo, virus qu'il tient de son père, également passionné. «J'ai participé à la Rominger Classic l'année passée. Et je ne m'en suis pas trop mal sorti, puisqu'avec 250 km à bicyclette dans les jambes, j'ai terminé cent quinzième sur environ trois mille participants.» Un résultat tout à son honneur, en effet. (rt)

FICHE SIGNALÉTIQUE



Nom: Risler.
Prénom: Philippe.
Date de naissance: 27 juin 1969.
Etat civil: célibataire.
Domicile: Le Crêt-du-Loche.
Taille: 185 cm.
Poids: 76 kg.
Profession: menuisier-ébéniste.
Pratique la course à pied depuis: «l'âge de 12 ans».
Palmarès: Tour du canton de Neuchâtel: deuxième juniors en 1987 et 1988 (deux victoires d'étapes en 1988), douzième en 1993, cinquième en 1994, sixième en 1995; Courses neuchâteloises 1995: leader après dix manches (victoires à Maison-Monsieur, les Hauts-de-Chaumont, la Bicha, le cross de Bôle, le 5000 m sur piste de Colombier); plusieurs victoires en biathlon.
Autres sports pratiqués: le cyclisme sur route, le VTT, la natation (en prévision de futurs triathlons), le tennis (licencié au TC Le Loche), le hockey sur glace (avec le HC Big Ben) et le ski de fond.
Hobbies: «Mon amie Véronique, le sport et le cinéma en hiver.»
Sportif préféré: Greg LeMond. «C'est devenu mon idole quand il a battu Fignon lors du contre-la-montre final sur les Champs Elysées en 1989.»
Sportive préférée: Steffi Graf. «Pour ses belles jambes surtout...»
Qualité première: «Je suis terriblement crocheur. Je ne lâche jamais le morceau.»
Défaut premier: «Je suis un peu dur avec les autres. Et quand ça ne va pas, j'ai tendance à piquer la mouche.»
Plat préféré: la raclette, «même si ce n'est pas conseillé pour un sportif.»
Boisson préférée: l'eau, le thé froid et un verre de vin rouge, «parce qu'il paraît que c'est bon pour le cœur.»

De ses propres dires, ses résultats s'apparentent à une petite surprise. Bien qu'ayant décidé dès 1993 de s'investir à fond en course à pied, Philippe Risler ne s'attendait pas à faire ainsi la loi dans le peloton des coureurs à pied du canton. Sixième du dernier Tour du canton de Neuchâtel, il aligne les victoires dans les Courses neuchâteloises 95. Et comme il a envie de se tester sur piste, on devine qu'il n'en restera pas là...

Par
Renaud TSCHOUMY

C'est à l'âge de 12 ans que Philippe Risler, alors habitant de Sonvilier (il ne s'est établi que récemment au Crêt-du-Loche), a tâté de la course à pied pour la première fois. «Comme tant d'autres écoliers, j'ai participé à

mon premier cross. Puis au deuxième. Et ainsi de suite...»

Mais Risler allait prendre quelques tangentes. Comprenez qu'avant de se lancer dans la course à pied, il s'est laissé aller au gré de ses envies. La passion du vélo n'étant pas un vain mot chez lui - ni chez son père d'ailleurs -, il s'est d'abord destiné à la petite reine. Pour passer ensuite au biathlon. Et enfin - de nouveau - à la course à pied.

LE DÉCLIC

«Le déclin s'est produit en 1986, raconte ce menuisier de 26 ans. Le Tour du canton en était à sa première édition, mais j'ai raté le délai d'inscription. J'ai alors tout fait pour arriver en forme à l'édition 1987.» Encore junior, il allait prendre le deuxième rang final du TdCN en 1987 comme en 1988.

Fonceur, ayant tendance à en faire trop, Philippe Risler a été «calmé» par Daniel Oppliger et son épouse Fabiola. «J'ai fait leur connaissance, ils m'ont donné des conseils... et c'est là que j'ai véritablement appris à

courir. J'ai connu la patience, la modération, attitudes qui n'étaient pas les miennes précédemment. Et puis, j'avais toujours couru seul avant. Ma motivation n'en a été que plus forte à leur contact.»

Daniel et Fabiola partis s'établir dans la région genevoise, Philippe Risler s'est retrouvé un peu seul. «C'est bien sûr un peu triste. Mais ce qu'ils m'ont appris, je le garde pour moi, nuance Risler. Je l'ai au plus profond de ma personne.»

BIENTÔT À L'OLYMPIC?

Cette année, Philippe Risler confirme tout le bien que l'on pensait de lui précédemment. A tel point qu'il s'est imposé cinq fois... en six manches des Courses neuchâteloises 1995 auxquelles il a participé. «Cette année, je vise avant tout les résultats, concède-t-il. Mais je ne pensais pas faire aussi bien. Mes trois victoires en cinq jours (ré: la Bicha le vendredi, le cross de Bôle le dimanche et les 5000 m sur piste de Colombier le mercredi) m'ont franchement un

peu surpris, même si j'étais dans la lancée de mon Tour du canton (ré: qu'il avait bouclé au sixième rang).»

De fait, cette expérience sur piste lui a donné quelques idées: «C'est vrai, j'ai eu de bonnes sensations sur piste. Je pense d'ailleurs m'inscrire à l'Olympic, ne serait-ce que pour progresser au niveau de la vitesse. Trop souvent, je m'aperçois que je n'arrive pas à suivre des gars comme Aubry ou Stauffer au départ. Je dois donc bénéficier de conseils purement techniques.»

Mais, si l'on pourrait bien parler des performances de Philippe Risler sur piste, jamais il n'abandonnera les courses hors stade. «Avant, j'étais sceptique quant à la piste. Maintenant, j'avoue que je le suis moins. Mais la nature jouera toujours un grand rôle dans ma vie. La nature, c'est l'antistress par excellence, la régénérescence assurée. Et je ne me vois pas ne plus courir dans la forêt.»

Nous non plus, d'ailleurs...
R.T.

Philippe Risler et...

«J'aime terriblement mon métier»

Menuisier-ébéniste de profession, Philippe Risler caresse le rêve de devenir un jour professeur de sport. «Mais je ne me lancerai pas dans une nouvelle vie sans regrets, nuance-t-il. Car j'aime terriblement mon métier.»

Philippe Risler et...

... la mort de Fabio Casartelli au Tour de France: «C'est un immense drame. J'ai assisté à sa chute en direct, et quand j'ai vu cette mare de sang, j'ai tout de suite pensé qu'il allait mourir. Pour moi, qui suis un fou de vélo, c'est triste. J'ai eu un pincement au cœur. Mais c'est la fatalité. J'ai d'ailleurs immédiatement téléphoné à mon père, qui partait pour une randonnée à vélo, pour lui dire de faire attention.»

... la mort de Juan Manuel Fangio: «Je ne l'ai jamais vu en course, évidemment. Mais pour moi, c'était un nom. Quand on

roule un peu trop vite, on se fait dire: «Fais pas ton Fangio». Preuve que c'était un mythe, un grand bonhomme, même si un homme comme Ayrton Senna était plus proche de moi.»

... l'été: «Il a démarré tard et on l'attendait. Ça nous joue des tours au moral, car on a tous besoin de soleil. L'été est ma saison préférée et j'aimerais bien pouvoir vivre en été toute l'année. Cela dit, j'aime trop ma région pour la quitter.»

... la situation en Bosnie: «On s'y est intéressé au début, mais là... Rien ne se passe, pour la simple raison qu'il n'y a pas de sous dans cette région du globe. C'est le contraire de la Guerre du Golfe, en fait. Or, personne ne semble vouloir prendre les choses en main.»

... la reprise du championnat suisse de football: «Pour moi, elle n'intervient pas trop tôt. D'ailleurs, si j'en avais le pou-

voir, je ne ferais pas de pause en été. Trop souvent, à la sortie de l'hiver, on renvoie des matches. Autant jouer en été, quand il fait beau.»

... le 1er août: «C'est la fête nationale, cela va de soi. Mais pour moi, ce sera la Rominger Classic. Bien sûr, l'inscription coûte 130 francs. Mais nous repartons tous avec un maillot et un cuissard à bretelles, sans compter l'assiette de pâtes. Je ne trouve pas que ce soit trop cher payé pour une course dans laquelle on côtoie toutes ces vedettes.»

... l'attentat contre le TGV à Rosshäusern: «C'est simplement dommage que cela se passe chez nous, où nous ne sommes pas habitués à ce genre de choses. Et de mêler des passagers à une action politique n'est pas une bonne chose.»

... la reprise des essais nucléaires français: «Je suis tout à

fait contre. Il faut abolir ce genre de choses: on s'autodétruit assez pour ne pas polluer les Iles...»

... le retour de Monica Seles: «A mon avis, elle aurait dû effectuer son come-back plus rapidement. Cependant, on ne peut pas se mettre à sa place, et j'imagine qu'à chaque fois qu'elle entrait sur un court, elle voyait défiler ces images tragiques. Ce genre de problèmes, c'est toujours délicat.»

... son rêve: «Il a longtemps été d'être cycliste professionnel. C'est maintenant trop tard... Aujourd'hui, un de mes rêves serait de devenir professeur de sport, et il est encore réalisable. A part cela, j'aimerais pouvoir bâtir ma maison de toutes pièces et avoir un petit atelier. Car j'aime terriblement mon métier...»

R.T.

BRÈVES

QUESTION DE SAISON

Philippe Risler, comme tant d'autres, apprécie l'été par-dessus tout. «J'ai moins envie de courir lorsqu'on entre en automne et, à plus forte raison, en hiver, concède-t-il. En général, je reprends l'entraînement au printemps. Il fait beau et j'ai le Tour du canton de Neuchâtel en point de mire. Cela dit, j'aimerais bien augmenter mon rythme d'entraînement.»

OBJECTIF TdCN

Ce rythme d'entraînement, justement, n'est pas à proprement parler celui de Daniel Oppliger, son maître à penser. «Daniel m'a montré son cahier de course: il en est à 2500 à 3000 km par année, alors que je n'exécute pas les 40 km par semaine (ré: soit environ 2000 km annuels, ce qui n'est déjà pas mal). Je souhaite à présent ne pas m'arrêter de courir l'hiver et parvenir à couvrir 80 km par semaine, de manière à être en pleine forme au Tour du canton. Bien sûr, il est très difficile de jouer la victoire en fonction de la qualité des traditionnels leaders du TdCN. Mais pourquoi pas...?»

Il s'agira de surveiller Philippe Risler au prochain TdCN.

ENTRE SEMAINE ET WEEK-END

Philippe Risler et son amie Véronique ont emménagé il y a peu au Crêt-du-Loche. «Mais nous ne nous voyons pas trop souvent, puisque la semaine, Véronique est à Genève, où elle suit des cours de pédicure. Je profite donc des jours de la semaine pour m'entraîner, de manière à pouvoir lui consacrer la plupart de mon temps durant le week-end.»

Risler a donc sa vie de semaine et sa vie de week-end. Mais rassurez-vous, cela ne pose aucun problème, Véronique étant elle-même très sportive.

NOUVELLE PROFESSION?

Menuisier-ébéniste de profession, Philippe Risler caresse un rêve: celui de devenir professeur de sport. «Je sors d'un cours polysportif à Jeunesse + Sport, explique-t-il. Mon idée de base est de devenir éducateur en matière sportive, même si cela me coûterait d'abandonner mon métier actuel, d'autant plus que je suis en train de passer ma maîtrise de contremaître (ré: ce qui devrait être chose faite dans deux ans). Cela dit, le fait d'avoir suivi ces cours me permettra dans un premier temps d'appartenir à un club en tant qu'entraîneur physique.»

Avis aux clubs amateurs...

LE VTT? PAS EN COURSE!

Philippe Risler, comme beaucoup, adore le VTT. «J'ai eu ma période, c'est vrai, confesse-t-il. Et le fait que je me sois destiné à la course à pied ne sous-entend pas que je me désintéresse à présent du VTT. Simplement, je n'ai jamais participé à la moindre course. Je n'aime pas les descentes. Cela va trop vite pour moi. C'est trop dangereux. D'ailleurs, et on l'a malheureusement vu mardi lors du Tour de France, il n'y a pas que dans le terrain qu'on prend des risques. Reste que j'adore trop le vélo pour m'en passer. En ce moment, je suis en train de préparer la Rominger Classic (ré: qui aura lieu le 1er août) avec mon père. Et j'avoue que dans les descentes, lorsque je roule avec lui, je passe devant et je nous freine.»

Une preuve de sagesse.

R.T.

- LA CHAUX-DE-FONDS
- LE LOCLE
- HAUT-DOUBS
- NEUCHÂTEL
- VAL-DE-RUZ
- VAL-DE-TRAVERS
- JURA BERNOIS
- JURA

Plateau de Maïche

Elections mouvementées

L'élection de Jeanne-Marie Taillard, mairesse de Goumois, à la présidence du SIVOM (Syndicat à vocation multiple) de Maïche s'est déroulée dans un vif climat de tension. La nouvelle élue a néanmoins réaffirmé sa volonté de redynamiser le syndicat.

Page 16

RVT au Val-de-Travers

Le trafic marchandises s'effondre

Si le trafic des voyageurs du chemin de fer régional du Val-de-Travers (RVT) ne se porte pas trop mal, avec des compensations entre trains et autobus, le trafic des marchandises a, par contre, enregistré une baisse spectaculaire. Explications.

Page 18

Jura, route des Rangiers

Trois jeunes tués

Les accidents se suivent sur les routes jurassiennes et tout particulièrement dans le secteur des Rangiers. Après la collision qui a fait 8 blessés mercredi dernier, une autre embardée, survenue jeudi matin tôt à la Malcôte, a causé la mort de trois jeunes gens.

Page 19

Vendredi 21 juillet 1995

Fête à souhaiter: Praxède

Lever: 5 h 58 33°
Coucher: 21 h 19

Lever: 1 h 22 19°
Coucher: 16 h 10

0°
4500 m

Lac des Brenets
750,22 m
Lac de Neuchâtel
429,48 m



Guillaume Tell aux champs: Fête nationale campagnarde
Brunch à la ferme

Les anciens élèves des écoles d'agriculture avaient vu juste. En organisant, en 1993, le premier brunch à la ferme, ils avaient compris combien il était important que campagnards et citadins s'asseyent autour d'une même table pour confronter leurs points de vue et aplanir leurs divergences. A l'impulsion de divers organismes agricoles, ce qui n'aurait pu être qu'une initiative isolée est aujourd'hui en passe de devenir une tradition. Rendez-vous dans les fermes au 1er août prochain.

Si la participation de l'an dernier se confirme, la troisième édition du brunch à la ferme devrait concerner en Suisse plus de 100.000 personnes. Son objectif initial demeure inchangé. Il s'agit de mieux faire comprendre ce que représente l'exploitation d'un domaine agricole au quotidien.

OPÉRATION CHARME

Le refus du citoyen suisse d'inscrire les paiements directs dans la Constitution est venu prouver, si besoin était, l'isolement dans lequel l'agriculture se trouve. Plutôt que de laisser les gémissements buter sur ce mur d'incompréhension, autant s'employer à le réduire. Dans les faits, cette volonté agricole se traduit par une palette d'offres récentes.

Si le 1er août, tout un chacun est invité à venir manger à la ferme, la vente directe, l'aventure sur la paille, l'école et les vacances à la ferme, sont autant d'opérations de séduction supposées intéresser celui qui s'interdit de recourir à des clichés réducteurs pour parler d'un monde particulier.

ACCUEIL SOIGNÉ

Sans entrer dans les méandres de la politique agricole jugée complexe par les intéressés eux-mêmes, l'action menée le jour de la Fête nationale doit impérativement déboucher sur une prise de conscience. De part toute la Suisse, 550 familles paysannes

vont s'y employer. Plutôt que de recourir à de fastidieux graphes et schémas, elles préféreront privilégier un accueil de qualité. Une des conditions pour qu'elles figurent sur les listes officielles établies à cette occasion était d'ailleurs qu'elles s'engagent à faire preuve d'une totale disponibilité. En Suisse romande, cette journée particulière pourra être vécue dans 80 exploitations.

Quel que soit l'endroit, l'accent sera porté sur la promotion des produits régionaux. Le menu saucisse-jambon-roesti devrait toutefois parvenir à se jouer des particularités locales. Partout il sera servi à des conditions avantageuses, d'autant plus que les enfants paieront demi-prix. Cette politique de prix modérés, 20 francs par personne au maximum, s'inscrit dans la logique de ce que doit être cette journée: une action promotionnelle.

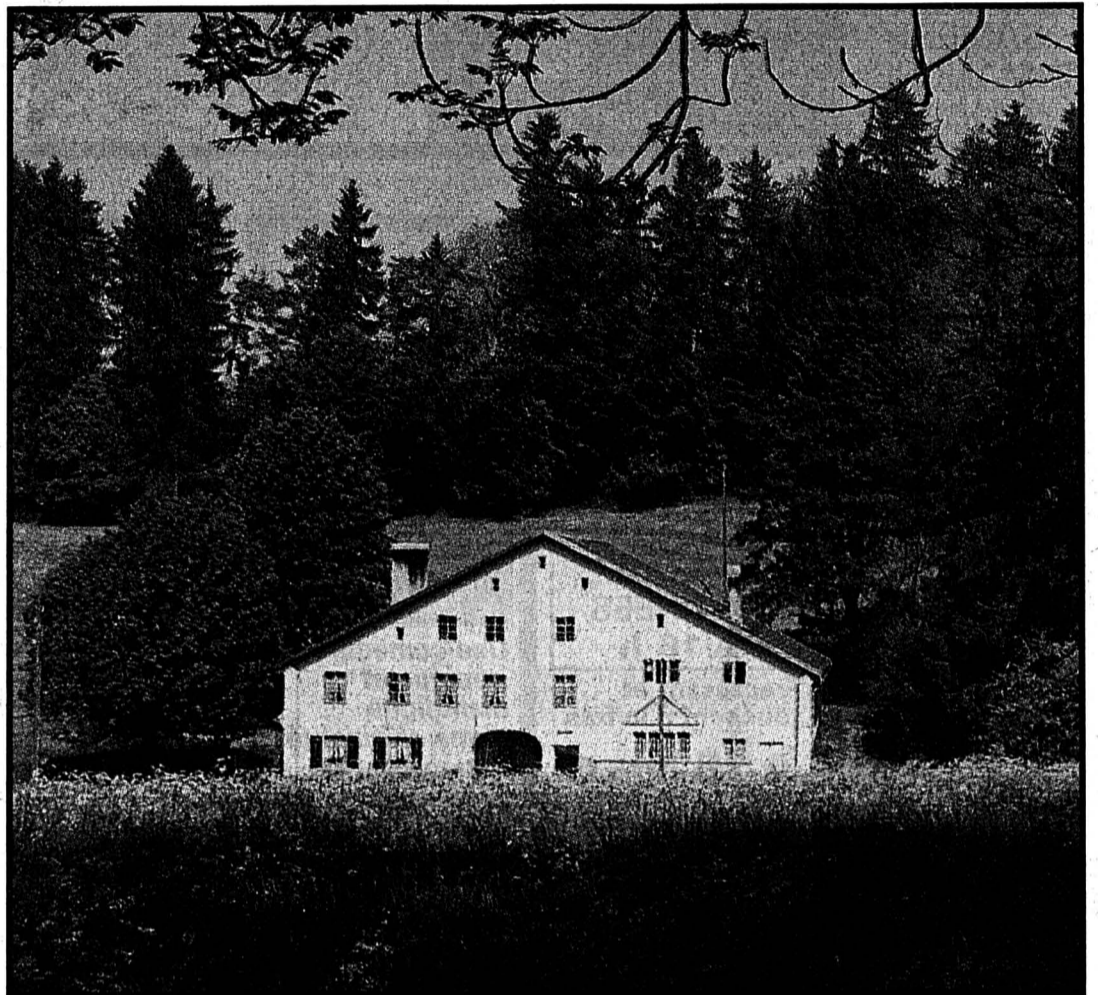
JUSTIFICATION SUISSE ET EUROPÉENNE

Pour la mener à bien, les agriculteurs bénéficient d'un double appui. Le 1er août prête sa symbolique d'unité nationale et, à une plus grande échelle, 1995 a été déclarée Année européenne de la conservation de la nature. C'est par un grand concours que les visiteurs mesureront la contribution agricole dans ce domaine, une tâche à laquelle les paysans portent une vigilance accrue.

Pour que cette journée soit vraiment la fête souhaitée, la météo devra bien sûr prêter son concours. Prudents, les agriculteurs ont pourtant préféré assurer leurs arrières. Nombreuses seront les granges à oublier leur raison d'être habituelle pour se découvrir une vocation de salle de restaurant.

RÉSERVATION IMPÉRATIVE

Le parallèle ne s'arrête pas là puisque, comme l'imposent les meilleures adresses, les participants sont instamment priés de réserver leurs places. Les inscriptions seront recueillies jusqu'au 29 juillet. Le respect de cette précaution favorisera le plaisir de tous les acteurs de cette Fête nationale célébrée aux champs. NIC



Quand la campagne tend les bras aux citadins

Pour sa troisième édition, le brunch permettra d'approcher et de partager la vie des paysans. (Impar-Gerber-a)

Les adresses de l'Arc jurassien

Voici les adresses des familles paysannes participant au brunch à la ferme 1995 dans l'Arc jurassien, soit dans les cantons de Neuchâtel, du Jura et le Jura bernois.

Canton de Neuchâtel: Barben, Cornaux (038/47.15.06); Vetterli, Chaumont (038/42.19.89); Sterchi, La Chaux-de-Fonds (039/28.28.37); Heger, La Chaux-du-Milieu (039/36.13.41); Isler, La Cibourg (039/28.02.31); Sausser, Le Brouillet (038/66.15.54); Hadorn, Le Pâquier (038/53.42.59); Keller, Les Bayards (038/66.16.71); Weber, Les Vieux-Prés (038/53.22.14).
Canton du Jura: Le Noirmont, Clémence S+J-D. (039/53.18.17); Montavon, Montavon Gisèle (066/66.54.66); Porrentruy, Gerber Claude (066/66.68.77); Seleute, Varin Claude (066/55.32.28).
Jura bernois: Bévillard, Kauer Rudolf (032/92.21.77); Cormoret, Zigerli E.+B. (039/44.11.01); Diesse, Lecomte Didier (032/95.26.49); Evillard, Villars Daniel (032/23.51.56 ou 032/23.47.64); La Ferrière, Joss Jean-Pierre (039/61.10.95); La Ferrière, Künzle Hans (039/61.10.94); Mont-Tramelan, Bögli Philippe (032/97.69.75 ou 032/97.67.21); Perrefite, Zaugg Rudolf (032/93.21.70); Péry, Sutter Thomas (032/96.13.23); Prêles, Schumacher Erwin (032/95.16.89); Prés d'Orvin, Burger S.+R. (032/22.63.61 ou 032/22.00.92); Sonceboz, Schnegg C.+F. (032/97.29.71); Sorvilier, Andregg Ernst (032/92.91.66); Soubosz-les-Ecorcheresses, Burkhalter B+D (032/91.94.02); Tramelan, Scheidegger K.+E. (032/97.44.65); Villeret, Kämpf Ulrich (039/44.12.24).

Une réservation préalable est impérative. Une brochure gratuite comprenant les adresses de toutes les familles paysannes proposant un brunch le 1er août peut être commandée au No 157.50.67. (nic-nm)

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Un vaste anticyclone recouvre l'Europe centrale et influence le temps en Suisse. Le courant du sud-ouest qui s'installe en altitude entraîne de l'air très chaud et pour le moment encore sec vers les Alpes.

Pour toute la Suisse, temps ensoleillé et très chaud, brumeux au sud des Alpes. Quelques cumulus en montagne pourront provoquer des orages de chaleur isolés le soir et dans la nuit.

Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam	17°	27°	Lisbonne	20°	33°
Nuageux			Clair		
Athènes	23°	32°	Londres	19°	28°
Nuageux			Nuageux		
Barcelone	20°	32°	Madrid	25°	39°
Clair			Clair		
Beyrouth	25°	30°	Moscou	16°	25°
Clair			Nuageux		
Berlin	17°	29°	Oslo	15°	24°
Nuageux			Pluvieux		
Bruxelles	19°	30°	Paris	19°	33°
Clair			Clair		
Copenhague	13°	23°	Rome	19°	34°
Nuageux			Clair		
Francofort	17°	29°	Stockholm	10°	23°
Clair			Nuageux		
Genève	18°	33°	Sydney	6°	15°
Clair			Clair		
Helsinki	12°	22°	Varsovie	14°	23°
Nuageux			Nuageux		
Jérusalem	18°	30°	Vienne	19°	29°
Clair			Clair		

Le temps qu'il va faire...

Evolution probable de samedi à mardi.

Samedi, nord des Alpes et Alpes, passage d'une ligne d'orages au centre et au sud du Tessin, assez ensoleillé.

Dimanche, à nouveau ensoleillé à l'est et au sud, encore un peu nuageux au début mais diminution des averses. Temps moins chaud.

Lundi et mardi, ensoleillé avec une nouvelle hausse des températures et une faible tendance orageuse.



Restaurant - Pizzeria - bar
LE CASINO

Av. du Technicum 1
2400 Le Locle
Tél. 039/31 85 98
Fax 039/31 86 30

NOUVEAU!

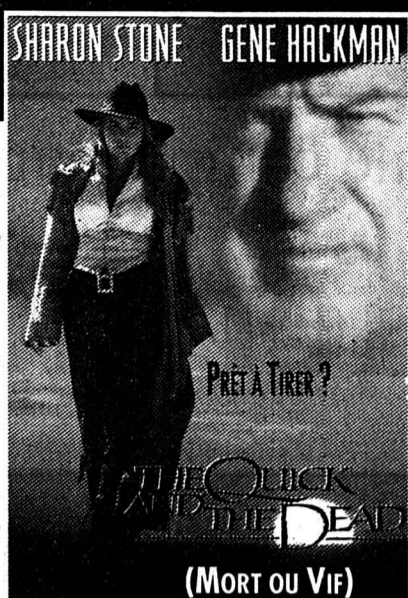
Pizza grill au feu de bois

(Ouvert 7/7 jours, toute l'année, terrasse 160 places, jardin d'hiver 44 places, salle à manger 40 places)

Pizzas servies le vendredi et samedi jusqu'à 23 h 15
Vito vous souhaite la bienvenue!

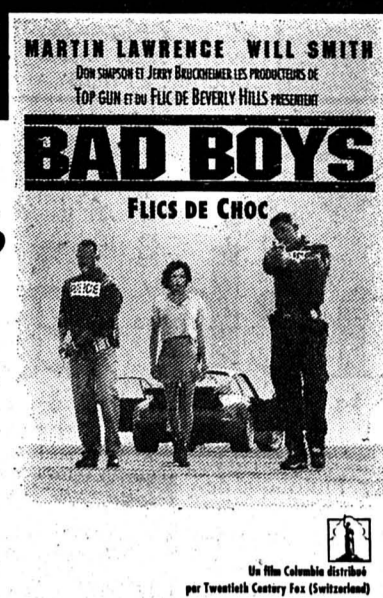
CINEMA • Tél. 23 28 88
CORSO

PREMIERE SUISSE
● 3e SEMAINE ●
● 12 ANS ●
TOUS LES SOIRS À 18 h 30 et 21 h
SAMEDI DIMANCHE À 16 h



CINEMA • Tél. 23 19 55
PLAZA

PREMIERE SUISSE
● 3e SEMAINE ●
● 16 ANS ●
TOUS LES SOIRS À 18 h 30 et 21 h
SAMEDI DIMANCHE À 16 h



CINEMA • Tél. 23 19 18
SCALA

GRANDE PREMIERE
● 16 ANS ●
TOUS LES SOIRS À 18 h 30
VENDREDI - SAMEDI NOCTURNES À 22 h 30
LE NOUVEAU
FREDDY SORT DE LA NUIT
Un film de Wes Craven
MISSED ME?

PREMIERE SUISSE • 16 ANS •
TOUS LES SOIRS À 20 h 30
SAMEDI - DIMANCHE À 16 h 30
MEILLEUR FILM BELGE DE L'ANNEE

LA VIE SEXUELLE DES BELGES
UN FILM DE JAN BUCQUOY

CINEMA • Tél. 23 13 79
EDEN



Reprise d'été
Luc Besson en parfaite harmonie avec son époque, navigue entre violence, amour et tendresse, «LEON», son meilleur film.
TOUS LES SOIRS À 21 h
SAMEDI DIMANCHE MATINÉES À 16 h
Fracassant et touchant à la fois
● 16 ans ●

TOUS LES JOURS À 18 h 30
2e SEMAINE

Petites Inquiétudes entre amis
Une comédie ironique et diabolique d'une originalité extraordinaire.

Feu: 118

Opel Corsa 1.4i Swing-In
1993, 45000 km, rouge.
Une année de garantie.
☎ 038/33 90 33
☎ 077/37 53 28
28-24783

SOS DETTES
aide efficace
GESTIFIN sa MÉZIÈRES
021 903 24 45
Publicité intensive, Publicité par annonces

Sud Italie
Plage sablonneuse, appartement dans villa calme. Location par semaine.
Tél. 021 312 23 43
Logement City
300 logements vacances!
22-320566/ROC

VACANCES - VOYAGES

Dimanche 23 juillet Dép.: 7 h 30
Prix: Fr. 69.-
Ovronnaz, Valais station thermale
Y compris repas de midi

Mardi 25 juillet Dép.: 7 h 30
Prix: Fr. 62.-
Le Lac Bleu, Kandersteg
Y compris repas de midi et entrée au Lac Bleu

Jeudi 27 juillet Dép.: 7 h 30
Prix: Fr. 45.-
Col de la Forclaz - Chamonix
Repas de midi libre. Carte d'identité

Dimanche 30 juillet Dép.: 6 h 45
Prix: Fr. 72.-
Les Chutes du Rhin - Schaffhouse
Y compris repas de midi

Mardi 1er août Dép.: 14 h 00
Fête Nationale Prix: Fr. 55.-
Promenade surprise avec repas du soir filets de perche

Mardi 1er août Dép.: 13 h 30
Prix: Fr. 11.-
Foire de Morteau
Carte d'identité

NOS PROCHAINS VOYAGES
Voyage de 5 jours du 26 au 30 juillet 1995
Les Dolomites, Venise
Fr. 890.- par personne

1er et 2 août voyage de deux jours
Les chutes du Rhin - Ile de Mainau
Prix: Fr. 290.- par personne

1er et 2 août voyage de deux jours
Croisière sur le lac des 4-Cantons - Le col du Grimsel
Prix: Fr. 290.- par personne

Sur demande programmes détaillés à disposition

Inscriptions
AUTOCARS - VOYAGES GIGER SA
2300 La Chau-de-Fonds
☎ 039/23 75 24
Fax ☎ 039/23 47 82
132-773985

VACANCES - VOYAGES

Avec **L'Impartial** **ROMANPIE COLBI**
et Suisse-Tourisme

Partez
À LA DÉCOUVERTE DE LA SUISSE

Du 10 juillet au 18 août dans les six quotidiens de ROC *

Trente reportages exclusifs
consacrés à des joyaux culturels de notre pays

Deux grands concours
«Enigmes '95»
«La Suisse en questions»

dotés CHACUN de plus de 3000 francs

1er prix: 1 chèque Reka de 1000.-
2e prix: 1 chèque Reka de 700.-
3e prix: 1 chèque Reka de 600.-
4e prix: 1 chèque Reka de 400.-
5e prix: 1 chèque Reka de 300.-
6e prix: 1 chèque Reka de 100.-
+ de nombreux lots de consolation

Chaque quotidien effectuera par ailleurs, pour le concours «La Suisse en questions», un tirage hebdomadaire pour l'attribution d'un chèque Reka d'une valeur de 100.- et de divers prix de consolation.

* L'Impartial, Le Nouvelliste, La Liberté, L'Express, Le Quotidien jurassien et le Journal du Jura

L'annonce, reflet vivant du marché

Le mot mystère

Définition: qualité moyenne acceptable, un mot de 8 lettres
Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.
Solution page 3

E	R	E	S	S	E	R	P	D	T	E	L	E	V	E
E	L	L	U	T	P	A	I	O	E	E	N	B	S	M
L	I	B	R	E	E	L	B	R	E	V	E	U	A	S
E	E	A	A	T	R	R	R	E	T	U	O	J	A	A
R	C	S	E	I	U	E	I	U	T	E	O	U	B	J
E	L	N	S	T	D	M	D	S	S	R	V	J	E	L
R	E	U	O	U	R	J	U	U	A	P	U	A	E	E
O	E	H	C	N	O	J	E	L	A	G	E	R	N	D
N	E	T	S	L	R	R	J	F	U	G	E	R	P	J
D	E	E	I	E	A	E	T	L	E	S	E	E	E	O
T	N	E	V	V	L	C	E	A	I	D	T	N	R	U
R	T	E	R	R	E	L	B	M	O	C	A	R	C	G
E	R	T	E	E	O	N	I	M	U	C	G	M	E	E
S	E	P	N	I	R	C	G	E	E	R	E	P	O	R
U	R	N	I	M	S	A	J	B	R	S	I	A	I	N

- | | | | | |
|---|---|---|---|---|
| A Agence
Ajouter
Bécane
Brève
Calcul
Comblé
Corvée
Crim
Cumin
Déjouté
Dévoué
Diable
Ecarté
Elève
Entrer
Etagé | E Etre
Etui
Eviter
Flamme
Gaupe
Gibet
Jasmin
Jaune
Jarre
Jeudi
Jonché
Joug
Jugulé
Jujube
Lèvre | F Flamme
G Gaude
Gibet
J Jasmin
Jaune
Jarre
Jeudi
Jonché
Joug
Jugulé
Jujube
Lèvre | L Lèvre
M Majoral
Misère
Moderne
N Navet
Nervi
Niais
Nomade
Nonce
Opéré
Ordure
P Percé
Perle
Presser
Preuve | R Rébus
Régalé
Revers
Rond
Sellier
Sirli
T Trousse
Tulle
Tumulus
Turbot
U User
Vareuse
Vent
Verjus
Viscose |
|---|---|---|---|---|

AUTOS - MOTOS - VELOS

CHRYSLER VISION
Une Vision devient réalité.

Plus spacieuse à l'intérieur, grâce au concept révolutionnaire d'habitacle avancé. Plus de dynamisme: moteur V6 de 3,5 l à 24 soupapes (155kW/211 CV) et boîte automatique à 4 rapports. Plus de sécurité: airbags pour conducteur et passager avant, ABS et dispositif antipatinage (ASR). Plus de luxe: climatisation automatique, sièges en cuir en option, système stéréo avec 7 haut-parleurs, verrouillage central par commande. Dès Fr. 51800.- (TVA incl.).

CHRYSLER
Built to set you free.

Auto-Centre Emil Frey SA
66, rue Fritz Courvoisier • 2300 La Chau-de-Fonds • 039/28 66 77

L'Histoire est au coin de la rue

Balade en toponymie

Nous profitons de la période des vacances d'été, où l'actualité se fait rare, pour consacrer une série d'articles aux noms des rues, places et autres artères de La Chaux-de-Fonds. Depuis 1986, un groupe «toponymie», présidé par le directeur des Travaux publics, se charge de trouver de nouveaux noms et d'expliquer les anciens. A tout seigneur tout honneur, nous commençons notre série par une des plus importantes réalisations de ces dernières années, la place Le Corbusier.

Adulé par les uns, détesté par les autres, Le Corbusier ne laisse personne indifférent. Son esprit provocateur, son opportunisme politique (est-il le seul?...), son antisémitisme supposé (largement partagé, même à gauche, au début du siècle, à La Chaux-de-Fonds comme ailleurs), ses problèmes juridiques et financiers (exagérés, voire déformés, par la rumeur publique), tous ces traits de caractère ont fait de Charles-Edouard Jeanneret-Gris un personnage difficile à cerner.

RECONNAISSANCE TARDIVE

Bien qu'il fût devenu célèbre dès les années 20, Le Corbusier attendra longtemps la reconnaissance de sa ville natale. Il s'en est plaint dans sa correspondance, évoquant la frustration de ses parents. Cette reconnaissance viendra pourtant, du vivant de l'architecte, lorsqu'en 1957, à l'occasion d'une exposition de ses tapisseries au Musée des beaux-arts, il recevra la citoyenneté d'honneur.

Le baptême d'une place attendra encore 37 ans. Alain Bringolf, directeur des Travaux publics, s'en explique: «Si nous avons tant tardé, ce n'est pas à cause de la personnalité de Le



Place le Corbusier

Indéniablement propre en ordre, mais nettement moins animée que l'ancienne place Sans Nom.

Corbusier, mais au contraire parce que nous voulions lui réserver une place ou une artère bien en vue». Le Locle, commune d'origine de Jeanneret, lui dédiait une rue peu après sa mort. Elle se situe dans un quartier récent.

UN BAPTÊME «DOULOUREUX»

Le baptême de la place Le Corbusier au pied d'Espace n'est pas allé de soi. La démolition au début des années 80 de plusieurs anciens immeubles avait laissé un espace vide en bordure de l'avenue Léopold-Robert. Equipé de bancs non scellés, que les badauds déplaçaient à leur guise, et d'un jeu d'échecs, le lieu est devenu un véritable espace de liberté et d'animation spontanée fort prisé du public, qui devait le baptiser «Place Sans Nom».

Mais le Conseil communal n'avait pas l'intention d'abandonner ce terrain idéalement centré à la créativité des habitants. Aux rêves de grandeur d'un hôtel communal centralisant tous les services a succédé le concours organisé pour le centenaire de Le Corbusier, en 1987. Le projet gagnant, «Touche-papmonpod», devenu par la suite Espace, était adopté.

GAUCHE - DROITE: MATCH NUL

Restait à baptiser l'espace au sol. La population était priée de faire des propositions. La gauche proposait Jules Humbert-Droz. Cet ancien collaborateur de Lénine donnait des boutons à la droite, qui lui opposait le général Guisan, au comportement irréprochable mais politiquement pas tout à fait correct lui non plus. Un par-

tout. Le nom du complexe immobilier, Espace, adopté spontanément par les usagers, était en passe de s'appliquer également au sol. C'est finalement à la suite d'une interpellation déposée au Conseil général par le socialiste Alain Tissot que le nom du grand architecte sera apposé sur une plaquette.

GARE À L'HABITUDE!

Le groupe toponymie avait pourtant un autre projet dans son sac, comme le révèle M. Bringolf: «Nous pensions rebaptiser la jonction future entre la sortie du tunnel du Mont-Sagne et la route des Microtechniques «boulevard Le Corbusier». On craignait en effet que l'appellation Espace, spontanément adoptée par la population, n'éclipse la place Le Corbusier. A vérifier dans les années à venir. A.M.

Correctionnel

Récidiviste

«Pour l'instant, comme je ne suis pas prêt dans ma tête, je refuse d'être soigné!» Prévenu de vol, tentative de vol, dommages à la propriété et infraction à la loi sur les stupéfiants, P. A. M., qui comparait hier matin devant le Tribunal correctionnel de La Chaux-de-Fonds, risquait bien de devenir un délinquant d'habitude s'il continue de refuser toute aide extérieure.

Depuis 1992, le prévenu accumule sans compter les délits et les peines. La trentaine, P. A. M., ancien chauffeur de poids lourd actuellement sans emploi, a été condamné à plusieurs reprises par le Tribunal correctionnel de la ville. Bien qu'il ait accepté hier de régler ses comptes avec la société, P. A. M. a refusé tout traitement.

En février dernier, à peine sorti du pénitencier de Bellechasse où il venait de purger sa dernière peine, P. A. M. a immédiatement recommencé à se droguer. Sans emploi, refusant de travailler pour des «clopinettes», il préfère être dépendant des Services sociaux qui, dit-il, «lui offrent plus d'argent que tout employeur potentiel». Une première incarcération en milieu protégé échoue. Itou pour un traitement ambulatoire.

«Vous filez véritablement un mauvais coton!» lance Daniel Blaser, substitut du procureur, convaincu que P. A. M. doit accepter un traitement en profondeur. Selon le rapport du psychiatre, P. A. M. est très largement diminué, à la limite de l'irresponsabilité. Il a été condamné à 10 mois d'emprisonnement moins 116 jours de détention préventive. Pour autant que le prévenu l'accepte, un soutien psychothérapeutique lui est offert durant l'exécution de sa peine. Son arrestation étant maintenue, c'est entre deux gendarmes et menottes aux poignets que P. A. M. regagne sa cellule. C. M.

● *Composition de la Cour: président, Frédy Boand; jurés, Germain Barth et Henri Oppliger; greffière, Patricia Joly; Daniel Blaser, substitut du procureur représentant le ministère public.*

Rédaction
LOCALE
Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Alain MEYRAT
Ivan RADJA
Pierre-F. BESSON
Christiane MERONI

BRÈVE

Après une chute
Enfant décédée

Mercredi dernier, rue des Tourelles 19, une fillette M.-C. M. était tombée d'un balcon, terminant sa chute de quelque 7 mètres sur les plaques de ciment de la terrasse au sud de l'immeuble. Blessée, l'enfant a été alors transportée en ambulance à l'hôpital de la ville, puis transférée au Chuv par un hélicoptère de la Rega. Hier, la police cantonale a annoncé que la jeune M.-C. M. est malheureusement décédée au Chuv, des suites de ses blessures. (comm)

AGENDA

«Chaux la Terrasse»
au P'tit Paris
Quintette «Euterpe»

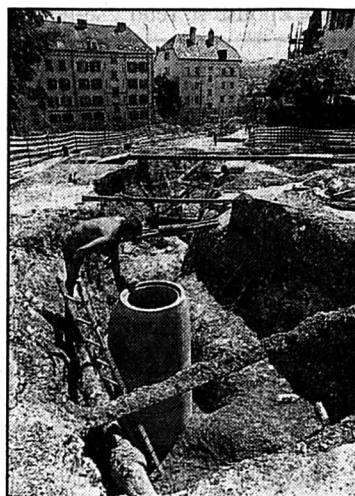


Le quintette «Euterpe», fondé en 1988, est composé de cinq musiciens chevronnés de la région. Sylvie de Tribolet joue du tuba, Rosie De Pietro du cor. Sylvain Muster joue du trombone, Bertrand Henz et François Perrot de la trompette. Au niveau des choix musicaux, la formation s'inspire des ensembles tels que le Canadian Brass ou le Philip Jones Brass. L'an dernier, le quintette «Euterpe» a été invité à donner des concerts lors du centenaire des Transports neuchâtelois à Neuchâtel puis s'est lancé dans une tournée régionale à l'époque de l'Avent. L'ensemble se produit cette saison dans le cadre des «Sérénades sur l'eau» à Neuchâtel. Ce préambule afin de situer le haut niveau du quintette Euterpe qui animera le «Chaux la Terrasse» du P'tit Paris, ce soir, vendredi 21 juillet de 18 h 30 à 21 h. (DdC-photo sp)

Nouveau giratoire rue du Marais et travaux rue de Bel-Air
Roule et roulera bientôt

Entrepris début avril dans le cadre des différents chantiers SI-TP, les travaux effectués dans le quartier de Bel-Air vont bon train. Il s'agissait de changer toutes les conduites d'eau, de gaz, d'électricité et des égouts. Profitant des tranchées, les PTT ont posé une nouvelle batterie de tubes en réserve.

Le chantier rue de Chasseral touche à sa fin. Dès que les travaux situés entre les rues Alexis-Marie-Piaget et Chasseral seront terminés, certainement début août, le trafic en direction de l'hôpital sera à nouveau rétabli tant pour les bus que pour la circulation privée.



Rue de Bel-Air et giratoire à la rue Fritz-Courvoisier

Un chantier qui va bon train (photo de gauche) et un rond-point tout neuf qui ralentit heureusement le trafic.

Le léger retard enregistré pour le chantier de Bel-Air est dû à la nature extrêmement rocheuse du terrain.

RUE DU MARAIS:
L'ÉCLAT DU NEUF

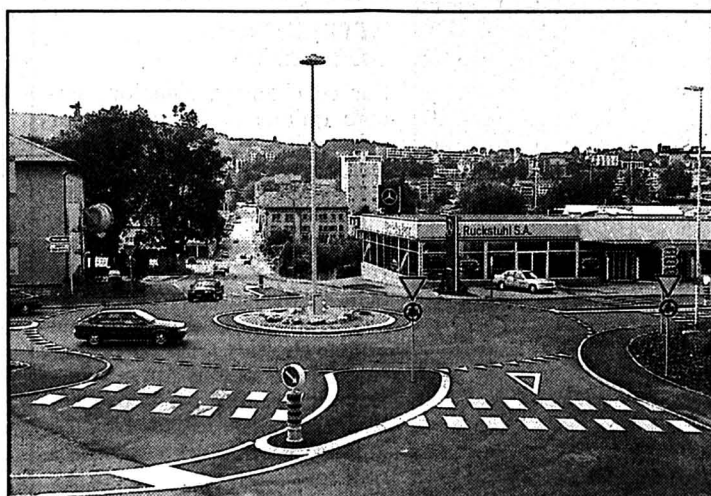
Les travaux rue du Marais sont terminés. Ils faisaient également partie des différents chantiers entrepris par les SI-TP. Toutes les conduites d'eau, électricité et chauffage à distance ont été changées.

Le giratoire de l'Esplanade, qui a été construit au carrefour des rues du Marais et Fritz-Courvoisier, a permis un net ra-

lentissement de la circulation et une sécurité accrue pour les piétons.

Selon le programme établi par la direction des TP, les travaux concernant les îlots de sécurité ainsi que l'extension sur 50 mètres du chantier rue Fritz-Courvoisier sont prévus pour 1996.

L'an prochain, seuls quelques aménagements concernant la végétation seront entrepris. Le chantier a pu prendre une énorme avance grâce aux bonnes conditions de travail et aux délais qui ont tous été respectés. (cm)



(Impar-Gerber)

Découvrez les petits passages de la ville
Suivez la flèche!

Que ceux qui n'ont pas encore eu la chance de partir se griller l'épiderme au bord de la mer se rassurent, les autorités communales ont tout prévu! Place désormais à l'excursion citadine, à deux pas de chez soi, grâce aux nouveaux panneaux urbains installés récemment par les Travaux publics en divers points de la cité.

De couleur jaune, comme les panneaux de chemins pédestres campagnards ou forestiers, ils ont pour mission d'indiquer les destinations des ruelles et escaliers qui serpentent entre les maisons. Comme le souligne Alain Bringolf, «ces petits passages nous paraissent sous-utilisés, et nous avons pensé que les gens, ne sachant pas où cela les menait, hésitaient à les emprunter».

Les premiers panneaux ont été placés aux deux extrémités de l'escalier qui relie la rue de l'Hôtel-de-Ville à la rue de la Promenade, ainsi qu'aux deux bouts de la volée de marches, dont la réfection a été faite en 94 et 95, qui vont de la rue du Nord à la rue Combe-Grieurin (en prolongement de la rue de Pouillerel).

Si vous empruntez le premier passage, vous aurez de surcroît le loisir d'admirer le mur en tôle ondulée peinte par les élèves du collège de la Promenade. Der-



nier détail, la main courante actuelle sera bientôt remplacée par la main courante définitive, encore en construction. (ir - photo Henry)

AVIS URGENT

URGENT!
Nous engageons tout de suite

Monteur en chauffage
Peintres
Aides-peintres

Intéressé? Prenez contact avec M. Clerc

OK PERSONNEL SERVICE
☎ 039/23 04 04

132-773995

Plateau de Maîche: élection au syndicat à vocation multiple Jeanne-Marie Taillard présidente

L'élection de Jeanne-Marie Taillard, mairesse de Goumois, à la présidence du SIVOM (Syndicat à vocation multiple) de Maîche s'est déroulée dans un vif climat de tension.

En l'absence de Paul Bobillier, président sortant et très affaibli par de fréquents malaises, c'est à Henri Taillard, maire d'Urtière et doyen d'âge de l'assemblée, qu'a échu la présidence de cette séance ayant donc pour objet l'élection du nouvel exécutif du SIVOM. Jeanne-Marie Taillard, mairesse de Goumois, et Robert Bessot, ancien maire de Charquemont, ont alors postulé à la fonction de président devant les 90 délégués des 43 communes des cantons de Maîche, Le Russey et Saint-Hippolyte affiliées au SIVOM.

Mme Taillard a motivé sa candidature par sa volonté affirmée de «redynamiser le Sivom en se fixant des objectifs à atteindre en commun», insistant aussi sur la nécessité de «repre-

dre confiance dans l'avenir du plateau». Robert Bessot a plaidé lui pour «une intercommunalité plus aboutie et plus solidaire, sans prononcer le mot de district», mais assurant que, «là où il y a des regroupements, cela permet d'être plus efficace et plus crédible». Le maire de Maîche et conseiller général Joseph Parrenin appuyait la candidature de Robert Bessot, saluant chez cet «homme hors du commun, infatigable et scrupuleux» son esprit de tolérance et d'ouverture.

Le dépouillement produisait 56 voix à l'avantage de Jeanne-Marie Taillard contre 34 à Robert Bessot et un nul.

VIVES PROTESTATIONS

L'élection se poursuivait ensuite pour installer le premier vice-président. Constant Cuche, conseiller municipal de l'opposition de droite à Maîche, sollicitait cette responsabilité ainsi que Joseph Parrenin, maire de Maîche. Captant 48 voix, Constant Cuche devançait de huit voix son maire et s'asseyait par

conséquent dans le fauteuil de président-adjoint du SIVOM.

Joseph Parrenin réagissait vivement et vigoureusement: «On a travaillé par en dessous à des fins politiciennes et des consignes de vote ont même été distribuées dans les poches avant la séance», protesta-il avant de déclarer que, «dans ces conditions, on aura beaucoup de mal à travailler ensemble car l'avenir du secteur n'est pas dans la querelle».

Eloi Della-Chièsa, maire de Cour Saint-Maurice, enleva ensuite le siège de deuxième vice-président, convoité également par André Triboulet, maire de Damprichard. Seul en lice pour la troisième vice-présidence, Constant Jeannerot, maire de Fournet-Blancheroche, était élu sans surprise.

Joseph Parrenin revenait alors à la charge, observant «qu'une représentation équilibrée entre secteurs géographiques d'une part, et petites et grosses communes d'autre part, n'avait pas été respectée», estimant à l'examen de ce scrutin que «certains avaient décidé qu'on se batte». D'autres maires semblaient partager son analyse et s'interrogeaient dès mardi soir sur l'opportunité de faire scission et de se constituer en district.

Dans la foulée, les sept membres du bureau du SIVOM étaient élus, à savoir Christine Bouquin (Charquemont), Eliane Vernier (Les Bréseux), Raymond Devaux (Belleherbe), André Triboulet (Damprichard), Hubert Villemain (Frambouhans), Georges Humbert (Plaimbois du Mirroir) et Claude Cattin (Thiébouhans). Pr.A.



Jeanne-Marie Taillard

L'action intercommunale aux mains de la mairesse de Goumois. (Impar-Prêtre)

Insuffler un nouvel élan

Jeanne-Marie Taillard préfère parler de coopération intercommunale en terme d'objectifs plutôt que de s'attacher au cadre même définissant cette collaboration.

«Ce n'est pas la structure qui fait l'intercommunalité mais c'est le type d'objectifs qui dicte la structure», souligne la présidente du SIVOM, accordant en fait davantage d'importance et d'intérêts au contenu qu'au contenant. Cela dit, elle a tout de même des idées bien arrêtées sur la forme juridique la plus appropriée, selon elle, pour mener à bien les projets intercommunaux. «Le district, certainement pas, c'est la structure la plus démodée qui soit», considère-t-elle, ajoutant «qu'un SIVOM ça va bien». Jeanne-Marie Taillard entend insuffler un nouvel esprit et un nouvel élan au SIVOM. «Je veux qu'on cesse la querelle entre petites et grosses communes car, quand on est bien dans une commune, qu'elle soit grande ou petite, on y reste», signalant au passage que Goumois, sa commune «a gagné plus de quarante-cinq habitants en dix ans».

La présidente du SIVOM, précisant sa philosophie de l'intercommunalité, assure que c'est avant tout un état d'esprit, avec de l'imagination, de l'énergie et un climat positif». (pr.a.)

Le Russey

Perte de contrôle mortelle

Une automobiliste suisse s'est tuée jeudi après-midi après avoir perdu le contrôle de sa voiture alors qu'elle se dirigeait vers Le Russey. Venant de Morteau, Patrizia Meyenhufer-Fagioli, 36 ans, circulait seule à bord de son véhicule, sur la départementale 437, lorsque l'accident s'est produit, peu avant 17 heures. Brusquement dans une courbe, l'automobi-

liste a perdu le contrôle de sa Toyota qui a quitté la chaussée avant de s'écraser dans le fossé à droite de la route. Lorsque les secours sont arrivés sur place, il n'y avait plus rien à faire. La jeune femme est décédée de ses multiples traumatismes. Une enquête a été confiée aux gendarmes pour tenter de déterminer les causes de ce drame de la circulation. (comm)

Formidable autogrupe pour l'ETMN au Locle Bien joué, Votre Eminence

La Tour Verte a été détrônée l'espace de quelques heures. Le plus haut bâtiment du Locle était regardé... de haut, par une formidable autogrupe venue de Marin, culminant à 76 mètres. De quoi se sentir tout petit.

Spectacle titanesque mercredi après-midi sur le chantier de la future Ecole technique des Montagnes neuchâteloises: une autogrupe était en train d'instal-

ler la flèche d'une grue presque aussi colossale. Là, pas à dire, on fait dans les poids lourds.

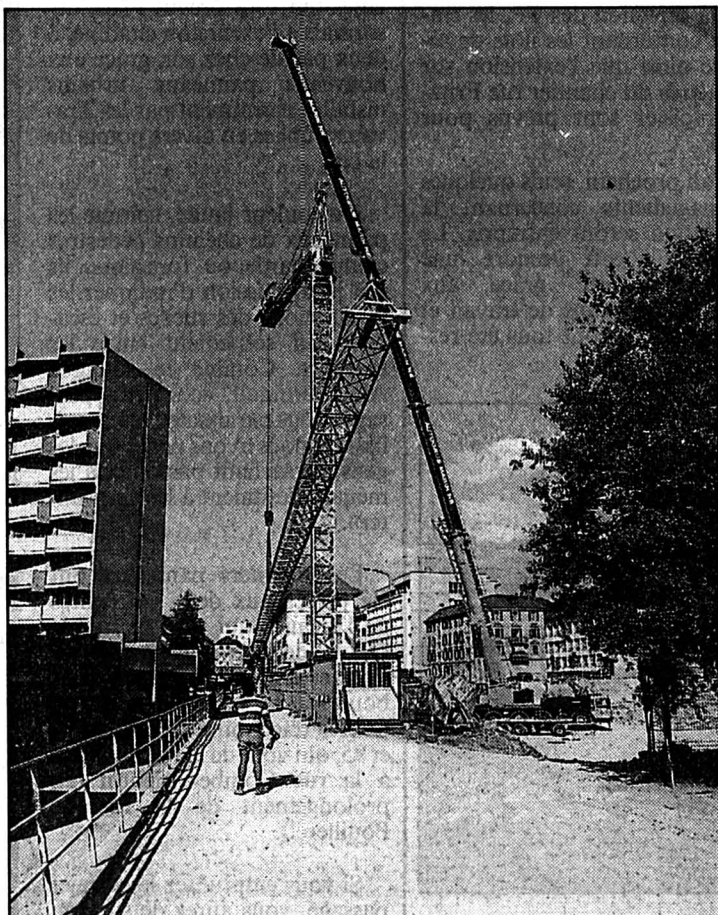
Fiche signalétique de cette autogrupe: taille, 76 mètres; poids, 72 tonnes; force de levage, 200 tonnes. Autant dire qu'il faut fixer de solides contre-poids - jusqu'à 60 tonnes - sinon gare à la culbute. M. Parenti, qui s'occupe de l'organisation du planning de la maison Autogrupe à Marin, ne s'émeut

pas en nous donnant ces détails. Il s'agit certes de la plus grande autogrupe du canton mais l'entreprise envisage d'en acheter une plus grande encore, de près de 100 mètres de haut.

La grue de chantier de l'entreprise Bernasconi est à peine moins haute: 40 mètres, pour un poids de quelque 150 tonnes, et une flèche qui atteint la longueur respectable de 60 mètres. C'était quelque chose de voir ce bras gigantesque s'élever gracieusement dans les airs pour être assemblé sans coup férir tout là-haut dans le bleu. En passant, chapeau à l'artiste qui pilotait l'autogrupe: il faut avoir le coup d'œil américain et un doigté de pianiste. Saluons aussi les spécialistes qui escaladaient les échelons de la grue avec une maestria d'acrobates, puis s'activaient, juchés sur une petite plateforme à 40 mètres du sol, aussi décontractés que sur le plancher des vaches. On en avait la tête qui tournait. (cid)

ATTRIBUTION DE TRAVAUX

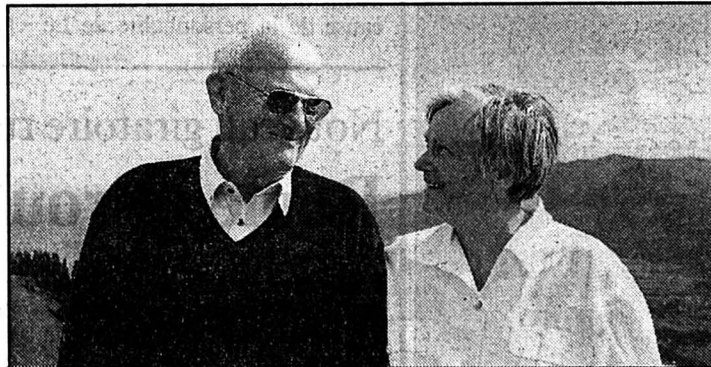
Sur ce chantier, signalons encore qu'une partie du secteur «électricité» de la future Ecole technique des Montagnes neuchâteloises (ETMN) a été attribuée à des entreprises locloises. Outre la maison Mayer de Marin, ce sont les entreprises Bula, Schiess, Siegenthaler et les Services industriels du Locle qui ont été choisies. Cela sur proposition de la commission de construction présidée par la conseillère communale Josiane Nicolet, qui signale que ces entreprises sont tout à fait compétitives. Le Conseil communal, codécideur concernant la soumission des travaux, a donné son accord. (Imp)



Colosses de métal

Ce qui s'appelle prendre les choses de haut. (Favre)

André et Georgette Krügel Un amour de couple



En ce 21 juillet 1945, M. André Krügel épousait Mlle Georgette Scheurer au Temple du Locle. Les époux ont ensuite passé toute leur vie au Locle, jusqu'à l'heure de la retraite. M. Krügel était venu de La Neuveville pour effectuer un apprentissage de décolleteur; il est toujours resté dans le même atelier.

Depuis une dizaine d'années, le couple Krügel est établi à La Saignotte, dans la campagne qu'il affectionne. M. Krügel s'occupe de son jardin, tandis que son épouse se rend chaque

jour à la piscine du Locle. Tous deux aiment beaucoup la nature, les promenades en forêt ou en montagne, la cueillette des petits fruits et des champignons. Ils ont eu le bonheur d'avoir deux enfants; ensuite cinq petits-enfants les ont tendrement et beaucoup occupés.

Ces heureux époux fêteront leurs noces d'or entourés de leur famille et amis à l'endroit même où fut célébré leur repas de mariage. Devinez: c'est à La Chaux-du-Milieu. (Imp - photo sp)

La Brévine Bus supprimé

Hier soir, après une assez longue discussion, le Conseil général de La Brévine a décidé par dix oui, deux non et une abstention, de supprimer le bus destiné aux transports extrascolaires, tout en laissant une ouverture possible à un éventuel achat, pour autant que le besoin s'en fasse sentir.

En outre, le législatif a accepté de modifier un article du règlement communal relatif aux émoluments perçus en cas d'inhumation et a nommé son bu-

reau. Il présente le visage suivant: Remy Grether, président; Francis Mathey, vice-président; Jocelyne Luthi, secrétaire; Frédéric Matthey, vice-secrétaire; Catherine Pellaton et Thierry Rossier, questeurs. Dans les divers, le Conseil général a donné un préavis favorable à la réfection de la place du village et du petit tronçon de route derrière la boulangerie et l'Hôtel National; des travaux devisés à quelque 32.000 francs. Nous y reviendrons. (paf)

Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31
Fax: 039/31 33 32

Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

BRÈVE

Pour 10 gars de la «Fonda»

Aux îles Orcades

Une dizaine de jeunes de la Fondation J&M Sandoz ont mis le cap, pour trois semaines, sur les îles Orcades, situées au nord de l'Ecosse. Ils sont accompagnés de deux éducateurs, Jean-Mary Grezet et Thierry Apothéloz qui, l'an dernier, avaient effectué un déplacement du côté de cette région comptant 70 îles dont un tiers seulement sont habitées. Celles-ci possèdent de nombreuses réserves naturelles ainsi que de prestigieuses et impressionnantes vestiges préhistoriques et vikings. Ce camp d'été, qui a débuté le 7 juillet, a été soigneusement préparé par les participants, lors de week-ends et de rencontres régulières, tant en ce qui concerne l'étude de la géographie que l'histoire de ces lieux. En outre, les jeunes comme les éducateurs ont financé une bonne partie des coûts de ce voyage. D'une part en travaillant hors de l'institution et sur leur temps libre, et d'autre part en épargnant régulièrement sur leur argent de poche. Diverses commissions ont été créées pour assurer la réussite de ce camp qui a aussi reçu l'appui de sponsors. Une telle expérience est riche d'enseignements et très positive sur le plan éducatif. Aux dernières nouvelles, toute l'équipe se portait à merveille, allait à la découverte des gens, des paysages, de sites et des animaux. Le temps était beau, même s'il ventait passablement. Ce qui n'a pas empêché ces jeunes de voir leur premier phoque en liberté. Un moment de grande émotion auquel s'en ajoutent bien d'autres. Ils auront l'occasion de les faire partager après leur retour. (jcp)

AGENDA

Morteau

Expo sur la gentiane

Le Château Pertusier à Morteau accueillera du 19 juillet au 13 août l'exposition sur la gentiane, réalisée par le Cercle européen d'étude des gentianacées et le Conseil général du Doubs. (pr.a.)

La mini

Prenez-la au mot!

immobilier

Jeune fille non fumeuse, **CERCHE STUDIO OU 2 PIÈCES**, max. Fr. 550.-. ϕ 039/285815 132-773978

SAINTE-IMIER, à louer **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, studio meublé. Libre tout de suite. ϕ 038/255484. 28-22510

GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 4 1/2 PIÈCES, refait à neuf, cuisine agencée habitable, balcon, cave, grenier. Fr. 1 050.- + charges Fr. 210.-. ϕ 038/338888. 28-24997

GENEVEYS-SUR-COFFRANE, 5 PIÈCES, refait à neuf. Cuisine agencée, habitable, terrasse, grenier, cave. Fr. 1 218.- + charges Fr. 232.-. ϕ 038/338888. 28-24998

Les Hauts-Geneveys, **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, beau réduit, place de parc, calme et lumineux. Fr. 950.- + charges. Libre tout de suite. ϕ 038/537187. 28-25030

A vendre, La Chaux-de-Fonds, **VILLA MITOYENNE 6 PIÈCES**, jardin, garage, vue dégagée, quartier Chapeau-Rablé. ϕ 038/318336. 28-25033

A louer, **DOMBRESSON, 5 1/2 PIÈCES**, 135 m², 2 salles d'eau + WC séparé, cheminée. Fr. 1370.- + charges. ϕ 038/534677. 28-25037

Cherchons à louer à la Chaux-de-Fonds, **CHAMBRE INDÉPENDANTE**, pour apprenti. Si possible près de la Société d'Agriculture. ϕ 038/631067. 28-25063

A louer à La Chaux-de-Fonds, Bellevue 20, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 900.- + charges. ϕ 039/288454. 132-773915

La Chaux-de-Fonds, à louer, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, cuisine non agencée, Progrès 95. Loyer actuel Fr. 480.-. Libre dès le 1er septembre. ϕ 039/234682, le soir. 132-773987

Cherche à acheter, région Saingnégier, **GRANGE OU ÉCURIE AVEC TERRAIN**. Ecrire à Mme D. Kürsteiner, poste restante, 2726 Saingnégier. 132-773979

A louer **3 PIÈCES MANSARDÉ**, agencé, cheminée, bains-WC. Place de parc, quartier tranquille. ϕ 039/283065 ou 038/313841. 132-774002

Les Planchettes, Doubs, campagne, charme, tranquillité dans ferme authentique du XVIIIe. **STUDIO 2 PERSONNES WEEK-END/VACANCES**. Fr. 250.- par mois. WC-douche, kitchenette, jardin, seulement non fumeur. Tél. ve. sa. di. 039/233334; semaine: 031/9724677. 132-774033

FERME À RÉNOVER, 26 km de Pontarlier. Fr. 42 000.-. ϕ 039/312645. 132-774040

A louer, Mi-Côte, Le Locle, **3 PIÈCES**. Fr. 480.- charges comprises. ϕ 039/318624. 157-716628

A vendre à Pontarlier (France) **IMMEUBLE**: rez-de-chaussée: 2 commerces + un appartement. 1er étage: 5 appartements. Combles: un appartement. Prix: SFr. 500 000.-. Renseignements: ϕ 0033/81 43 7593 ou ϕ 0033/81 89 7099. 157-716646

A louer, Le Locle, Chalet 10, **APPARTEMENT 3 PIÈCES**. Fr. 512.- charges comprises et Coditel. ϕ 039/317719. 157-716679

A louer, Le Locle, Billodes 46, **APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**. Fr. 350.- charges comprises. ϕ 039/312609. 157-716680

TRAMELAN appartement de 4 1/2 pièces, entièrement rénové. Libre tout de suite. Fr. 900.- + charges Fr. 70.-; 3 1/2 pièces rénové. Fr. 720.- + charges Fr. 60.-. ϕ 066/38 85 17. 14-771897

demandes d'emploi

Jeune homme **CERCHE TRAVAIL** comme **MANOEUVRE OU AUTRES**. ϕ 039/318904. 157-716681

TÔLIER EN CARROSSERIE AVEC CFC, 1 année de pratique, désireant revenir dans la région **CERCHE EMPLOI**. Faire offres sous chiffre W 157-716697 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

petits travaux

JH DYNAMIQUE, cherche pelouses à tondre, pendant les vacances. ϕ 039/210426. 132-774029

TRAVAIL PENDANT VACANCES SCOLAIRES. Pour toute information et conditions, appelez vite le 039/321313 pendant les heures de bureau. 157-716694

animaux

A vendre **CHATON PERSAN** avec pedigree. ϕ 038/244542. 28-24968

MAGNIFIQUES CHIOTS BOUVIER BERNOIS, pure race, sans papier, vaccinés et vermifugés. ϕ 037/671654. 132-774008

vacances-voyages

CASLANO, LAC DE LUGANO, maisonnette ou appartement. Dès Fr. 22.- par personne. ϕ 091/71 41 77. 24-62661

l'art de mieux voir



MAITRE OPTICIEN
von gunten

Tél: 039 23 50 44 - Av. Léopold-Robert 23
2300 La Chaux-de-Fonds

informatique

ORDINATEUR COMPATIBLE 486DX, 4 Mb Ram, 240 Mb Disque. Dos 6.2; Windows 3.11; Word 6; Excel 5; Designer; Winway. 6 mois de garantie. Fr. 1400.-. ϕ 089/2403575. 132-774030

achat

COLLECTIONNEUR achète **DISQUES 45 TOURS**. ϕ 038/240087. 28-25007

autos

A vendre **MERCEDES 300 DIESEL** automatique, ABS, expertisée, 111 000 km, 1990. Fr. 28 000.-. ϕ 038/252947. 28-25062

CITROEN 2 CV, 1986, expertisée, revêtue, rouge. Fr. 4 000.-. ϕ 038/424384. 28-25066

BMW 528i, 1980, attelage, pont autobloquant, expertisée. Fr. 2300.-. ϕ 039/312645. 132-774036

CARAVANE WILK, 1978, expertisée. Fr. 2600.-. ϕ 039/312645. 132-774038

RENAULT 4 GTL, expertisée. Fr. 2500.-. ϕ 039/312645. 132-774039

BUS VW CAMPING, 1973, expertisé du jour. Fr. 6000.-. ϕ 039/312742. 157-716696

PEUGEOT 106 XN, 1994, 1100 cm³. Fr. 10 000.-, leasing possible, excellent état. ϕ 039/55 14 35 (entre 11 et 14 heures). 14-771906

vente

2 MOTEURS, 220 - 380 volts, 0,5 ch. ϕ 038/632183. 132-773975

TÉLÉ PHILIPS, 85 cm, avec images dans l'image. Fr. 1950.-. ϕ 039/261724. 132-774017

CITERNES EN PLASTIQUE, 1000 l, convient pour eau, petit lait, etc. Fr. 75.-. ϕ 066/22 35 15. 14-771938

divers

Suite à désistement, pilote propose à fille sympa (20 à 35 ans) de partager **WEEK-END PROLONGÉ À CANNES EN AVION** du 7 septembre au 10 septembre 1995. Esprit mal tourné, s'abstenir. ϕ 038/332791, dès 19 h. 132-773977

vélos-motos

HONDA CB 250, expertisée. Fr. 1200.- ou échange contre 125. ϕ 039/312645. 132-774037

YAMAHA TÉNÉRÉ XT 600, 37 000 km, 1987. Fr. 2700.-. ϕ 039/611434. 132-774047

Privé: Fr. 1.- le mot, TVA en sus
Commercial: Fr. 2.- le mot, TVA en sus (minimum 10 mots)

FINANCE

secours DETTES **AIDE efficace**

038/51 17 76

MEYER GESTION D'OPPORTUNITÉS
2520 LA NEUVEVILLE
6-81548

Publicité intensive, Publicité par annonces

Répondez S.V.P. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

AUTOS - MOTOS - VELOS

SOLDES

Distributeur OPEL, Le Locle

PROFITEZ... DES VOITURES DE QUALITÉ AVEC GARANTIE

	Prix soldé sans reprise
OPEL CORSA SWING 1.4i, 5p, 1992	11 500.- 10 500.-
OPEL CORSA SWING 1.5D, 3p, 1989	6 900.- 6 400.-
OPEL CORSA SPORT 1.4i, 5p, 1992	10 900.- 9 900.-
OPEL KADETT BEAUTY 1.8i, 5p, 1991	11 500.- 10 500.-
OPEL ASTRA GLS 1.6i, 5p, 1992	15 300.- 14 000.-
OPEL ASTRA CD 1.6i, auto., 1994	21 800.- 19 800.-
OPEL ASTRA GT 1.6i, 5p, 1993	16 900.- 15 500.-
OPEL ASTRA CD 1.8i, 16V, 4p, 1994	19 200.- 17 500.-
OPEL ASTRA CVAN GLS 1.4i, 1994	20 900.- 19 500.-
OPEL ASTRA CVAN CD 1.6i, 1993	17 300.- 16 000.-
OPEL ASTRA CVAN CD 1.7T diesel, 1993	18 500.- 17 300.-
OPEL ASCONA 2.0i 4p, 1988	6 800.- 5 800.-
OPEL ASCONA JUBILÉ 2.0i, 4p, 1987	5 900.- 5 400.-
OPEL VECTRA GL 2.0i, 5p, 1989	11 900.- 10 500.-
OPEL VECTRA GL 4x4, 4p., 1991	13 200.- 12 200.-
OPEL CALIBRA TURBO 4x4, 1993	28 900.- 28 000.-
OPEL OMEGA SPÉCIAL 2.6i, ABS, 1990	12 900.- 11 900.-
OPEL OMEGA CAR. MONT. 2.6i, clim., 1993	21 900.- 20 000.-
ALFA ROMEO 33 1.7i, 1990	10 800.- 8 500.-
FIAT TIPO DGT 1.4i, 5p, 1989	6 500.- 5 900.-
FIAT TIPO DGT 1.4i, 5p, 1990	8 900.- 7 900.-
FORD FIESTA CLX 1.3i, ABS, 3p, 1991	10 600.- 9 500.-
FORD ESCORT XR3i, cabriolet, 1990	13 500.- 12 500.-
MAZDA 323 4WD, 1990	12 500.- 11 000.-
SUBARU LEGACY 2.2i, 4WD, 1991	16 200.- 14 900.-
TOYOTA COROLLA XLI 1.6i, auto., 1993	14 900.- 13 800.-

LE GARAGE DU RALLYE SA EST OUVERT DURANT TOUTES LES VACANCES

Service de ventes ouvert les samedis, toute la journée

POSSIBILITÉ DE GARANTIE 1 AN EUROTAX

Sur demande
Essai - Crédit - Echange

Service de ventes: R. Gygax
Tél. 039/31 33 33

Soldes autorisés du 1er au 21 juillet 1995

DIVERS



Délais pour la remise des annonces

1er août 1995

Editions du:

Lundi	31 juillet 1995:	jeudi	27 juillet à 12 heures
Mardi	1er août 1995:	pas d'édition	
Mercredi	2 août 1995:	vendredi	28 juillet à 12 heures
Jeudi	3 août 1995:	lundi	31 juillet à 12 heures

Les avis de naissances et mortuaires sont à adresser à la rédaction, jusqu'à 21 heures la veille de parution, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par fax au 039/210 360, en mentionnant visiblement sur les envois:

Avis naissance urgent ou **Avis mortuaire urgent**

Les ordres qui parviendraient après ces délais seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.



La Chaux-de-Fonds
Place du Marché
Case postale 2054
 ϕ 039/210 410
Téléfax 039/284 863

Le Locle
Rue du Pont 8
Case postale 151
 ϕ 039/311 442
Téléfax 039/315 042

Publicité intensive, Publicité par annonces

André Besson

Le secret du colporteur

Roman

(Droits réservés: Editions Mon Village)

Ce pauvre hère vêtu comme un moine, au visage de Christ empreint de gravité et de distinction, portant la croix cousue sur lui en évidence, ne se contentait pas de mendier. Il récitait des prières, chantait des psaumes d'une voix admirable. Il tenait aussi des propos édifiants sur la vie, sur la mort, sur l'au-delà. Il ne quittait jamais une maison, même celle où on

ne lui avait rien offert, sans lui donner sa bénédiction.

Certains prétendaient qu'Abraham avait été autrefois curé, capucin ou officiant d'un ordre contemplatif. Qu'il expiait une faute grave en menant cette existence errante et misérable. D'autres disaient qu'il avait séjourné dans un asile de fous. Il possédait en tout cas une culture très au-dessus de la moyenne, parlait couramment latin, citait des auteurs anciens, maniait souvent en français l'hyperbole et l'emphase. On le recevait partout avec respect, comme si c'était un véritable religieux. Le fait qu'il refusât toute aumône en espèce sonnantes et trébuchantes le sanctifiait aux yeux de la population. Même si les authentiques représentants du dogme émettaient des réserves sur la valeur de son message théologique, son ascétisme lui valait

une très grande popularité.

Hubert rejoignit le pèlerin au bas de la côte et le salua d'un ton révérencieux, comme chaque fois qu'il le rencontrait.

- Bonjour père Abraham. Vous allez aussi à Rougemont?

L'autre parut émerger soudain d'un songe profond, inaccessible au commun des mortels. Son regard triste, couleur de brouillard et d'éternité se fixa sur son interlocuteur qu'il reconnut:

- Ah! C'est toi, le Calviniste?

Jeanneret ne lui avait jamais parlé de sa confession. Pas plus qu'il n'évoquait cette question avec les autres habitants de Franche-Comté. Le vagabond avait pourtant deviné quelle était sa religion. A force de parcourir les villes et les campagnes, d'écouter, d'observer, d'analyser ce qu'il voyait et entendait, il savait

beaucoup plus de choses sur les gens qu'on aurait pu l'imaginer de la part d'un personnage apparemment aussi détaché des contingences terrestres.

- Tu me demandes où je vais? re-priit-il. Je n'en sais rien. Je vais où Dieu conduit mes pas. Tantôt ici, tantôt là. Un peu comme le vent pousse les graines qui ensemenceront les fleurs des prés. Je vais au hasard des routes et des saisons sans destination précise. De toute façon, même en déterminant à l'avance nos étapes, nous finissons tous par arriver au même lieu. C'est-à-dire devant Dieu.

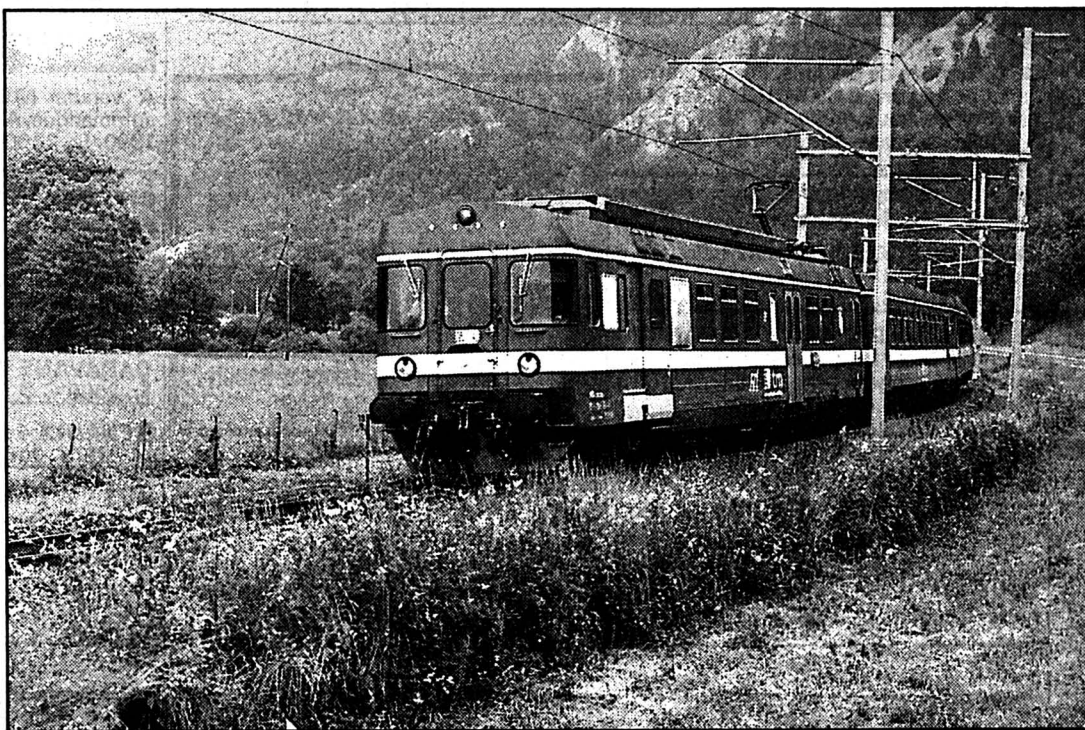
Il s'interrompit un instant, tout en poursuivant sa progression, continua son soliloque:

- Calvinistes! Luthériens! Coptes! Orthodoxes! Maronites! Et j'en oublie! Pourquoi faut-il que la religion du Christ, la plus belle, la plus juste, soit morcelée ainsi? (A suivre)

Val-de-Travers: la compagnie RVT fait le point sur 1994

Le trafic marchandises s'effondre

Sans qu'il ne soit encore nécessaire de tirer la sonnette d'alarme, les chiffres que la compagnie du chemin de fer régional du Val-de-Travers (RVT) a enregistrés l'an dernier sont en régression par rapport à 1993. La jolie hausse de fréquentation dans les autobus (+5,1%) due à l'introduction, le 23 mai 1993, d'un service de substitution du trafic régional CFF entre Travers et Pontarlier n'a pas suffi à compenser la diminution de voyageurs dans les trains (-1%). La baisse la plus spectaculaire a été constatée dans le trafic marchandises (-54,8%).



Rame RVT entre Travers et Noiraigue

L'an dernier, le trafic voyageurs a diminué de un pour cent par rapport à 1993. (Favre)

Fort de 857.757 voyageurs, le trafic chemin de fer a donc diminué de 9059 unités. En y regardant de plus près, la baisse la plus sensible est intervenue au niveau des voyageurs individuels, probablement au profit des cartes multicourses. En progression de 3328 unités, le trafic autobus a passé à 68.363 personnes transportées. Le trafic marchandises a régressé de 9405 tonnes, arrivant ainsi à 8598 tonnes transportées. Plusieurs facteurs sont à l'origine de ce phénomène, dont la suppression

des transports postaux (depuis le 28 mai 1994, les PTT les assurent eux-mêmes par la route).

CARGO RAIL RESPONSABLE

Avec la fermeture de l'entreprise Schmutz aciers à Fleurier, la suppression du trafic de bitume à destination des mines d'asphalte et des transports

d'hydrocarbures en direction de Saint-Sulpice, le cargo rail a subi un effondrement de 63,3% (-9520 tonnes). En revanche, le nouveau concept d'exploitation du cargo domicile progressivement mis en place dès le changement d'horaire a impliqué une augmentation de 115 tonnes (+5,4%). Interrogé sur ce point lors de l'assemblée des action-

naires RVT à Môtiers, Jean-Michel von Känel, directeur, a précisé qu'à l'avenir, «ces chiffres devraient demeurer stables, le reste étant essentiellement constitué de trafic de bois. Quoi qu'il en soit, nous faisons tout notre possible pour trouver d'autres produits accessoires». La nouvelle loi fédérale sur les chemins de fer entrera en vi-

gueur en 1996. Elle prévoit de donner une plus grande responsabilité aux cantons en matière de trafic régional, d'où obligatoirement des changements fondamentaux. Il s'agira d'établir un dialogue entre la population et les autorités cantonales, celles-là même qui commanderont l'offre aux entreprises. Cela risque de poser des problèmes de concession et il n'est pas certain que le principe du libre accès puisse encore fonctionner. Si les instances concernées espèrent maintenir une offre ferroviaire convenable - les CFF seront là pour de fortes capacités - il semble que l'on ira de plus en plus vers la suppression des petits trains régionaux.

SYNERGIE À TROUVER

Directeur de l'Office cantonal des transports, Raymond Mizel s'est voulu plus prudent à l'égard de cette loi: «Dans la pratique, le canton deviendra le maître d'œuvre. C'est donc lui qui décidera de l'affermage de toutes les lignes, y compris les lignes postales. Les entreprises suisses pourront soumissionner le trafic d'une région ou d'une autre. Mais l'idée générale sera de chercher une synergie entre les compagnies, en évitant de diminuer les prestations et d'augmenter les tarifs; autant d'éléments qui auraient inévitablement des répercussions sur le trafic voyageur. Il faut dix ans pour fidéliser une clientèle». Alors, qu'on se le dise! PAF

BRÈVES

Région Neuchâtel

S.O.S famille d'accueil

AFS, organisation d'échange de jeunes à but non lucratif, cherche d'urgence une famille d'accueil pour Eeva Kantanen, Norvégienne de 18 ans qui vient en Suisse le 25 août pour étudier durant une année dans une école de notre pays, en particulier dans la région du Littoral neuchâtelois, des Montagnes neuchâteloises ou du Jura. Eeva est une fille active, qui sait ce qu'elle veut. Elle est membre d'Amnesty international. La famille d'accueil doit assurer le gîte et la nourriture, tous les autres frais sont pris en charge par AFS ou la jeune fille. Que les personnes intéressées appellent le numéro tél. 021/617 67 40, AFS programmes interculturels, Reposeoir 7, 1007 à Lausanne. (comm-se)

Les Hauts-Geneveys

Scouts

La Combette Vallier, au-dessus des Hauts-Geneveys, a accueilli ces dix derniers jours des scouts venus passer leur traditionnel camp d'été. Les membres du groupe Plantour, d'Aigle, ont en effet choisi le Val-de-Ruz pour leur vie en plein air. Agés de 11 à 16 ans, les participants à ce camp ont découvert le canton, se rendant notamment à Fleurier, à La Neuveville et dans le Doubs. Ils ont aussi largement utilisé les installations de la piscine d'Engollon. Leurs parents leur ont rendu visite dimanche passé. Pour la plupart des enfants, le camp a passé trop vite, tant l'ambiance y était formidable. Le responsable de la troupe, Joël Christinat, a relevé que tout le monde, en particulier le propriétaire du terrain, avait réservé un accueil très sympathique. (mh)

AGENDA

Neuchâtel

La pensée des Lumières

Dans le cadre du cours de vacances de l'Université de Neuchâtel, Laurent de Weck, professeur d'histoire et de civilisation, donnera une suite de conférences publiques sur le thème de «La pensée des Lumières: Montesquieu, l'Encyclopédie, Voltaire, Rousseau... et les autres». Vendredi 21 juillet, lundi 24 et mardi 25 juillet, Faculté des lettres, salle RE 48, de 11 h 05 à 11 h 50. (comm-se)

Savagnier

L'école en course

Les derniers mois de l'année scolaire 1994-1995 ont été riches en activités diverses pour les trois classes primaires de Savagnier. Après avoir activement participé aux festivités de l'inauguration du complexe communal de La Corbière, les écoliers ont apprécié les sorties de fin d'année.

Les plus jeunes, à savoir la classe d'Isabelle Thiébaud, se sont rendus au Val-de-Travers et ont visité les cultures de champignons de Saint-Sulpice. Les élèves de 2e et de 3e années, placés sous la conduite de Sophie Giora, en remplacement de Murielle Pellaton, ont passé quatre jours aux Ponts-de-Martel. Ils y ont découvert les tourbières du Bois des Lattes, une fromagerie, La Petite Joux et la vie en commun.

ÉCHANGES FRUCTUEUX

Participant, depuis un an, au programme de formation conti-

nue interlinguistique «tandem», l'instituteur Jean-Jacques Spohn a pu faire profiter ses élèves de 4e et de 5e années de fructueux échanges avec des classes de Suisse allemande. Après deux jours de course en Gruyère avec montée au Moléson en téléphérique, ses écoliers ont été accueillis à Morat par la classe reçue à Savagnier le 6 juin dernier. Le 3 juillet, ils ont fait découvrir leur village à des élèves de Dulliken, localité située près d'Olten, et, le lendemain, ce sont eux qui découvraient Berne, guidés par des jeunes venus en septembre dernier à Savagnier.

Ainsi, grâce à l'engagement des maîtres responsables de ces échanges, les uns et les autres ont eu l'occasion d'améliorer leurs connaissances en allemand et en français. Ils ont pu aussi créer des liens d'amitié par-dessus la barrière des langues. Une riche expérience! M. W.

Cernier

De la mixité au féminin

Avec son nouveau nom, le chœur mixte La Clé des chants avait pourtant trouvé un nouvel élan. Participant régulièrement aux cultes du Val-de-Ruz, visitant les homes pour personnes âgées et donnant des heures musicales appréciées du public, cet ensemble paroissial participait activement à la vie spirituelle et musicale du district. Cependant, faute d'un nombre de messieurs suffisant, il s'est transformé en un ensemble féminin, en cessant également d'être paroissial. La Clé des Chants se consacre

désormais à un répertoire de musique sacrée et profane, en agrémentant son programme d'œuvres plus légères. Le chœur accueille volontiers de nouveaux membres à partir de septembre. Dès qu'un nombre suffisant de messieurs s'y seront intéressés, il travaillera de nouveau un répertoire pour voix mixtes. (mh)

● Informations et inscriptions: Jean-Bernard Vurlod, tél. 038/53 42 29, M. Ludi, tél. 038/53 36 74 ou E. Gaffner, tél. 038/53 14 90.

Peseux: système de chauffage au collège des Coteaux

Quand le soleil réchauffe la terre

En doublant de volume, le collège secondaire des Coteaux à Peseux ne va pas consommer plus d'énergie. Et ce, grâce à un système de chauffage ingénieux qui combine pompe à chaleur (à gaz) rechargée, en été, par du solaire.

Aujourd'hui, et particulièrement dans le canton de Neuchâtel où une loi oblige qu'en cas de rénovation ou d'agrandissement les bâtiments publics s'équipent de systèmes à énergies renouvelables, on pense aussitôt au solaire. Le hic, c'est que dans le cas d'un collège, le soleil tape au zénith quand les élèves sont en vacances. Dans le cadre de l'agrandissement du collège des Coteaux de Peseux, les responsables ont donc opté pour un système de pompe à chaleur à gaz. Elle puise son énergie de trente sondes enfouies à 60 mètres de profondeur dans la cour du collège.

Bien. Mais vu la masse d'énergie que les sondes vont devoir extraire du terrain, elles provoqueraient à coup sûr un bloc de glace en sous-sol. Peu souhaitable. La solution a été trouvée en réinjectant en terre de la chaleur fournie par des absorbeurs solaires (302 m² de plaques de tôle noires dans lesquelles circule de l'eau), absorbeurs posés sur le toit de la salle de gymnastique. Ingénieux.

Si, en soi et bien que rare, le système n'est pas révolutionnaire, un détail l'est dans sa conception. En collaboration avec l'Université de Lund en Suède, l'ingénieur Bernard Matthey a réussi à améliorer l'efficacité du transfert de chaleur entre les sondes et le terrain: en écartant les tubes par un dispositif spécial et en remplissant l'espace laissé libre par du sable plus conducteur. Gain: environ 10%.

Le système est complété par une nouvelle chaudière gaz - mazout à condensation pouvant assurer la totalité de la demande, ainsi que par 24 m² de capteurs solaires conventionnels pour la production d'eau chaude sanitaire.

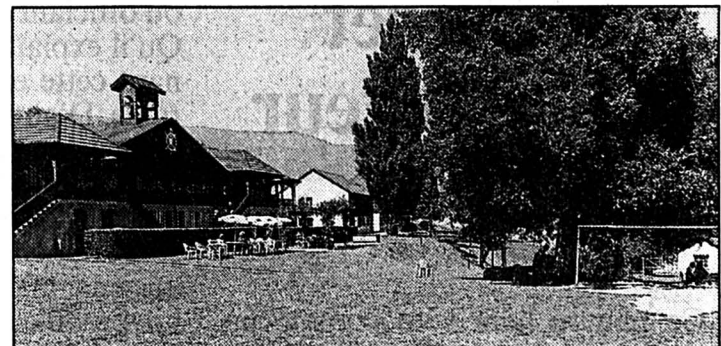
Globalement - et c'est là l'intérêt du système -, le collège, qui double de volume, ne consommera pas plus de mazout (ou l'équivalent en gaz) qu'auparavant. Prouesse technique. Et prouesse financière, aussi: sur un budget de 16,3 millions, la commune, subventions comprises, ne déboursa que 130.000 francs à fonds perdus pour se payer cette installation. Une installation pilote qui s'inscrit parfaitement dans le concept Energie 2000 et que la Confédération équipera d'appareils de mesure pour la tester et la recommander, ou non, à l'avenir. (se)

Vaumarcus

Les rencontres de l'amitié

Le Camp de Vaumarcus, c'est un balcon verdoyant sur le lac, un de ces endroits idylliques qui n'en finit pas de délasser. Les participants des traditionnelles Rencontres de Vaumarcus ne s'y sont pas trompés, une fois de plus.

Ils s'en retournent chez eux aujourd'hui après avoir passé une semaine enchanteresse. Le temps, bien sûr, y a contribué. Tout comme la formule de ces Rencontres qui allie culture, musique, détente et amitiés. Suivant une coutume appréciée, chaque matin, un conférencier expose un sujet. Lundi, par exemple, l'écrivain Yvette Z'Graggen a parlé de son livre, «La Punta»; hier jeudi, Michel Egloff était invité à présenter la préhistoire du Jura. Une journée



est toujours réservée à une sortie: cette année, ce fut la visite de l'école de Changins. Tandis que les ateliers étaient consacrés à la vannerie et, bien sûr, à la pétanque.

qu'elles attirent plutôt des personnes retraitées ou qui ont cessé une activité», précise Madeleine Waldvogel, du comité d'organisation. Cette année, ils étaient 49, venus de toute la Suisse romande pour passer une bien agréable semaine de vacances. (se - photo Henry)

L'épargne des Jurassiens

Faible augmentation en 1994

La reprise de la conjoncture économique en 1994 est-elle confirmée par le faible accroissement de l'épargne des Jurassiens? Est-ce que leurs dépenses de consommation augmentent, signe d'une reprise conjoncturelle, entraînant un affaiblissement de la propension à épargner?

Ces deux questions peuvent être posées, puisque l'épargne globale dans le canton du Jura n'a augmenté que de 71 millions en 1994, contre 198 millions l'année précédente. La statistique de la Banque nationale suisse révèle en effet que l'épargne dans le canton a atteint 2,385 milliards de francs à fin 1994. La part des grandes banques est restée proche de 28%, soit 663 millions. Cette part a en revanche augmenté de 18 à 18,4% sous la forme de bons de caisse.

à 79,5% de l'endettement hypothécaire. Cette différence du taux de couverture des hypothèques par l'épargne explique les difficultés des banques dans le Jura de pratiquer des taux hypothécaires égaux ou inférieurs aux taux en vigueur dans le reste du pays, même si les grandes banques accordent le tiers des avances hypothécaires dans le Jura (1,1 sur 3,34 milliards de francs).

En effet, pour financer les avances hypothécaires, les banques doivent récolter des fonds dont le taux d'intérêt est plus élevé que celui de l'épargne. Elles souffrent donc d'une raréfaction de la marge d'intérêts, ce qui ne les prédispose pas du tout à concéder des taux hypothécaires réduits. On peut constater ce phénomène particulier notamment à la lecture du bilan de la Banque Cantonale du Jura.

On n'en déduira pas cependant que les épargnants boudent la Banque Cantonale. Ce déséquilibre provient en effet en grande partie de la reprise par la BCI - après le partage des biens Bernese - d'importants prêts hypothécaires consentis par la Caisse Hypothécaire du canton de Berne à des Jurassiens qui, en contrepartie, y déposaient très peu d'épargne.



La statistique de la BNS démontre aussi que les Jurassiens s'endettent de plus en plus, du moins sur le plan hypothécaire. En 1980, l'épargne de 1,15 milliard représentait 94,4% de la dette hypothécaire globale du Jura. Ce taux était de 95% en 1985. Il tombait à 84,8% en

1988 et décrochait fortement en 1991 en passant à 68,9%, soit une différence de 938 millions entre l'épargne et la dette hypothécaire globale. En 1994, cette différence atteignait 963 millions, ce qui donne un taux de couverture des dettes hypothécaires par l'épargne de 71,2%.

Etant donné la tiédeur conjoncturelle dans les années 90, l'affaiblissement de l'épargne doit être attribué à un rendement insuffisant de l'activité professionnelle des Jurassiens, plutôt qu'à des dépenses de consommation diminuant l'argent épargné. V. G.

Rédaction:

JURA BERNOIS

Tél: 039/44 18 00

Fax: 039/44 17 07

ou

Tél/fax: 039/41 22 22

JURA

Tél: 039/51 20 51

Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

BRÈVES

Muriaux

Un départ à l'école

Après dix-neuf années passées à la tête de la classe inférieure, seule tout d'abord, puis en duo, Odile Maître a décidé de mettre un terme à sa carrière professionnelle. Au cours d'une petite cérémonie, les autorités communales et scolaires ont pris congé de cette enseignante compétente et appréciée de chacun. (comm)

Les Breuleux

Assemblée du Tennis-Club

Les membres du club de tennis des Breuleux ont tenu leurs assises sous la présidence de Sonia Donzé. Celle-ci a évoqué l'activité déployée, notamment la participation de deux équipes au championnat suisse interclubs. Les résultats se font attendre, mais l'ambiance est excellente. L'assemblée s'est préoccupée du revêtement des courts et a pris congé avec reconnaissance pour les nombreux services rendus d'André Froidevaux, membre du comité depuis la création du club. A la rentrée scolaire, de nouveaux cours seront proposés aux enfants, soit huit séances, le mardi de 16 à 18 heures. Le moniteur sera Romain Gigandet. Enfin, le tournoi interne aura lieu à fin août. (comm)

Sonvilier

Maison protégée

Construite au XIXe siècle, la maison sise rue F. Gonseth 13 à Sonvilier représente un intérêt certain. D'où la décision du canton de décréter sa protection au nom de la conservation des monuments historiques. (oid)

AGENDA

Information sur les chauves-souris

Séances et camps

Plusieurs séances d'information sur les chauves-souris auront lieu en août et septembre prochains, notamment le 8 août à Lajoux, dans le cadre d'un camp de la Ligue de protection de la nature, les 9, 10, 16 et 17 août lors du passage de vacances à Porrentruy, Courfaivre et Vicques, le 13 août au Moulin Jeannot, lors d'un camp du WWF suisse, ainsi qu'à Milandre à Boncourt, les 8 et 22 septembre. (comm-vg)

Terrible accident à La Malcôte

Trois jeunes décèdent

La Malcôte, située entre Les Rangiers et Cornol, n'a jamais si bien porté son nom. Jeudi matin, vers 5 heures, une voiture conduite par un jeune homme de Porrentruy, Claude Mouginot, âgé de 30 ans, a dérapé peu après la carrière de La Malcôte, avant d'entrer à Cornol. Elle a arraché la glissière de sécurité et percuté plusieurs arbres. Les trois occupants du véhicule ont été tués sur le coup.

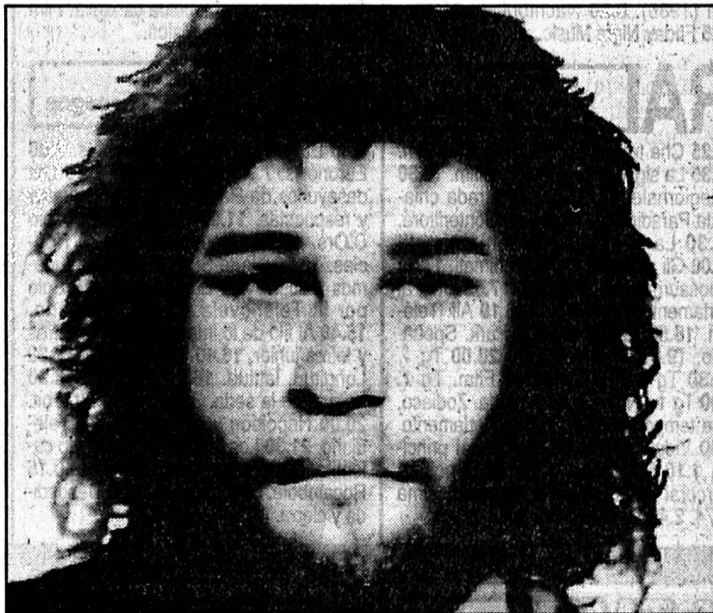
Les deux autres victimes sont une sommière de Montbéliard et un jeune cuisinier yougoslave, tous deux travaillant au

Restaurant du Faucon à Porrentruy. La vitesse était limitée à 50 km/h à l'endroit de l'accident, en raison de la pose de nouveaux gravillons qui rendent la route instable et dangereuse jusqu'à ce que la circulation ait rejeté l'excès de gravillons sur les côtés de la chaussée.

Selon le commandant de la police, la fatalité et l'excès de vitesse sont les causes de cet accident auquel les conditions de la route, en raison du nouveau revêtement, ne sont pas étrangères non plus. V. G.

Attentat contre le TGV Paris - Berne

Suspect recherché



L'enquête menée à la suite de l'attentat contre le TGV Paris - Berne, commis samedi dernier à Rosshäusern, est entrée dans une phase décisive. A ce jour, il est possible d'établir le portrait-robot d'un auteur ou d'un co-auteur présumé. Il s'agit d'un homme âgé d'environ 35 ans, taille 180 cm, svelte, aux cheveux grisonnants tombant sur les épaules. Il portait une barbe. Détail marquant: la personne recherchée portait un grand collier muni d'un médaillon rond et argent.

Les investigations ont en ou-

tre révélé que plusieurs personnes avaient minutieusement préparé et exécuté l'attentat. L'incendie a été déclenché au moment où le TGV sortait du tunnel près de Rosshäusern. Dans le même laps de temps, la ligne était court-circuitée. Les auteurs ont, sans scrupule, mis en danger la vie des passagers.

Tout renseignement, en vue de l'identification de la personne figurant sur le portrait-robot (photo Keystone), peut être communiqué au commandement de la police du canton de Berne, tel. 031/634 41 11. (cpb)

Déchets ménagers

Les ordures passent de Bâle à Bonfol

Huit communes ajolotes, qui transportaient leurs ordures ménagères à Bâle, ont décidé de livrer désormais leurs ordures dans la déchèterie bioactive de Bonfol. En effet, un four de l'usine d'incinération de Bâle est en panne et les clients extérieurs ont été priés d'aller voir ailleurs...

L'assemblée communale de Bonfol a accepté de dépanner Alle, Chevenez, Coeuve, Courchavon, Courgenay, Courtedoux, Courtemaiche et Dampheux, mais non sans leur faire

payer une taxe de dépôt par tonne équivalente à celle de l'incinération à Bâle, frais de transports inclus... Bonfol encaissera en neuf mois plus de 200.000 francs. La moitié alimentera un fonds de rénovation des bâtiments communaux. L'autre moitié sera affectée aux frais futurs d'assainissement de la déchèterie.

EN ATTENDANT VENDLINCOURT...

Cette solution ne devrait durer que neuf mois, le temps que la

déchèterie régionale de Vendlin-court soit en service. Ce délai est jugé réaliste, car l'opposition déposée contre ce projet de déchèterie a été retirée.

Elle contenait comme seule exigence que les déchets déposés à Vendlin-court soient triés au préalable. Une telle assurance ayant été donnée aux opposants, on peut espérer qu'un système cohérent de traitement des déchets ajolotes soit bientôt mis en place. V. G.

Conseil municipal de Villeret en vacances

Chantiers communaux

La dernière séance du conseil municipal de Villeret avant les vacances a notamment permis de procéder à l'adjudication des travaux relatifs à la rénovation de l'immeuble le Foyer.

Décidés par les citoyennes et citoyens de Villeret lors de la dernière assemblée communale, ces travaux seront entrepris dès le mois prochain.

Devisés à quelque 160.000 francs, ils ont été confiés à six artisans. Rappelons qu'il s'agit principalement de travaux de réfection de façades, avec des opérations de peinture et de maçonnerie, de pose de nouvelles fenêtres, de nouveaux volets ainsi que des travaux de ferblanterie et de couverture. Un lifting sans doute bienvenu pour cet immeuble construit vers la fin des années 1950.

Le conseil municipal a d'autre part constitué un groupe d'étude en vue de discuter des travaux à entreprendre dans le cadre de l'amélioration du sentier de la Combe-Grède. Présidé par Claude Blanc, vice-maire, ce groupe de travail regroupe des membres de l'ensemble des diverses instances intéressées à ce

problème, qui ont déjà eu l'occasion de préciser leur position.

NOMINATIONS ET FÉLICITATIONS

Faisant suite à la soumission de deux nouveaux membres au sein des commissions d'école, l'exécutif communal a porté son choix sur Véronique Morf, commission de l'Ecole primaire, et Nicole Lachat-Feller qui siègera, elle, au sein de la commission du jardin d'enfants. Ces deux personnes remplacent respectivement Bernard Saudan et Helen Voumard.

Le conseil municipal a profité de cette dernière séance pour adresser ses félicitations à Sonia Hohermuth, formée au sein de l'administration communale, dont les examens de fin d'apprentissage ont été couronnés de succès. Sonia Hohermuth était entrée au service de la commune le 1er mai 1994. Elle avait, en effet, débuté son apprentissage auprès d'une entreprise privée. Elle va quitter ses fonctions à fin juillet. La nouvelle apprentie Barbara Hirschi, de Cortébert, sera en place dès le 2 août 1995. A titre de rappel, signalons

PUBLICITÉ

L'abonnement-vie-la-vie à 50 francs seulement.

L'abonnement demi-tarif à l'essai pour 50 francs. Sillonnez la Suisse à moitié prix, 3 semaines durant et avec une journée gratuite. Jusqu'au 30 septembre 1995.

CFF

Suisse romande

8.30 La bande à Picsou 9.00 Top models 9.20 Rosa 9.40 Les aveugles 10.30 Ushuaia. Toy Train 10.45 Le voyage des gourmets 11.10 Les feux de l'amour 11.50 Marc et Sophie. 12.15 Le miracle de l'amour 12.45 TJ-flash 12.55 Les femmes de sable 13.25 Chapeau melon et bottes de cuir. 14.15 Fame. 15.00 C'est très sport: Tour de France 18e étape: Montpon Ménésterol-Limoges 17.05 Robin des Bois. 17.35 Alerte à Malibu. 18.25 Top Models. Météo régionale 18.50 Cinéac 37-69 notre passé à viv. Une Suisse accueillante 19.00 Longues oreilles avec Lova Golovtchiner 19.15 TéléTrésor. Banco Jass 19.30 TJ-soir.

Sport: voir aussi Suisse 4

20.00 Météo
20.05 C'est très sport
Tour de France, résumé
20.15 Tell quel
Alzheimer, ma sœur et moi

20.45 Contre-enquête

Film américain de Sidney Lumet (1990)
Avec Nick Nolte, Timothy Hutton
Al Reilly, jeune et naïf juge d'instruction, est chargé par l'ambitieux procureur Quinn d'une mission de routine: passer un discret «coup d'éponge» sur la nouvelle bavure du fougueux lieutenant Brennan, figure réputée de la police new-yorkaise.

22.55 American Gladiators
23.40 TJ-flash

23.45 Nocturne:

Cycle musique et cinéma

Hair

Film américain de Milos Forman (1979)
Avec John Savage, Beverly D'Angelo

1.40 Kama Sutra
1.45 Bulletin de télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. 19.30 TJ-soir. 20.00 C'est très sport: Athlétisme. En direct d'Oslo: Meeting international. 22.45 Festival de jazz et de rock de Bellinzona. 23.15 Euronews.

Allemagne 1

13.00 ARD-Sport extra. Stuttgart-Weissenhof: Tennis-ATP-Turnier. Mercedes Cup: Viertelfinale Herren-Einzel. Dazw.: 14.00 - 15.00 - 16.00 Tagesschau. 17.00 Tagesschau. 17.10 Brisant. Boulevard-Magazin. 17.40 Regionale Information. 17.50 Tagesschau-Telegramm. 17.55 Verbotene Liebe. 18.25 Marienhof. 18.49 Tagesschau-Telegramm. 18.54 Auf Achse. 19.53 Das Wetter mit Jörg Kachelmann. 19.58 Heute Abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Kinderklinik: Glück ist mehr als ein Wort. 21.45 ARD-exclusiv. 22.15 Tagesthemen. 22.50 Sabata kehrt zurück. 0.35 Nachtmagazin. 0.55 Hallo Schwester! 1.20 Das Wunder des Papu. Franz. Spielfilm.

TF1 France 1

6.00 Passions. Série 6.30 TF1 info 6.58 Météo 7.00 TF1 info 7.10 A tout Spip 7.25 Disney Club été 8.28 Météo 8.30 Télé shopping 8.58 Météo 9.00 Club Dorothée vacances 11.55 Jeu: La roue de la fortune 12.23 Tout compte fait 12.25 Jeu: Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.30 Météo 13.32 Trafic infos 13.35 Météo des plages 13.40 Les feux de l'amour. Série 14.30 Dallas. Série 15.25 Orages d'été (1/13). Série 16.25 Jeu: Une famille en or 16.55 Club Dorothée vacances 17.25 Quelle galère. Série 18.00 Les nouvelles filles d'à côté. Série 18.30 K 2000. Série 19.20 Extrême limite. Série.

20.00 Journal / Minute hippique
20.35 Météo

20.45 Le triomphe de la passion

Téléfilm de Bill et Jo Lamond (fin)
Armand Devilliers poursuit sa mission mais il commence à attirer les soupçons, notamment ceux de son secrétaire. Après s'être déchirés pour la garde de leur fils Johnny, Nick et Hillary trouvent un arrangement. Marisha a un immense chagrin en apprenant par Robert que ses parents ont été déportés en camp de concentration.

22.35 Commissaire Moulin, police judiciaire L'évadé

0.05 Spectacle: Trois partout
Pièce de R. Cooney et T. Hilton
Avec Michel Leeb

2.20 TF1 nuit / Météo
2.30 Millionnaire
3.00 TF1 nuit
3.10 Capital City
4.00 TF1 nuit
4.10 Le vignoble des maudits (1/3)

5.10 Musique
5.30 Histoires naturelles

R.T.L.

13.05 He-man. 13.35 Un flirt sans conséquence. Téléfilm britannique de William Nicholson. 15.00 Générations. Série. 15.45 Paradise beach. Série. 16.15 Flamingo road. Série. 17.05 La juge et le pilote. Série. 18.00 Double gagnant. Jeu. 18.30 Top models. 18.50 Jeu Téléstar. 18.55 Helena. Série. 19.30 La vie de famille. Série. 20.00 Femmes d'affaires et dames de cœur. 20.20 Jeu Téléstar. 20.25 Météo. 20.30 Tout est bien qui finit bien. Téléfilm américain de Noel Black. 22.10 La voix du silence. 22.55 L'histoire très bonne et très joyeuse de Colinet Trousse-Chemise. Film franco-italien de Nina Companeez. 0.45 La vie de famille (R). 1.10 Le juge et le pilote (R).

ZDF Allemagne 2

11.00 heute. Mit Börsenbericht. 11.04 Hitparade im ZDF. 12.10 Donnerlippen 12.55 Presseschau. 13.00 ZDF-Mittagssmagazin. 15.20 logo. Nachrichten von A Zebra. 15.30 Macht der Leidenschaft. 15.57 Ratgeber Rente. 16.00 heute. 16.05 Heartbreak High. 16.55 Sport heute. 17.00 heute. 17.08 Länderjournal. 17.55 Zwei Münchner in Hamburg. 19.00 heute. 19.20 Wetter. 19.25 Gezeiten der Liebe. 20.15 Der Alte. 21.15 ZDF-Reportage - Enkel auf Zeit. 21.45 heute-Journal. 22.15 ZDF Sport extra. Oslo: Int. Leichtathletik-Sportfest «Golden Four». 23.15 Aspekte. Kulturmagazin. 23.45 heute nacht. 0.00 Kino total verrückt: Halt mich, küss mich, lieb mich.

France 2

5.40 Eurocops. Série 6.30 Télématin 8.30 Les films Lumière 8.35 Feuilleton: Amourusement vôtre 8.55 Feuilleton: Amour, gloire et beauté 9.30 Les Schtroumpfs 10.00 Hanna Barbera Dingue Dong 11.10 Flash info 11.15 Jeu: Motus 11.45 Jeu: Pyramide 12.20 Jeu: Les 2 amours 12.55 Météo 12.59 Journal 13.30 La bourse 13.35 Météo 13.40 Point route 13.45 Soko. Série 14.35 En attendant le Tour 15.00 Tour de France: Montpon Ménésterol-Limoges 17.10 Vélo Club 18.00 Chez Boogie's. Série 18.30 Sauvés par le gong. Série 18.50 Un homme à domicile. Série 19.15 Flash info 19.20 Jeu: Que le meilleur gagne 19.59 Journal.

20.35 L'image du Tour
20.45 Météo
20.50 Point route

20.55 Le trophée Campus

Jeu animé par Jean-Luc Reichmann, Sophie Davant et Patrick Montel
Ce soir, les étudiants des universités de Prague (République tchèque), Dakar (Sénégal) et ceux de l'Ecole supérieure de commerce de Rouen sont au rendez-vous de ce troisième «Trophée campus». Pour commencer, ils s'affronteront lors des cinq joutes sportives par équipes de trois. Les joueurs malchanceux pourront être repêchés à l'«Oral de rattrapage» s'ils répondent aux questions de Fabienne Thibeault et Gérard Blanc.

22.55 La grande collection
Le diable au corps
Téléfilm français de Gérard Vergez

0.20 Les films Lumière
0.25 Journal
0.45 Météo
0.50 Journal des courses
0.55 Le Top
Emission musicale
3.55 Cousteau
Nauru (Japon)
4.40 24 heures d'info
5.00 Tour de France (R)
6.05 Dessin animé

TV 5 Europe

13.30 Pulsations (R). 14.30 Tout va bien (R). 15.30 La maison Deschênes (R). 16.00 Infos. 16.15 Régions gourmandes. 16.30 Bibi et ses amis (R). 17.15 La chance aux chansons. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 Visions d'Amérique. 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Paris Lumières. 19.25 Météo des cinq continents. 19.30 Journal télévisé belge. 20.00 Les camels du burlingueur. 20.30 Embarquement porte no. 1. 21.00 L'énigme du cristal. 21.55 Météo des cinq continents. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale/Jeu. 22.40 Taratata. 23.50 Sortie libre. 0.30 Soir 3/Météo internationale/Jeu. 1.00 Journal du Tour. Résumé.

SWF Allemagne 3

12.00 Bäreneschichten aus Alaska 12.45 TV-Tips 13.00 Mag'S. Magazin 13.30 Politik Südwest 14.30 Die 6 Siebenschneitern 15.00 Hit-Clip 15.25 Extratreff 15.30 Fotografen in Baden-Württemberg 16.00 Tour de France: 18. Montpon Ménésterol-Limoges 17.30 Die Sendung mit der Maus 18.00 Abenteuer Ueberleben 18.30 Südwest aktuell 18.35 In den Hafts von Languedoc-Roussillon 18.50 Fahr mal hin 19.20 Regionalprogramm 20.00 Tagesschau 20.15 MuM extra 21.00 Nachrichten 21.15 Drei in einem Boot 22.15 Nachtsat 23.40 Live von den Jazz Open 1995 1.10 Schlussnachrichten 1.25 Non-Stop Fernsehen

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.30 Minikeums 10.45 Les mystères de l'ouest 11.35 La cuisine des mousquetaires 11.55 Le 12/13 12.05 Autour du Tour 12.45 Edition nationale 13.05 Secrets. Série 13.40 Dynastie. Série 14.30 Document animalier: Splendeurs de la mer de Cortez 15.30 Simon et Simon. Série 16.20 40 degrés à l'ombre 18.20 Questions pour un champion. Jeu 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa si la chanter
20.30 Tout le sport
20.35 Le journal du Tour
20.40 Consomag

20.55 Thalassa

Le magazine de la mer
A la poursuite du coelacanth

21.50 Faut pas rêver
22.45 Soir 3
23.10 L'heure d'en rire
0.10 L'heure du golf
0.40 Les incorruptibles



HAIR - Film de Milos Forman.

La Cinquième M 6

11.30 L'amour en questions. 11.45 Cinq sur cinq. 12.00 L'île mystérieuse. 13.00 En passant par les régions. 13.25 Attention santé. 13.27 Le journal du temps 13.30 Défi. 14.00 Christophe Colomb: L'univers de Christophe Colomb. 15.00 Allo la terre. 15.30 Ça déménage. 16.00 Océanes: La forêt tropicale de Guyane. 16.25 Attention santé. 16.30 Michel Strogoff. Série. 17.30 Rintintin. 18.00 Les enfants de John. 18.25 Balades en France. 18.30 La ceinture d'or du Lundy. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Confetti 19.30 En pèlerinage au pays des derviches. Documentaire allemand de Hajo Bergmann (1995).

20.30 Journal

20.40 La peur de s'endormir

Téléfilm allemand de Mark Schlichter (1995)

22.05 Loin de Hollywood
L'art européen du cinéma muet (6)

23.05 Electre
Film grec de Michael Cacoyannis
0.50 Transit (R)
2.00 Le Rhâdion

M 6

7.00 M6 express 7.05 Boulevard des clips 8.00 M6 express 8.05 Boulevard des clips 9.00 M6 express 9.05 M6 boutique 9.35 Boulevard des clips 10.00 M6 express 10.05 Boulevard des clips 10.45 Infoconco 10.50 M6 express 10.55 Les stars en noir et blanc 11.00 La Saint On a trouvé du pétrole 11.50 M6 express/Météo 12.00 Ma sorcière bien-aimée. Une célèbre peinture 12.30 Les routes du paradis. La source de l'information 13.25 Le silence de la haine. Téléfilm américain de Linda Otto. 15.05 Le meilleur de fréquentar 16.05 Boulevard des clips 17.00 Hit machine 17.30 Classe mannequin. Les deux petits monstres 18.00 Sonny Spoon. 19.00 Dr Quinn, femme médecin. 19.54 6 minutes/Météo.

20.00 Madame est servie
Embarquement immédiat
20.35 Capital 6
Magazine

20.45 Extra-large

La triche
Téléfilm italien de Enzo Girolami
Avec Bud Spencer, Philip Michael Thomas
Extra-large, qui fut lui-même un boxeur remarquable, enquête ici sur un réseau mafieux, spécialisé dans les combats truqués et qui sert également de couverture à un trafic de drogue. Bud Spencer, carcasse au grand cœur, prend fait et cause pour un boxeur. Il ne perd pas une minute pour jouer de l'efficacité de ses crochets.

22.40 Aux frontières du réel
Le retour de Tooms

23.30 Capital 6
Magazine
23.40 Secrets de femme
Siège
0.10 Les Francfolies (5)
1.05 Boulevard des clips
3.00 Le meilleur de fréquentar
3.55 Paris coquin
Documentaire
4.50 Capital
La dictature de la beauté
6.00 Mode 6
6.25 Boulevard des clips

Suisse alémanique

12.10 Paradise Beach. 12.35 George. 13.00 Tagesschau. 13.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 13.35 Büro, Büro. 14.00 Der Fahnder. 14.50 Sahara Projekt (4/8). 15.40 Ich hätt getanzt... 16.00 Macht der Leidenschaft. 16.45 Flintstone Kids. 16.55 Spielfilmzeit: Baron Münchhausen (2/Schluss). 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 Gegen den Wind. 18.45 White Fang. 19.15 Schweiz aktuell. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Hundstage - Mein Partner mit der kalten Schnauze. Amerik. Spielfilm. 21.50 10 vor 10. 22.20 Heisse Nächte: Betty Blue. Franz. Spielfilm (1986). 0.20 Nachtbulletin/Météo. 0.25 Friday Night Music.

RAI Italie 1

12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 12.35 La signora in giallo. Téléfilm. 13.30 Telegiornale. 14.00 Quella strada chiamata Paradiso (2). Solletico. Contenitore. 16.30 La sirenetta. Cartoni animati. 17.00 Gli antenati. Cartoni animati. 17.30 Dinosauri tra noi. Téléfilm. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Tg 1. 18.10 Alf. Téléfilm. 18.50 Estate al Luna Park. Spettacolo. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Tg 1 - Sport. 20.40 Film. Tg 1. 0.00 Tg 1 - Notte. 0.25 Agenda. Zodiaco. Che tempo fa. 0.30 Oggi al Parlamento. 0.40 Videosapere: La stanza del principe. 1.10 Sottovoce. 1.30 Ma la notte... Percorsi nella memoria. Canzonissima 1974. 2.40 Le canzoni di tutti.

Suisse italienne

13.00 Dynasty. Teleserie. 13.45 Tre settimane di paura. Film drammatico di Basil Dean (GB 1937). 15.00 Ciclismo: Tour de France. 18. tappa: Ménésterol-Limoges. Cronaca diretta. 17.15 Collage. 17.30 3-2-1 Contatto. 18.00 Balki e Larry, due perfetti americani. 18.30 Alf. 19.00 Telegiornale/Sport. 19.05 Caro John. 19.30 Il Quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Giochi senza frontiere. Per la Svizzera la squadra di Balerna. 21.55 Telegiornale. 22.00 La figlia dell'ispettore Duran. Téléfilm della serie Eurocops. 23.00 That's Hollywood. 23.25 Telegiornale/Météo. 23.45 Oggi al Tour. 23.55 Una splendida canaglia. Film commedia. 1.35 Textvision.

tve Espagne

6.00 Euronews. 6.30 Los pueblos. 7.00 Euronews. 7.30 La 2. Noticias. 9.10 Los desayunos de Radio 1. 10.00 Preguntas y respuestas. 11.00 Biografías: Eugenio D'Ors. 12.00 Documental. 12.30 Noticias. 13.00 Norte-Sur. 13.30 Aquí jugamos todos. 14.00 Euronews. 14.15 Sólo por ti. Telenovela. 15.00 Telediario. 15.40 Al filo de lo imposible. 16.10 Cifras y letras junior. 16.40 Pasa la vida. 17.30 Longitud, latitud. 18.00 Noticias. 18.30 La ruta de la seda. Serie. 19.30 Bit a bit. 20.00 Napoleón y el amor. 21.00 Telediario. 21.30 Los Morancos: Llévatelo callentito. 22.45 Muerte a destiempo. 0.15 Rocamboles. 0.45 Noticias. 1.15 Despedida y cierra.

RTP Portugal

7.25 Desencontros. 8.00 Memória da TV (R). 10.00 RTPi junior (R). 11.00 Barroco: Os caminhos do ouro (R). 11.30 Rotações. 12.30 Nico d'obra (R). 13.00 Jornal da tarde. 13.30 A banqueira do povo. Telenovela. 14.15 Cinemagazine. 14.45 Memória da TV. 17.00 RTPi junior. 18.00 Ricardina e Marta. 18.30 Sinais RTPi. Magazine. 19.30 A música dos outros. 20.00 Telegiornal. 20.45 Desencontros. Telenovela. 21.30 volta do coreto (R). 22.30 Histórias que o tempo apagou. 23.00 Remate. 23.15 Financial times. 23.20 Gente remota. 0.15 A banqueira do povo (R). 1.00 24 horas RTPi. 1.30 Jogos sem fronteiras (R).

Eurosport

8.30 Tennis: ATP Tour Magazine (R). 9.00 EuroFun (R). 9.30 Cyclisme: Tour de France (R). 10.30 Mountainbike: Coupe du monde (R). 11.00 Triathlon: Pro Tour 1995 (R). 12.00 Snooker (R). 14.00 International Motorsport. 15.00 En direct: Cyclisme: Tour de France. 18e étape: Montpon Ménésterol-Limoges. 17.30 En direct: Tennis: Tournoi de Stuttgart (ATP). Quarts de finale messieurs. 19.30 EuroSportNews. 20.00 Aerobic (R). 21.00 Bodybuilding. 22.00 Cyclisme: Tour de France (R). 23.00 Catch (R). 0.00 Escrime.

RADIOS

La Première

8.00 Journal. 8.17 La presse romande. 8.21 La presse alémanique. 8.30 Titres. 8.37 Encore une bonne nouvelle. 8.43 Les scènes de l'été. 8.50 Laser. 8.57 Par ici la sortie. 9.00 Journal. 9.10 Sous réserve. 10.05 Méditerranée. 11.05 Les dicodéurs. Jeu. 12.05 Par ici la sortie. 12.05 Plage à succès. 12.30 Journal de midi. 12.45 Infoactif. 13.00 Par ici la sortie (suite). L'été en douce. 14.05 Séance tenante. 15.05 Premières heures. 16.05 Cache-cache. 17.05 Ma lin plaisir. 18.00 Journal du soir. 18.20 Sans limite d'âge. 19.05 Journal des sports. 19.10 Sans limite d'âge (suite). 20.05 Pas très cathodique. 22.05 Orgami. 22.30 Journal de nuit. 0.05 Programme de nuit.

Espace 2

6.10 Matinales. 9.15 1, 2, 3, nous irons au bois. 9.30 Chemins de terre. 10.30 Musiques du monde. 11.30 Souffler n'est pas jouer. 12.05 Carnet d'été. 13.00 Musique d'abord. 15.30 Concert. 17.05 Carnet d'été. 18.00 JazzZ. 19.00 En quête de disques. 20.05 L'été des festivals. Préluce. 20.30 En direct: Festival Tibor Varga. Orchestre du Festival. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Lune de papier. 23.00 Musiques du monde. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen. 9.35 Memo Thema. 10.00 Etcetera. 10.05 Cabaret. 10.10 Volksmusik Open Air. Gossau. 11.10 Ratgeber: Freizeit. 11.45 Kinderclub. 12.05 Regionaljournal. 12.22 Météo. 12.30 Rendez-vous. 13.30 Mittagshits. 14.00 Siesta. 14.05 Siesta-Stamm. 15.05 Siesta-Visite. 17.00 Welle 1. 17.10 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Echo der Zeit. 18.45 Sport. 18.50 Lüpfli und müpfli. 19.30 SiggSaggSugg - Die Sendung für Kinder. 20.00 Hörspiel: Die seltsamste Liebesgeschichte der Welt. Von Peter Hirsche. 21.00 So tön't's im Schwyzler Talchessel. 22.00 Nachtexpress. 22.30 Reprise. 2.00 Nachtclub.

RIN

7.30 Flash. 7.35 Revue de presse. 7.40 Tintin. 8.00 Journal. 8.15 Sélection TV. 8.30 Flash. 8.35 Revue de presse. 8.45 Le jeu du pied gauche. 8.50 Petites annonces. 9.99 Flash. 9.10 Les naissances. 9.29 Colonne Morris. 10.00 Flash. 10.05 L'invité. 11.00 Flash. 11.10 L'invité. 11.35 C'est du propre. 11.45 Carré d'As (Jeu). 11.50 Petites annonces. 12.00 Des hauts et des bas. 12.15 Journal. 13.00 Scènes de Vie. 13.10 Anniversaires. 13.45 Petites annonces. 14.00 Flash. 15.00 Flash. 16.00 Flash. 16.03 Eurotop. 17.00 Flash. 17.30 Ticket Corner SBS. 18.00 Journal. 18.30 «PAD'Panic» (jeux vidéos). 19.00 Generation Rap. 19.30 Noise Experience (Dance). 23.00 Juke Box (jusqu'à 6.00).

gib Radio Jura bernois

8.00 Journal RSR 1. 8.15 Amorce. 8.30 Revue de presse. 8.45 Le jeu du matin. 9.00 Journal RSR 1. 9.15 Bariolage - Le Saviez-vous? 9.35 Chronique TV. 9.45 Qui dit quoi? 10.00 Jeu. 10.30 Agenda. 11.00 L'apéro de l'été. 11.30 Les Dédicaces. 11.45 Qui dit quoi? 11.55 Activités villageoises 12.00 RJB info. 12.20 Contact. 12.30 Relais RSR 1. 15.00 Music non stop. 16.00 Métro Music. 16.15 Le CD de la semaine 16.45 Chronique TV. 17.30 RJB info. 18.00 Journal RSR 1. 18.20 Musique et animation. 19.00 RJB en direct de Montreux, Jazz Festival. 20.00 RSR 1.

Fréquence Jura

7.30 Flash FJ. 8.00 Infos FJ. 8.30 Flash FJ. 9.00 Flash FJ. 9.05 Service compris. 10.00 Flash FJ. 10.15 Odyssée du rire. 10.30 Infoplus rediffusion. 10.55 Les grandes musiques de films. 11.00 Flash FJ. 11.05 Eldorado. 11.40 Echos. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Juramidi. 12.35 Rire. 12.37 Carnet rose. 12.45 Gros plan. 12.50 Le zappeur. 13.00 Troc en stock. 13.15 Va voir écouter là-bas si... 14.00 Flash FJ. 15.00 Flash FJ. 16.00 Flash FJ. 16.05 Radioactive. 17.00 Flash FJ. 17.05 Radioactive. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Les années vinyl. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

Vendredi 21 juillet 1995

L'Impartial

Dans le sillage d'une expédition française du XVIIe siècle

Canon retiré des eaux

Les archéologues de la commission historique du Texas pensent que le canon de bronze retiré voici quelques jours des eaux de la baie de Mataroga (golfe du Mexique) a plus de 300 ans et appartiendrait à l'un des bateaux de l'expédition de l'explorateur français Cavalier de la Salle.

La découverte de ce canon rouillé et incrusté de crustacés et de pierres est l'aboutissement d'une recherche qui avait débuté en 1978.

Les chercheurs qui l'ont mis au jour, alors qu'il gisait par quatre mètres de fond à l'endroit où la baie de Mataroga devient le Golfe du Mexique, ont commencé à nettoyer délicatement le canon avec un jet d'eau, découvrant progressivement une couronne surmontée de deux dauphins.

«Nous ne nous attendions pas à une telle découverte», a déclaré Brett Phaneuf, 26 ans, étudiant en archéologie à l'université du Texas et l'un des plongeurs qui ont remonté le canon. «C'est exceptionnel. C'est une découverte rarissime. Il n'y a eu que



Les dangers de la navigation au XVIIe siècle.
Une sortie du port de Claes Jansz Visscher le Jeune (1586-1652).

1100 de ces canons fabriqués avant 1750».

Le canon mesure environ deux mètres de long et pèse quelque 675 kilos. Les chercheurs pensent qu'il armait le bateau personnel de Cavalier de la Salle, «La Belle», qui a coulé au cours d'une tempête en 1686.

«La Belle» avait été offert à Cavalier de la Salle par le roi Louis XIV.

Le canon, treuillé par une grue depuis une barge jusqu'à un camion, a été enveloppé dans un drapeau du Texas pour être transporté jusqu'à un musée de Corpus Christi, à 128 kilomètres

de là, pour y être restauré avant son exposition.

Cette épave est la deuxième plus ancienne jamais découverte au Texas après celle d'une épave datant de 1554 mise au jour au large de l'île de Padre.

René Robert Cavalier de la Salle est le premier explorateur européen à avoir reconnu le Mississippi sur toute sa longueur jusqu'au Golfe du Mexique. Après son expédition en 1682, il revendiqua au nom du roi de France Louis XIV toutes les terres longeant le fleuve qu'il baptisa Louisiane en hommage au souverain.

En 1684, il partit de France avec quatre bateaux et plus de 300 colons pour établir une colonie à l'embouchure du Mississippi. Il fit une erreur d'estimation et, en 1685, il installa sa colonie dans la baie de Mataroga à quelque 130 kilomètres à l'est de ce qui est aujourd'hui Corpus Christi.

Les maladies ont décimé la colonie et les colons vivaient sous la menace des Indiens.

En 1687, la Salle décidait d'aller plus avant dans les terres dans l'espoir de retrouver le Mississippi. Il fut assassiné au Texas par plusieurs de ses hommes. (ap)

Festival estival

Les grandes heures de Gstaad

L'été musical de Gstaad, qui commence vendredi 21 juillet par un concert de la Camera-ta Lysy à l'église de Saanen, fera une grande place à la musique espagnole. A côté de classiques, comme la 9e symphonie de Beethoven, une bonne partie des 23 soirées seront aussi consacrées à la musique du XXe siècle. Parmi les points forts de la manifestation oberlandaise, il faut signaler l'ouverture de la série des concerts symphoniques le 18 août, avec l'Orchestre de la Suisse romande, deux concerts du Sinfonia Varsovia, deux soirées avec l'orchestre basque Sinfonica de Euskadi, ainsi qu'en clôture le 9 septembre le «Barbier de Séville» de Rossini, avec l'orchestre symphonique de Minsk. Le cycle espagnol sera ouvert le 25 juillet par la cantatrice Susan Roberts et le baryton Benno Schollum. Le concert de l'ensemble Hilliard illustrera le 4 août la renaissance espagnole, alors que la Wallace Collection jouera le 11 août de la musique pour trompette du Moyen Age ibérique. Outre l'orchestre symphonique basque, l'Orchestra Ciudad de Granada interprétera le 12 août des œuvres de Manuel de Falla. (ats)



DANSE

Festival international à Neuchâtel

Les Rencontres chorégraphiques internationales de Neuchâtel, troisièmes du nom, se dérouleront du 30 juillet au 10 août dans les salles de Pierre-à-Mazel et omnispports de La Maladière. Aux stages classiques, modernes, contemporains, jazz, modern jazz, africain, dirigés par une douzaine de professeurs, dont Rui Horta (Portugal) ou Bruce Taylor (Etats-Unis), s'ajoutent les spectacles, présentés le soir, par des compagnies contemporaines ou «neo-classiques».

Les spectacles de «Neuchâtel Dance Festival 1995» s'articulent autour de deux axes. Emmenés par Fernando Damaso, directeur artistique, les organisateurs, qui entendent soutenir les jeunes troupes, en accueilleront six, de Suisse, d'Italie, de France et d'Allemagne, lors d'une soirée «Coup de cœur», le 2 août. En outre, le Festival réunira des compagnies de renom international qui toutes présenteront des chorégraphies en «première» suisse. Il s'agit de Bouvier-Obadia le 30 juillet, Angelin Preljocaj le 6 août, SOAP Dance Theater le 8 août. La compagnie Objets-Fax, de retour au pays après une longue tournée en Amérique du Sud, présentera une création le 4 août. (DdC)

● «Neuchâtel Dance Festival», 30 juillet - 10 août. Informations: Fernando Damaso, Macolin (☎ 032/41 20 54, fax 032/41 69 80).

ARCHÉOLOGIE

Crânes d'ours vieux de 100.000 ans

Selon la direction des recherches archéologiques du Lot, la grotte de Cougnac, près de Gourdan dans le Lot, vient de livrer des crânes d'ours des cavernes.

Dans le plafond d'un boyau inexploré, des crânes vieux de 100.000 ans ont été mis au jour dans un état de conservation parfait, munis de leur impressionnante dentition.

Les chercheurs spécialisés les ont mis à l'abri des vandales en attendant que d'autres fouilles soient reprises dans cette cavité dans quelques mois. (ap)

Le Fribourgeois Yoki aux cimaises de la Galerie Jonas

Lumineuse et sereine peinture

Des chromatismes aux douceurs de pastels, des tableaux offerts comme des bouquets de fleurs, telle apparaît la peinture du Fribourgeois Yoki qui, actuellement aux cimaises de la Galerie Jonas au Petit-Cortailod, présente, à 73 ans, sa première exposition personnelle en terre neuchâteloise.

Aussi à l'aise dans la peinture figurative qu'abstraite (mais finalement, Yoki demeure peut-être toujours figuratif), l'artiste se plaît à composer des tableaux de lumières, d'envols, de silences, d'allégresses, ainsi que le précisent ses titres, dans des gammes roux-rouge-rose, prune-lavande-bleu violacé, brun-ocre-jaune, anthracite-améthyste. Des gerbes de formes qui font penser à de précieux minéraux jetant leurs feux jaillissant de leurs transparences mystérieuses. Aucun choc ne trouble cette sereine harmonie, aucune présence ni angoisse métaphysique. Un incandescent été indien peut prendre des allures



Yoki, «Envol rouge».
Huile sur toile, 40 x 60 cm, 1994. (sp)

de belle écorce, un ciel nocturne, celles d'un bouquet de myosotis. Dans la solitude hivernale, légère, les bleus teignent les neiges sans froideur. Yoki propose une peinture relaxante, tant pour les yeux que pour l'esprit.

Deux études de tapisserie donnent à l'œuvre une dimension plus monumentale, que

l'artiste cultive dans l'art verrier par ailleurs et dont certains exemplaires sont visibles dans une dizaine d'églises neuchâteloises, à Enges et Colombier notamment. Ami de Manessier, de Bazaine, Yoki s'est en effet largement fait connaître comme créateur de vitraux, jouant un rôle important en Suisse ro-

mande à partir des années quarante, soit celles de la renaissance de l'art verrier sacré.

Né Emile Aebischer en 1922 à Romont (capitale suisse du vitrail), Yoki, fils d'artisan, est rapidement devenu l'artiste polyvalent que l'on connaît aujourd'hui. Après s'être initié à la peinture via l'architecture, avoir découvert l'impressionnisme et les nabis grâce à la célèbre collection Hahnloser de Winterthur, il s'est frotté, à la fin des années quarante, à André Lhote et aux élèves de son atelier parisien, aux cours de Germaine Richier, avant de suivre sa propre voie créatrice.

Les œuvres visibles au Petit-Cortailod sont le fruit d'une longue carrière artistique, confirmée et reconnue, qu'une cassette vidéo intitulée «Yoki, peintre et verrier», signée J.-Cl. Mora, permet de découvrir dans son ensemble. S. G.

● Petit-Cortailod, Galerie Jonas, jusqu'au 30 juillet.

Scène

Quatre Suisses à Liverpool

Quatre jeunes Suisses, dont une Romande, iront étudier dès septembre et pour trois ans, au «Liverpool Institute for Performing Arts», fondé par Paul McCartney. Ils ont été sélectionnés parmi 130 candidats. Trois d'entre eux ont démontré leur savoir lors d'une performance dimanche dernier, à Morat. Sophie Paratte, de La Tour-de-Peilz (VD), a dansé sur de la musique du groupe suisse «Yellow». Annette de Goumoens (Lucerne) et Andreas Ruuska (Zurich), ont présenté une performance comprenant musique, chant et danse. Le quatrième sélectionné, Martin Hobler de Othmarsingen (AG), actuellement à l'étranger, n'a pas pu prendre part à la manifestation. L'école de Paul McCartney propose un enseignement centré sur les métiers du spectacle. (ats)

MOTS-CROISÉS No 622

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 621:

Horizontalement: 1. Somnambule. 2. Amourettes. 3. NB. 4. Orties - Lee. 5. Pu - Loisirs. 6. Relents. 7. Obi - Oe. 8. Noce - Db - Pô. 9. Eu - Le - Uri. 10. Scélérates. **Verticalement:** 1. Saxophones. 2. Om - Ru - Bouc. 3. Mont - Ric. 4. Nubile. 5. AR - Eole - Lé. 6. Messie - Der. 7. Bt - Snob. 8. Utilité - Ut. 9. Le - Ers - Pré. 10. Esses - Lois.



Horizontalement: 1. Sa main droite n'ignore pas ce que fait la gauche. 2. On s'en fait parfois pour un rien. 3. Passage de marais à la mer - Avion des temps héroïques. 4. Fleuve - Jardin des délices. 5. Plumard - Au premier rang - Note. 6. D'ordre indéterminé - Cours d'eau. 7. Désavoua - Versant nord. 8. Luge suisse. 9. Numéro abrégé - Essaim. 10. Moments de blues.

Verticalement: 1. Un moyen de changer quelque chose. 2. Pulsion - Conjonction. 3. Tour de taille. 4. Mauvaise humeur - Son coup est rapide et précis. 5. L'avenir ne l'est sûrement pas... - Plusieurs. 6. Préposition - On le dit d'une chose promise - Romancier populaire. 7. Un art de méditation - A bout de souffle. 8. De quoi faire réfléchir un miroir - Passages à eau de moulin. 9. Rien d'étonnant si elle est noyée. 10. Mis en fonction.

Bloc'nat

Toutes piques dehors

Les estivants qui aiment les rivages rocheux ont à redouter, ô combien, les fermes piques des oursins, échinodermes, parents des holothuries (concombres de mer) et des étoiles de mer. Il s'en trouve plusieurs espèces en Méditerranée: oursin violet, aux piquants courts terminés de blanc, oursin-pierre, oursin noir...

L'oursin-pierre, Paracentrotus lividus, est celui dont l'homme consomme depuis l'Antiquité les organes reproducteurs (gonades) femelles, de couleur orange (les gonades mâles, blanches, sont fades...) Appelé aussi «oursin femelle», l'oursin-pierre est brun violet, hérissé de piquants pas trop nombreux, se couvre à l'occasion de débris divers qu'il tient avec des pieds munis de ventouses (ambulacres). Ces pieds lui permettent aussi de se retourner en peu de temps si on le met sur le dos. Ces caractères le distinguent de l'oursin noir, ou «oursin mâle», Arbacia lixula, aux nombreux piquants noir violacé, qu'on ne verra jamais

paré de débris. On a appelé - bien à tort - «femelle» Paracentrotus et «mâle» Arbacia parce que les gonades de ce dernier ne sont pas consommables (amères!). Ces deux brouteurs d'algues connaissent aujourd'hui des fortunes diverses en Méditerranée. L'oursin noir, originaire des rivages sud, se répand, tandis que l'oursin-pierre décline en plusieurs endroits. C'est qu'il a doublement attiré l'attention des hommes: il est apprécié des gourmets et, depuis, le XIXe, il est l'un des organismes couramment utilisés en laboratoire pour l'étude du développement embryonnaire...

Il est d'autres oursins sur lesquels on mettra rarement ou jamais le pied, tels le petit oursin grimpeur - quatre centimètres de diamètre - qui fuit la lumière, ou encore les quelques espèces qu'on rencontre plus en profondeur, comme l'oursin-melon ou le prédateur oursin-lance rouge, qui a peu de piquants, mais des gros (jr)

CINÉMAS	
RELÂCHE	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
MORT OU VIF (de S. Raimi avec S. Stone), 12 ans, tous les jours à 18 h 30, 21 h, samedi et dimanche aussi à 16 h.	CORSO ☎ (039) 23 28 88
LEON (de L. Besson avec J. Reno, G. Oldman, N. Portman), 16 ans, tous les jours à 21 h, samedi et dimanche aussi à 16 h. PETITS MEURTRES ENTRE AMIS (de D. Boyle), 16 ans, tous les jours à 18 h 30.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
BAD BOYS (de M. Bay avec M. Lawrence), 16 ans, tous les jours à 18 h 30, 21 h, samedi et dimanche aussi à 16 h.	PLAZA ☎ (039) 23 19 55
LA VIE SEXUELLE DES BELGES (de J. Bucquoy avec J.-H. Compère, N. Franck, I. Legros, S. Schneider), 16 ans, tous les jours à 20 h 30, samedi et dimanche aussi à 16 h 30. FREDDY SORT DE LA NUIT (de W. Craven avec R. Englund, H. Langenkamp), 16 ans, tous les jours à 18 h 30, vendredi et samedi aussi à 22 h 30.	SCALA ☎ (039) 23 19 18
LÉON (de L. Besson avec J. Reno), 16 ans, tous les jours à 17 h 45 et 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h. LE ROI LION (dessin animé de W. Disney), pour tous, tous les jours à 15 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 25 21 12
UN INDIEN DANS LA VILLE (de H. Palud avec T. Lhermitte), pour tous, tous les jours à 15 h, 18 h, 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	APOLLO 2 ☎ (038) 25 21 12
DUMB AND DUMBER (de P. Farrelly), pour tous, tous les jours à 15 h, 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h. ANNA (de N. Mikhalkov), 12 ans, tous les jours à 17 h 45 en V.O.	APOLLO 3 ☎ (038) 25 21 12
BAD BOYS (de M. Bay avec M. Lawrence), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45, 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h.	ARCADES ☎ (038) 25 78 78
LES NOUVEAUX MECS (de S. Wortmann avec T. Schweiger), 16 ans, tous les jours à 17 h, 19 h 15, 21 h 30, toutes les séances en V.O.	BIO ☎ (038) 25 88 88
MORT OU VIF, 16 ans, tous les jours à 18 h, vendredi et samedi aussi à 22 h 45. Q.I. (de F. Schepisi), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 30.	PALACE ☎ (038) 25 56 66
LA HAINE (de M. Kassovitz), 16 ans, tous les jours à 15 h, 18 h 15, 20 h 45, vendredi et samedi aussi à 23 h.	REX ☎ (038) 25 55 55
ADULTÈRE (MODE D'EMPLOI) (de C. Pascal avec R. Berry, K. Viard, V. Cassel), 16 ans, tous les jours à 16 h 45, 19 h et 21 h 15.	STUDIO ☎ (038) 25 30 00
RELÂCHE.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
LUDWIG VAN B. (de B. Rose), 14 ans, vendredi à 20 h 30, samedi à 21 h.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 19 h. Vivarium: tous les jours 10 h-12 h, 14 h-17 h; fermé mercredi matin. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: dimanche à jeudi, 22 h-2 h; vendredi et samedi, 22 h-4 h. CONCERT: Quintet Euterpe, le P'tit Paris, à 18 h 30, 19 h 30 et 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h.	LE LOCLE
THÉÂTRE: Spectacle parlé franco-italien par le Teatro Sunil, Théâtre du Pommier, à 21 h.	NEUCHÂTEL
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, Espacité 5, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23 10 17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23 10 17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 21 21 44.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Casino, Daniel-JeanRichard 39, jusqu'à 19 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31 10 17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Espace santé, pharmacie Coop, rue du Seyon, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111 HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dzewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL ET MATERNITÉ: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	
À LA LIGNE	
HEURES DE TURBINAGE: 8 h-15 h, 2 turbines. (Sous réserve de modification)	USINE DU CHÂTELOT

BIBLIOTHÈQUES	
DE LA VILLE: jusqu'au 19 août: lundi, 16 h à 19 h; mardi à vendredi, 10 h à 12 h et 16 h à 19 h. DES JEUNES: jusqu'au 19 août: Président Wilson 32, fermée; Ronde 9, lundi à vendredi de 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h. Fermée jusqu'au 19 août.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. Fermée jusqu'au 6 août. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. Fermée jusqu'au 13 août. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h. Fermée jusqu'au 19 août.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Horaire d'été: prêt du fond général; du 17 juillet au 19 août, lundi à vendredi ouv. de 14 h à 18 h; samedi fermé. Salle de lecture: du 17 au 29 juillet, ouv. lundi à vendredi de 14 h à 18 h; samedi fermée; du 31 juillet au 19 août, ouv. lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h; samedi fermée. Lecture publique, jusqu'au 29 juillet, lundi fermé, ouv. mardi à vendredi de 14 h à 18 h; samedi fermée; du 31 juillet au 19 août, lundi fermé, ouv. mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi fermé. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public). Fermée jusqu'au 15 août.	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.S/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Ergeul, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, jusqu'au 4 août: lundi à vendredi, 13 h 30 à 17 h. LUDOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	TRAMELAN
MUSÉES	
PAYSAN. Intérieur paysan typique, dentelles. «Promenons-nous dans le bois...» et «Sauvez les toits en tavillons et en bardeaux». Ouv. samedi à jeudi 14 h-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «La dahu... et autres animaux mythiques», jusqu'au 15 août. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-17 h. «L'horlogerie ancienne dans les collections privées suisses», jusqu'au 10 septembre. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. Rudolf Mumprecht, œuvres récentes, jusqu'au 30 juillet. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Les chemins de fer dans les Montagnes neuchâteloises hier et aujourd'hui», jusqu'au 10 mars 96.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). Aloys Perregaux, aquarelles, jusqu'au 20 août. De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Individuel: de mai à octobre, tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30. Groupe dès 15 personnes: toute l'année sur rendez-vous.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. «La route de l'Orient», jusqu'au 20 août. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Égypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). «La différence», jusqu'au 7 janvier. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. «Tombé du ciel...», météorites et catastrophes, jusqu'au 29 octobre. «Le monde des fourmis», et «Instants d'insectes», jusqu'au 29 octobre. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
P. VON ALLMEN. Anca Seel, œuvres récentes, jusqu'au 27 août. Mardi-dimanche 14-17 h.	THIELLE-WAVRE
CHÂTEAU. Tous les jours de 10 à 12 h et de 14 à 17 h sauf vendredi après-midi et lundi. Animation par les dentellières, tous les derniers dimanches du mois ou sur demande au ☎ 038/572 383.	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Atelier Bourquin, démonstration sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE INTERNATIONAL DE L'UNIFORME AU PEU-PÉQUIGNOT. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
D'HISTOIRE. Art nouveau en cartes postales. Dimanche 14 h-17 h, jusqu'au 29 octobre.	LA NEUVEVILLE
GALERIES	
VILLA TURQUE. Jean Arcelin; jusqu'au 15 août. Sur rendez-vous, ☎ 039/22 31 31. SONIA WIRTH-GENZONI. De Lucien Schwob à Charles L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. UBS. Roger Dubois, aquarelles, jusqu'au 1er septembre. FONDATION HUGUENIN-DUMITTAN. Victor Savanyu, peinture-dessin, jusqu'au 13 août. Mercredi-dimanche 14 h-18 h. LES ARBRES. Rosa-Maria Matus, peinture et Marc Muster, photographies des Andes, jusqu'au 31.8., 10 h-17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
LE FOYER. Claire Wermeille, tapisseries, jusqu'au 18 août, 10 h-18 h.	LA SAGNE
GRAND-CACHOT-DE-VENT. Peinture, sept artistes, jusqu'au 22 octobre. Mercredi-dimanche 14 h 30-17 h 30.	LA CHAUX-DU-MILIEU
DITESHEIM. «Visages - présence humaine», jusqu'au 22 juillet. Mardi-vendredi 14 h-18 h 30, samedi 10 h-12 h et 14 h-17 h, dimanche 15 h-18 h. DU PEYROU. Armand Clerc, huiles, jusqu'au 31 août. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Harald F. Müller, photographie, jusqu'au 23 juillet. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. Adrian Freudiger, peinture-dessin, jusqu'au 30 juillet. Mardi-samedi 8-22 h, dimanche 8-18 h.	VAUMARCUS
JONAS. Yoki, peintures et aquarelles, jusqu'au 30 juillet. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 14 h 30-17 h.	PETIT-CORTAILLOD
CHÂTEAU. 7 artistes de Môtiers 95, jusqu'au 24 septembre. Mardi-dimanche 10-18 h. MÔTIERS 95, art en plein air, jusqu'au 24 septembre.	MÔTIERS
NOËLLA G. Mariann Grunder, sculpture, papier plié, dessin, jusqu'au 10 août (sur rendez-vous, ☎ 038/51.27.25).	LA NEUVEVILLE
LE LOUVERAIN. Garance Evard, Daniek Krieger, Michel Jeanneret-Gris, Ray Mond Marti, tous les jours jusqu'au 20 août.	LES GEN.S/COFFRANE
ROC-MONTÈS. Fabienne Steiner-Jobin, photographies, jusqu'au 20 août. 9 h à 21 h. ÉGLISE ST-HUBERT. Céramique contemporaine, «Mouvement 2», jusqu'au 6 août.	LE NOIRMONT
FONDATION LES CERLATEZ. Robert Hainard, peinture-sculpture, jusqu'au 30 juillet. FOYER ST-VINCENT. Erika Junod-Studer, aquarelles, jusqu'au 30 septembre. 14 à 20 h. DU SOLEIL. J.-F. Comment, peinture, jusqu'au 6 août. Mardi-dimanche 9-23 h.	SAIGNELÉGIER
POTERIE. Céramique contemporaine «Mouvement 2», jusqu'au 6 août.	LES ÉMIBOIS
ABBATIALE. Gian Pedretti, jusqu'au 17 septembre, 10-12 h et 14-18 h.	BELLELAY
CENTRE. Teruko Yokoi, lithographies, jusqu'au 29 septembre, 13 h 30-17 h.	SORNETAN

COMMUNIQUÉS

Etat et Eglises en Chine

Les contacts entre la Chine et Neuchâtel s'intensifient au niveau économique. C'est également le cas au niveau des affaires religieuses.

L'Eglise réformée recevait récemment une délégation gouvernementale et ecclésiastique chinoise s'enquérant des pratiques suisses en matière de relations entre l'Eglise, l'Etat et la société. La délégation, placée sous la conduite de M. Liu Shu Xiang, vice-directeur des Affaires religieuses de Chine, était composée de directeurs et responsables des Affaires religieuses de plusieurs provinces chinoises et de deux représentants du Conseil chrétien de Chine (Eglises protestantes). Elle visitait la Fédération des Eglises protestantes de la Suisse ainsi que le Conseil œcuménique des Eglises.

A Neuchâtel, les délégués ont suivis un séminaire animé par le

président du Conseil synodal, le pasteur Jean-Jacques Beljean et le vicaire épiscopal, l'abbé André Duruz, sur le thème: Eglise, Etat et Société. Le conseiller d'Etat Francis Matthey les a ensuite entretenus du thème: Eglise et Etat dans un canton confessionnellement neutre.

Une visite du Château de Neuchâtel, avec sa salle du Grand Conseil, celle du tribunal et celle du Conseil d'Etat a permis d'exposer aux délégués le fonctionnement de l'Etat de Neuchâtel et les principes régissant la séparation des pouvoirs législatif, exécutif et judiciaire. La visite s'est terminée par un accueil au Musée international d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds et une soirée amicale.

Selon le chef de délégation, qui fera rapport aux autorités chinoises, la visite a été fructueuse. «Une chose que l'on voit vaut mieux que cent que l'on en-

tend!», a-t-il déclaré à ses hôtes. Du côté des Eglises, on ajoute que ces visites permettent non seulement des contacts, mais de vrais échanges d'expériences certainement utiles pour faire progresser en Chine populaire la question de la relation entre l'Etat, les religions, les mouvements religieux et les sectes. (comm)

Nominations

La chancellerie d'Etat communiqué:

Lors d'une récente séance, le Conseil d'Etat a nommé Mme Cosette Boillat-Juillerat et Mme Claudette Hublard, toutes deux domiciliées à La Chaux-de-Fonds, respectivement en qualité de maître de mathématique et maître d'histoire et d'anglais au Gymnase cantonal de La Chaux-de-Fonds.

FAITS DIVERS

Fleurier

Début d'incendie

Le Centre de secours du Val-de-Travers s'est rendu, hier à 0 h 45, rue de la Place-d'Armes pour un début d'incendie. Les hommes n'ont pas eu à intervenir, le sinistre s'est éteint de lui-même. Peu de dégâts, seule la façade ouest de l'immeuble est légèrement noircie.

Cortailod

Motocycliste blessée

A 18 h 30 h mercredi soir, M. E. P., de Cortailod, circulait rue du Verger en direction nord. A l'intersection avec la rue des Courtils, son auto heurta la moto de Mme A. K., de Cortailod également, qui circulait dans cette dernière rue en direction de Bevaix. Blessée, la motocycliste a été transportée par ambulance à l'Hôpital des Cadolles.

La Chaux-de-Fonds

Motard blessé

Une moto conduite par M. T. R., de la ville, circulait rue des Mélières en direction nord, hier à 12 h 50. A la hauteur de la patinoire couverte, dans une courbe à gauche, en empruntant la rue de la Reuse en direction nord-ouest, il perdit la maîtrise de sa moto sur la chaussée recouverte de gravillon. Ce véhicule se coucha sur le flanc gauche avant de heurter la bordure est du trottoir de la rue de la Reuse. Blessé, le motard a été transporté par ambulance à l'Hôpital.

CHAUFFAGE

CONTRÔLE CONTINU DES INSTALLATIONS DE CHAUFFAGE

(température extérieure moyenne et degrés-jours)

SEMAINE DU 10.7.1995 AU 16.7.1995

Neuchâtel (ville)	24,4°C	0,0 DJ
Littoral ouest	23,5°C	0,0 DJ
Littoral est	24,3°C	0,0 DJ
Val-de-Ruz	19,7°C	0,0 DJ
Val-de-Travers	19,9°C	0,0 DJ
La Brévine	17,7°C	0,0 DJ
Le Locle	18,6°C	0,0 DJ
La Chx-de-Fds	17,8°C	0,0 DJ
Vue-des-Alpes	17,0°C	0,0 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton. Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Vous pouvez demander au Service cantonal de l'énergie (tél. 038 39 67 20, fax: 038 39 60 60) un formulaire simple et des explications nécessaires au calcul de la «Signature énergétique» d'un bâtiment.

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Question de français

Concernant l'article intitulé «Le bon français» («L'Impartial» du 17 juillet 1995 page 11), je prends la liberté de réagir - amicalement - sur un point; dans le livre en cause, j'aurais ainsi commis quelques «erreurs». Or, dans le cas particulier, je plaide non coupable.

- Il est exact qu'une «holding», n'est pas l'équivalent d'une multinationale, mais on l'emploie souvent (à tort) dans

ce sens: c'est cette double erreur (abus de langage plus français) que j'ai prétendu corriger.

- Même si, dans certains cas, le mot français n'est pas meilleur (ni plus précis) que le mot étranger, je conseille le premier pour des raisons de consonance;

- J'ai recommandé le retour à certaines orthographes ou formes anciennes (par exemple «tout-à-fait», nous oyons, etc.) parce que je crois qu'un gram-



mairien, amateur ou professionnel, doit parfois innover ou prendre l'initiative.

Cela dit, la discussion est toujours possible (et même souhaitable).

Yves Merminod
Neuchâtel

VIE POLITIQUE

Activités du Parti socialiste de Saint-Imier

La section de Saint-Imier a tenu une assemblée générale plus particulièrement consacrée à la situation financière de la commune. Elle a constaté qu'au moins deux choses ont progressé à Saint-Imier en 1994: tout d'abord, et c'est réjouissant, le Parti socialiste, lors des élections de décembre, et ensuite, ce qui l'est moins, l'endettement de la commune, qui a passé en 1994 de la somme de 10.897.325,03 fr (les comptes sont précis) à 14.154.811,73 fr soit une augmentation de 29,9%. Certes, l'acquisition indispensable des terrains du home explique une bonne partie de cette évolution. Toutefois, il est évident que l'on ne peut continuer à ce rythme. Les intérêts sont actuellement bas, mais le resteront-ils?

En conséquence, le Parti socialiste estime que la plus grande rigueur devra être de mise pour l'élaboration du budget 1996. En outre, les 9.135.755,50 fr de «fortune nette» ne doivent pas faire illusion. Cette somme représente pour l'essentiel des actifs non réalisables. On imagine mal même le partisan le plus forcené des privatisations devenir l'heureux propriétaire de 200 m d'égoûts ou des murs de soutènement de la route de Mont-Soleil.

Les besoins d'investissement ne manquent pas. Il s'agira d'abord de viabiliser le quartier du home, de manière à relancer l'industrie de la construction et à stabiliser la population. Le Parti espère aussi une réalisation rapide du projet CEC-COOP.

En conclusion, le Parti socialiste se félicite du nouvel esprit qui anime les autorités, Saint-Imier ne remplacera peut-être plus le monstre du Loch Ness pour combler le creux médiatique de cet été, mais le développement d'une collectivité est une œuvre de longue haleine, qui n'est pas toujours spectaculaire. En outre, les défis qui nous attendent sont d'une importance telle que la seule possibilité d'y faire face est d'être une commune sereine et solidaire qui sait où elle va. Le Parti socialiste n'entrera donc pas dans des polémiques stériles et agrémentées d'attaques personnelles. C'est donc avec déception qu'il a pris connaissance du compte rendu de la dernière assemblée du Parti radical. (comm)

Technicien en marketing

Un diplôme professionnel très convoité

Le brevet fédéral de technicien en marketing est toujours très convoité.

Pour la 13e édition de cet examen professionnel, organisé par le Club marketing suisse (CMS), la GFM (Gesellschaft für Marketing), la Société suisse des employés de commerce et l'Union centrale des Associations patronales suisses, les candidats étaient au nombre de 942 (809 de Suisse alémanique, 110 de Romandie et 23 du Tessin).

Les épreuves ont été passées avec succès par 523, soit 58%, des candidats (466 de Suisse alé-

manique, 48 de Romandie et 9 du Tessin).

Pour notre région, il s'agit de Sabina Amor-Läser, Dampierre; Alexander Clavuot, Bienne; Daniel Fuchs, Neuchâtel; Markus Haller, Bienne; Ian Hennin, Moutier; Pierre-Alain Heubi, Peseux; Claude Huguenin, Dombresson; Isabel Jeanneret, Saint-Martin; Sandra Dominique Kopplin, Bienne; Patrick Moricz, Reconvilier; Michel Nick, Bienne; Raymond Zryd, Tavannes; Pascal Zuber, Bassecour. (comm)

ÉTAT CIVIL

La Chaux-de-Fonds

Naissances

Lisboa da Silva, Mélanie fille de dos Santos Lisboa Antonio et de dos Santos Lisboa, née Mendes da Silva Sandra Maria. - Henry Saskia Noémie, fille de Henry Steve Maurice et de Henri, née Anderegg Claudia Eva. - Sepulveda Scarascia Brandon, fils de Sepulveda Carretero Juan Carlos et de Scarascia Sepulveda Carretero Katia. - Manfredonia Megane, fille de Manfredonia Lorenzo et de Manfredonia, née Guillaume-Gentil Nathalie Pascale. - Muller Elisa, fille de Muller Laurent Jean et de Muller, née Jodry Nathalie Marie Jeanne. - Barben Sébastien, fils de Barben Pierre André et de Barben, née Pacati Christelle Berthe.

Promesses de mariage

Aubry Serge Jean-Louis et Pinzon Bezaïno Virna Rocío. - Maurer Georges André et Nussbaum Maryline Claudia. - Pintaudi Rosario et Caporossi Pasqualina. - Grossenbacher René Fernand et Seesamanga Samree. - Gomez San Miguel José et Mendez Teolinda.

Mariages

Luchetti Patrick Laurent et Leroy Isabelle. - Omürçan Ali et Omurca Resmiye. - Checola Bertino et Manganare Andrea Alejandra. - Guyot Vincent et Greim Céline.

Décès

Voza Dimitri, 1967, époux de Sassi Voza, née Sassi Sonja Marisa. - Henzelin Louis Henri, 1934, époux de Henzelin, née Siegenthaler Claudine Hélène. - Monnet Claude Willy, 1945. - Quilleret Jean Pierre, 1925, veuf de Quilleret, née Ditschweiler Elisabetha. - Hirsch Pierre Ben-

jamin, 1913, époux de Hirsch, née Grumbach Jacqueline Marcelle. - Descloud Albert Jean, 1927. - Grandjean Carlo, 1917. - Huguenin-Vuillemin, née Matthey-Claudet Ruth Marguerite, 1910, veuve de Huguenin-Vuillemin Willy André.

Tramelan

(juin)

Naissances

Zeneli Sarah de Zenel et de Sylvia Claudia, née Chopard. - Charpié Mathieu de Frédéric David et de Karin, née Zingg. - Gerber Joe de Hans Rudolf et de Nadia, née Gygax. - Spinelli Luca Manuel de Carmine et de Ariane, née Gerber. - Danz Frédéric Romain de Thierry Frédéric et de Sandrine Lucienne, née Sautebin.

Promesses de mariage

Mathez Giuseppe Guido Roberto et Pégorier Catherine. - Nahon Maurice Marcel et Munsch Martine Marie Yvette. - Von Allmen Peter et Chatelain Mélanie. - Voumard Yves Francis et Christen Renate. - Vicario Paolo Angelo et Montavon Simone Agnès Raymond. - Germain Eric Daniel à Montgeron (France) et Juillard Annelise Hélène.

Mariages

Vuilleumier Didier et Tanner Corinne Sophie. - Perkovic Tomislav à Selca (Croatie) et Waber Gisèle. - Nicolet Stéphane Sylvain et Giovannini Laurence Pierrette. - Tièche Didier Charles Marcel et Geiser Sarah.

Décès

Friedli Walter, époux de Ella Mina, née Hirschi, 1901. - Pécaut Jeanne Edmée, 1902. - Sommer Otto Josua, veuf de Anna Clara, née Bischoff, 1905.

Société éditrice et imprimeur:



L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14

2300 La Chaux-de-Fonds

☎ (039) 210 210 Rédaction

☎ (039) 210 310 Administration

Fax: Rédaction 039 - 210 360

Tirage contrôlé (REMP)

28.143 ex.

Régie des annonces:
Publicitas



La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410
Le Locle ☎ (039) 311 442

Rédaction:

Rédacteur en chef: Gil Baillod

Secrétaire général: Roland Graf

Secrétariat jour: Blaise Nussbaum

Secrétariat nuit: Michel Déruns, Irène Brossard,

André Koller, Mehdi Cherif

Monde et Suisse: Daniel Droz

A Berne: François Nussbaum

Économie et canton de Neuchâtel: Claudio Personeni

La Chaux-de-Fonds: Alain Meyrat, Ivan Radja,

Pierre-François Besson, Christiane Meroni

Le Locle: Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz

Littoral: Annette Thorens, Simone Ecklin

Val-de-Ruz: Philippe Chopard

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano

Canton du Jura: Michel Gogniat

Jura Bernois: Dominique Egger, Nicolas Chiesa

Sport: Jean-François Berdat, Renaud Tschoumy,

Julian Cervino, Gérard Stegmüller

Culture: Sonia Graf, Denise de Ceuninck

Photographes: Marcel Gerber, Christian Galley

Dessinateurs: Elzingre, Tony

PORRENTRUUY



Le cœur d'une maman est un trésor
que Dieu ne donne qu'une fois.

Monsieur et Madame Charles Bechtel, à La Chaux-de-Fonds:

Christian et Josiane Bechtel et leurs enfants,

Stéphanie et Angéline, à La Chaux-de-Fonds;

Jean-Pierre et Dominique Sollberger-Bechtel et leur fille
Marjorie, à La Chaux-de-Fonds;

Monsieur Jacques Bechtel, à Neuilly;

Madame et Monsieur Raphael Galozzi-Bechtel, à La Chaux-de-Fonds, et famille;

Monsieur et Madame Gérard Bechtel, à La Chaux-de-Fonds, et famille,

Madame Clairette Fortoul;

Madame Josiane Fortoul et son fils Alexandre, à Suresnes (France),

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Madeleine FORTOUL
née BECHTEL

enlevée à leur tendre affection lundi, dans sa 91e année.

PORRENTRUUY, le 17 juillet 1995.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme Charles Bechtel
Croix-Fédérale 32
2300 La Chaux-de-Fonds

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Réception
des avis mortuaires:
jusqu'à 22 heures

LES CONTEMPORAINS 1923 DU LOCLE

ont la tristesse de faire part du décès de

Jacques PELLATON

dévoué membre et ami.

Vendredi 21 juillet 1995

L'Impartial

L'avenir du groupe suisse assuré Hero en mains allemandes

Le groupe argovien acquiert, de son côté, des filiales du groupe Schwartau, ce qui lui permettra de dépasser la fameuse taille critique de deux milliards de francs. On peut déplorer le manque de transparence en l'occurrence et l'on évalue à 400 millions de francs suisses les 40% du capital vendus par Rudolf Stump et Felix Dony, soit 720 francs par action au porteur (lire aussi notre édition de mercredi).

La chronique boursière
de Philippe REY



Hero passe en mains allemandes

Le repreneur Schwartauer a certifié que l'emploi ne serait pas touché en Suisse. On veut bien en accepter l'augure, sous réserve...

La gestion du groupe Hero sera par ailleurs renforcée par les arrivées de Werner Holm et Lutz Peters, qui détiennent chacun 2,5% de Schwartauer Werke, dont l'actionnaire majoritaire en commandite (95%) est Arend Oetker, vice-président du Bundesverbandes de l'industrie allemande ainsi que membre du Präsidium de l'industrie alimentaire germanique. Werner Holm reprendra la responsabilité de la mercatique et de la gestion des marques du groupe Hero alors que Lutz Peters développera les affaires de produits semi-finis. «Lors de la dernière conférence de presse, nous avons confirmé que nous cherchions un partenaire industriel afin d'assurer l'avenir du groupe Hero à long terme. Nous avons insisté sur le fait qu'il n'était pas question de céder ou d'ouvrir notre société à un pur investisseur financier. Nous voulions avoir la certitude que la stratégie du groupe Hero serait poursuivie et son unité assurée, ce qui sera chose faite avec Schwartauer», lance Rudolf Stump.

Celui-ci et Felix Dony avaient également annoncé en avril dernier que le groupe argovien disposait de facilités de crédits d'environ 800 millions de francs ainsi que 98.300 actions au porteur en réserve, si bien qu'il n'y aura pas d'augmentation de capital.

Rudolf Stump restera président du conseil d'administration de Hero et quittera la direction du groupe après une période de

transition. Arend Oetker sera proposé comme nouvel administrateur de Hero à la prochaine assemblée générale. Felix Dony conservera sa fonction de directeur financier du groupe.

LEADER ÈS CONFITURES

Schwartauer Werke GmbH & Co (qui est un partenariat privé) est la société faitière d'un groupe actif dans la même branche que Hero, particulièrement en ce qui concerne les confitures.

Dans le courant 1995, Hero rachètera la plupart des sociétés étrangères de Schwartau (aux Pays-Bas et en Pologne notamment), ce qui lui permettra de dépasser la fameuse taille critique de deux milliards de francs. Grâce à ce rapprochement, le nouveau groupe pèsera plus de 400 millions de francs (470 millions de DM en 1994) sur le marché des confitures et des produits à tartiner, ce qui lui procurera un leadership européen. Schwartau dit détenir dans ce secteur 10% du marché helvétique au moyen des confitures Mövenpick fabriquées sous licence. Le premier pilier sera composé des boissons (685 millions de DM en 94) devant les produits de pain cuit («bakings aids») avec un chiffre d'affaires de 251 millions de DM.

Plus globalement, avec une gestion renforcée, ce qui est une bonne chose, Hero veut s'affirmer comme un groupe alimentaire paneuropéen. Sur le plan industriel, il progresse dans ce

sens par le rapprochement avec Schwartau.

CROISSANCE AU PREMIER SEMESTRE

Au premier semestre 1995, le groupe Hero a enregistré un chiffre d'affaires consolidé de 638,6 millions de francs (contre 611 millions une année auparavant). A taux de change constants, le chiffre d'affaires aurait progressé de 8,8%. Malgré un renchérissement considérable des matières premières, en particulier en ce qui concerne les emballages de PET et le concentré de jus de pomme, ainsi qu'un durcissement de la compétition, Hero prévoit pour 1995 un résultat qualifié de satisfaisant, dicit Rudolf Stump. Le groupe formé avec Schwartau devrait avoisiner 2,1 milliards de francs à fin 1995. Eu égard aux chiffres 1994, l'Allemagne forme le principal marché du nouveau groupe Hero, avec 1,166 milliard de DM (voir tableau ci-joint), devant la France (471 millions de DM), la Suisse (359 millions), etc. Il faut rappeler que Hero se révèle fort en Suisse, aux Pays-Bas, en Angleterre, en France et en Espagne, cependant que Schwartau détient des positions de marché importantes en Allemagne, en France et aux Etats-Unis.

DIFFÉRENTES SYNERGIES

Le groupe Schwartau a réalisé un chiffre d'affaires de 1,58 milliard de DM l'an dernier (1,32 milliard de francs contre 1,23

pour Hero). Il est au premier rang dans le secteur des confitures sur le marché allemand (avec une part de 50%), ainsi que pour les produits de boulangerie (près de 55%) et les muesli bars (> 50%). Il fabrique également des produits industriels, dont le chiffre d'affaires est budgétisé à 776 millions de DM pour 1995. Par ailleurs, Schwartau devrait enregistrer un chiffre d'affaires de 844 millions de DM avec les produits de détail. En combinant leurs forces, Hero et Schwartau ont une bonne complémentarité géographique en Europe et en ce qui concerne les produits. «Les deux groupes ont une culture et une stratégie d'entreprise analogues», affirme Rudolf Stump.

En vérité, le groupe allemand limite sa propre croissance à l'Allemagne et a besoin de Hero pour se développer à l'étranger sur certains marchés où le groupe argovien est bien implanté, par exemple en Espagne où Hero pourrait commercialiser sous son propre nom des produits Schwartau. La maison allemande peut facilement distribuer des produits Hero de son côté (par exemple les aliments pour enfants). Au demeurant, les questions liées à la politique des marques, notamment, devraient être résolues ces prochains mois selon Rudolf Stump.

A travers Schwartau, Hero accède au marché américain, certes de façon plutôt modeste, l'accent étant mis sur le marché européen, qui recèle encore des potentialités formidables, à en croire Arend Oetker. En somme, les deux groupes auront besoin vraisemblablement de 18 à 24 mois pour accomplir les synergies entre eux, tant au niveau des achats, de la logistique, de la vente ainsi que du point de vue fiscal. «Notre partenariat entraînera de réelles synergies, notamment en matière de coûts. Ainsi Hero et Hero Suisse S.A. fusionneront, donnant lieu à une nouvelle holding, qui détiendra directement toutes les sociétés opérationnelles européennes», promet Rudolf Stump.

Les deux groupes sont confrontés à un marché stagnant de la consommation de confiture et tentent de compléter leurs gammes de produits et des produits à potentiel de croissance. En matière de produits industriels, Schwartau peut donner une nouvelle impulsion à Hero (lequel touche dans ce domaine aux fruits, viandes et ingrédients). Ph. R.

UN PEU

DE MONNAIE

Sans conteste l'événement marquant de cette période aura été la baisse du taux d'escompte de 3% à 2,5% de la BNS, ne s'alignant plus comme par le passé sur la politique monétaire allemande. Cette décision surprenante uniquement de par le moment choisi (statu quo de la BUBA) devrait ces semaines à venir se répercuter de façon un peu plus significative sur notre franc. Pour l'instant, la baisse de notre monnaie reste bien timide et demande donc encore confirmation.

Le dollar

Après avoir escaladé à la barre des Fr. 1.18 à la suite de la décision de la BNS, le dollar cédait à nouveau du terrain en milieu de semaine (Fr. 1.1540 et DM 1.3830 à la suite de la publication mardi de données économiques guère encourageantes (balance commerciale principalement). Jeudi matin, le billet vert s'inscrivait même à Fr. 1.1470/80. Patience, et encore patience...

La livre anglaise

L'embellie observée sur le sterling la semaine passée (Fr. 1.8650) n'aura été que de courte durée. En effet, la livre s'affichait à Fr. 1.8340/70 en matinée. Le malaise politique subsiste toujours du côté d'Albion.

Le deutsche Mark

Lentement mais sûrement le Mark continue de s'améliorer, s'inscrivant jeudi à Fr. 83.39/42.

Le franc français

Malgré les embûches semées par «Greenpeace», le franc français continue à grignoter quelques fractions de centimes à Fr. 23.97/24.02 en milieu de semaine.

Le dollar australien

La devise des Antipodes s'améliore de 2,7% environ face à notre franc, l'espace d'un trimestre, passant de Fr. -.8250 à Fr. -.8460/90 en clôture mercredi.

La guerre en Bosnie s'éternise dangereusement, alors qu'au niveau des chancelleries occidentales on tergiverse; du «déjà vu» en quelque sorte en 1938; vous souvenez-vous des Sudètes? Parallèlement sur les marchés des changes, le problème bosniaque demeure le cadet des soucis des opérateurs et investisseurs, vous pensez. Que dire le jour où tous les Balkans s'enflammeront jusqu'aux contreforts du Caucase? Messieurs les Européens, chers capitalistes, il sera alors peut-être trop tard.

Par Georges Jeanbourquin de la Société de Banque Suisse

A la corbeille

Des valeurs de qualité

Le marché suisse des actions comporte un moment très fort, à tel point que certains voient une hausse de 30 à 40% d'ici à la fin de 1996. Espérons que de tels auspices se réaliseront. Une orientation à la baisse des taux d'intérêt à court terme devrait soutenir le marché boursier, bien qu'il ait sans doute déjà beaucoup escompté sur ce plan-là.

Par
Philippe REY

Des financières telles que Suisse de Réassurances, Zurich et SBS ont actuellement le vent en poupe, à juste titre dans une perspective de long terme, car ces groupes mènent chacun une stratégie dite de la valeur actionnariale, soit avec le but suprême d'augmenter la valeur de la société, donc celle qui revient aux actionnaires. Pour ce faire, il faut appliquer des politiques suivant ce que l'on appelle en

jargon anglais un «value based management», c'est-à-dire que la gestion doit gérer les différentes unités stratégiques et opérationnelles d'un groupe de façon à accroître leur valeur sur le long terme.

Même les titres de l'UBS semblent avoir retrouvé un nouvel allant longtemps mis sous le boisseau à cause de ses démêlés avec BK Vision, alors que CS Holding éprouve plus de peine du fait de la destruction de valeur par l'acquisition de la BPS et celle de la Nouvelle Banque d'Argovie. BK Vision profite de ces mouvements. Sur faiblesse de cours, c'est-à-dire en dessous de 1370, je serais acheteur de ce titre, qui se traite toujours avec une légère décote par rapport à la valeur d'actif net par action et repose sur deux participations encore sous-évaluées dans une optique à cinq ans, soit l'Union de Banques Suisses et le groupe Zurich Assurances, lequel mène depuis 1989, sous l'égide de son

président Rolf Hüppi, une politique de segmentation poussée du marché, tant en ce qui concerne l'assurance directe que la réassurance. Zurich ne privilégie pas la taille mais la rentabilité en exploitant des spécialités et des solutions sur mesure. Tant dans l'assurance directe que dans la réassurance, où il mène une politique de recherche et développement très poussée, le groupe Zurich appartient aux chefs de file mondiaux. Il est probable qu'il va encore renforcer sa position sur le plan international, tout en se révélant le premier groupe helvétique d'assurances en termes de rentabilité et création de valeur actionnariale.

RÉASSURANCES SE COMPORTE BIEN

Certes, la Compagnie suisse de réassurances, qui concentre maintenant ses ressources sur les métiers de la réassurance, mène également une stratégie de déve-

loppement synonyme de création de valeur pour les actionnaires sur le long terme. J'avais d'ailleurs recommandé à moult reprises les actions de Réassurances lorsqu'elles se chiffraient aux alentours de 700. Elles se situaient jeudi à un peu plus de 900.

L'ATTRAIT DE SURVEILLANCE

Une autre valeur me semble fort intéressante: le groupe Surveillance (SGS), qui est la plus grande organisation mondiale dans le domaine de l'inspection, de la vérification et de l'analyse. Sa dimension véritablement mondiale et la diversité de ses services font de ce groupe une organisation unique en son genre (avec une sorte de concession sur le plan mondial) et avec un «track record» très solide. SGS parvient à engendrer annuellement un cash-flow libre important, donc possède une capacité à créer du liquide dura-

blement et non à en consommer. Le porteur se heurte actuellement à une forte résistance aux alentours de 2050/60. Sur une base très conservatrice, j'estime sa valeur à 3,2 milliards de francs contre une valeur boursière de 3,56 milliards actuellement. Cela revient à dire que le marché anticipe déjà légèrement une croissance de la rentabilité du groupe. Sur repli, soit à 2000 ou moins, un achat peut cependant entrer en considération. Mais attention, procédez lentement. L'idéal serait un repli de la porteur dans une zone de 1800-1900 francs. La difficulté pour une société telle que SGS ou Roche Holding, par exemple, qui se révèle des affaires exceptionnelles, est de l'acquiescer à un prix raisonnable. Sans pouvoir me prononcer sur Roche, je suis d'avis qu'à 2000 ou mieux, SGS demeure abordable dans une perspective à cinq ans.

Ph. R.